LE MERCREDI 29 JUILLET 1998
LE SAINT-LAURENT FRANÇAIS
CAHIER B

Week-end



Si vous aimez les chapeaux...

LOUISE BÉDARD

Si vous aimez les chapeaux, il vous faut vous arrêter à la Maison du surintendant, cet été, près du Fort-Chambly, pour y visiter l'exposition «Coup de chapeau». Vous y verrez entre autres un haut de forme fait en poil de castor au cours de l'année 1906.



Marieville vivra au rythme du folklore

MICHEL PHANEUF

C'est à Marieville, au Parc Crevier situé au coeur de cette municipalité, que se tiendra, du 19 au 23 août prochain, la deuxième édition du Festival international de la chanson et de la musique folklorique. L'ensemble créole Tamaka sera au rendez-vous.

(PHOTO HENRY HAUTE)



Populaire, le folklore, à NDA!

La musique folklorique et la danse sont bien vivantes dans le quartier Notre-Dame-Auxiliatrice, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Tous les lundis, des dizaines et même des centaines de personnes se donnent rendez-vous au parc Beaulieu l'été ou au Centre NDA l'hiver pour vivre pleinement des soirées folkloriques.

SOMMAIRE

Cinémas	B- 9
Dates à retenir	B- 31
Horoscope	B- 18
Lecture Plus	B- 10
Musique Plus	B- 10
Petites annonces	B- 20
Plaisir du vin	B- 15
Vidéo Plus	B- 9
Ciné Plus	B- 11



Bien plus que des vitres d'autos!
- RADIOCASSETTE AM/FM
- TOIT OUVRANT
- DÉMARREUR À DISTANCE
- BARRE D'ATTACHE
- SYSTÈME D'ALARME
- REMBOURRAGE

Maintenant ouvert
de 8 h à 21 h
du lundi au vendredi
et de 8 h à 12 h
le samedi

1071, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4851

040915-8-m

Les voitures anciennes de retour au Fort-Chambly les 1er et 2 août

Le Fort-Chambly se transformera en véritable musée d'histoire de l'automobile, les samedi et dimanche 1er et 2 août prochain, alors que se tiendra le 24e Concours d'élégance de voitures anciennes du Québec.

Cet événement organisé conjointement par Voitures anciennes du Québec inc., la Fondation Mira, la ville de Chambly et le lieu historique national du Fort-Chambly rassemblera une fois de plus un nombre impressionnant de voitures, toutes plus belles et plus rares les unes que les autres. Une occasion unique pour le public de redécouvrir une facette de son passé et de son histoire.

Ce concours annuel est également l'occasion pour de nombreux propriétaires d'exhiber fièrement leur plus récente acquisition ou restauration. Les véhicules inscrits sont d'ailleurs évalués par une équipe de juges accrédités, le critère de base de leur évaluation étant l'authenticité.

Ces juges sont tous expérimentés, soit dans le domaine de la mécanique, de la peinture ou de la carrosserie. Certains sont même des historiens aguerris qui ont la passion du beau et de l'authentique et qui n'hésitent pas à participer bénévolement au jugement, souligne-t-on. À la suite de ce jugement, des prix seront décernés aux plus méritants.

Les voitures envahiront le Fort-Chambly dès 10 heures le samedi 1er août et le tout se poursuivra dès 9 heures le lendemain dimanche. La remise des prix aux gagnants de chacune des classes du Concours d'Élégance aura lieu vers 15 heures le dimanche.

De l'animation pour les enfants, des spectacles, de la musique d'époque et plusieurs autres activités se dérouleront également sur place tout au long de la fin de semaine.



M. Simon Melrose, bénévole pour Mira, avec deux des chiens-guides entraînés par la Fondation. À l'arrière-plan, on aperçoit M. Michel Filteau, régisseur au Fort-Chambly (à gauche), et M. Michel Aubin, président de l'édition 1998 du Concours d'élégance de voitures anciennes.

Voitures anciennes et Mira

Voitures anciennes du Québec inc. est un organisme sans but lucratif fondé en 1974 afin de promouvoir la restauration et la conservation du patrimoine automobile au Québec. Il rassemble aujourd'hui environ 2000 adhérents, principalement à travers la province.

Sensible à la cause de Mira, Voitures anciennes voue les profits de son Concours d'élégance à cette Fondation, et ce depuis les six dernières années. Au cours de ces six ans, plus de 35 000 $ ont ainsi été remis à Mira.

La Fondation Mira est pour sa part le premier centre canadien d'entraînement de chiens-guides pour aveugles et toujours le seul à fonctionner dans les deux langues officielles. Grâce à elle, les non-voyants du Québec et de l'est du Canada bénéficient d'un service gratuit qu'ils ne pouvaient auparavant obtenir qu'aux États-Unis.

Mira a été fondée en 1981 par l'entraîneur professionnel Éric St-Pierre. En plus de son équipe d'instructeurs spécialement formée à l'entraînement de chiens-guides, la Fondation peut compter sur un millier de bénévoles à travers le Québec et sur 200 familles qui accueillent durant 10 mois les chiots spécialement sélectionnés. Son action permet aux handicapés visuels de faire un pas de plus vers l'autonomie et la liberté.

Il en coûtera 3 $ par personne pour entrer sur le site du Concours et pour voir les voitures anciennes. L'entrée sera gratuite pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'une adulte. Pour tout renseignement supplémentaire, l'on peut communiquer avec Voitures anciennes du Québec au (514) 990-9111, ou avec le Fort-Chambly au (450) 658-1585.



Calot, bibi miniature, capeline, casquette et béret ont été rassemblés. (Photos Remy Bolly)

Canal de Chambly

«Coup de chapeau» à la Maison du surintendant

LOUISE BEDARD

En visitant cet été le fort Chambly ou en empruntant la piste cyclable du canal, il faut vous arrêter à la Maison du surintendant pour voir l'exposition «Coup de chapeau».

Pour le troisième été, la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly tient une petite exposition à la maison située tout près de la première écluse, au 1745, avenue Bourgogne.

C'est dans cette belle maison construite en 1867 pour y loger le surintendant du canal et sa famille que la Société a établi son siège social.

Mme Blanche Desrochers qui a été modiste à Chambly Canton de 1956 à 1961, Mme Bernadette Laflamme, présidente sortante de la Société d'histoire, et Mme Francine Marcil, responsable de l'exposition, ont fait appel aux résidents du coin pour rassembler une collection de 181 couvre-chefs. Une quarantaine de personnes de la région de la seigneurie de Chambly les ont trouvés dans les coffres de leur famille.

Chacun de ces chapeaux est en quelque sorte le témoin d'une histoire personnelle, le rappel de la participation à un événement mondain, de la présence à une fête familiale ou à une cérémonie religieuse.

Chapeaux de feutre, de paille, de paillettes, de fourrure sont ici rassemblés. Un véritable défilé de la mode du 20e siècle, des Années folles, de la Seconde guerre mondiale ou encore des années 60.



Haut de forme en poils de castor avec sa boîte de cuir véritable.

Le petit salon de la maison du surintendant est rempli de calots, de capelines des années 50, de tambourins, de bibis pour les cocktails chics, de voilettes, de coiffes, de faluches, de casques, de bonnets, de bobs, de canotiers, de panamas ou encore de casques ou de boules du temps de l'expo 67.

Le plus vieux chapeau est un haut de forme fait en poils de castor datant de 1906. Il est posé sur sa boîte fabriquée en cuir véritable. Un des plus jolis est un chapeau en plume de coq. Vous préférerez peut-être le béret en paillettes. Il y a aussi un bonnet de nuit de religieuse de 1910.

Quelques chapeaux ont été achetés en Europe, d'autres aux États-Unis. Chacun d'entre eux est identifié au nom de son propriétaire, de même que celui du chapelier ou de la boutique où il a été acheté.

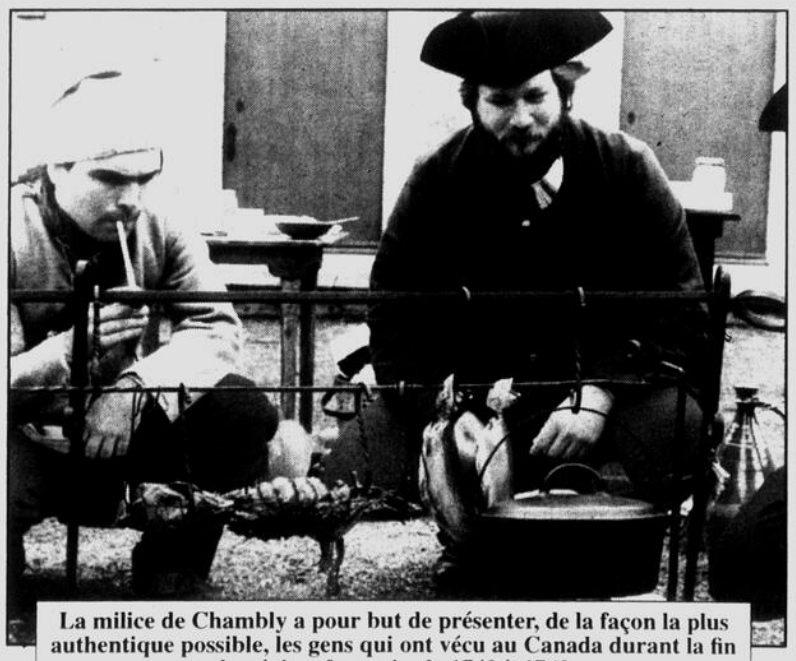
Mme Desrochers a restauré certains des chapeaux qui avaient souffert du passage des années. Dans un enregistrement que peuvent écouter les visiteurs tout en regardant les chapeaux, elle nous fait connaître le métier de modiste.

Ainsi après l'exposition des gants, des dentelles, des meubles anciens, des tableaux du fort et des photos des maires, la Société d'histoire présente «Coup de chapeau» jusqu'à la fête du travail. Les heures de visite sur semaine sont de 9 h à 16 h et la fin de semaine de 12 h à 17 h. L'entrée est gratuite mais les dons sont acceptés.

La milice de Chambly s'en vient camper au Fort-Lennox

La milice de Chambly passera la fin de semaine des 1er et 2 août prochain au Fort-Lennox, donnant aux visiteurs l'occasion de voir un campement militaire de l'époque de la conquête du Canada. Le public pourra également assister à des démonstrations comparées des uniformes français et britanniques, ainsi qu'à des démonstrations de tir au fusil, exécutées par une dizaine de miliciens.

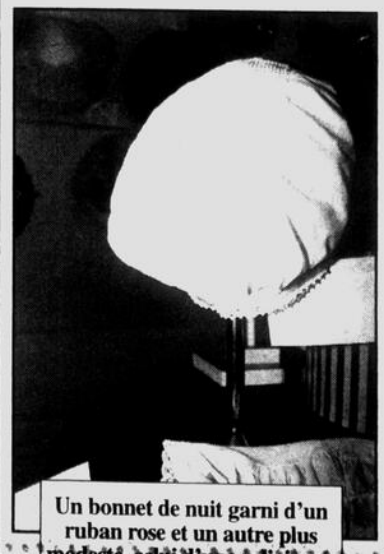
Cette activité permet de rappeler que l'Île-aux-Noix a jadis été fortifiée par les Français. Au mois d'août 1760, elle a cependant été conquise par l'armée britannique à la suite d'une bataille qui dura une douzaine de jours.



La milice de Chambly a pour but de présenter, de la façon la plus authentique possible, les gens qui ont vécu au Canada durant la fin du régime français, de 1740 à 1760.

La compagnie de milice de Chambly a été créée en 1987 en tant que projet du Museum on Applied Military History (MAMH). Tout en demeurant membre du MAMH, la milice de Chambly fait maintenant partie de la Société de reconstitution historique du Québec, une corporation sans but lucratif. Le groupe comprend près d'une cinquantaine de personnes qui ont pour but de présenter, de la façon la plus authentique possible, les gens qui ont vécu au Canada durant la fin du régime français, de 1740 à 1760.

Les fervents d'histoire et tous ceux qui désirent passer une agréable journée en plein air sont donc invités à cette activité. Les visiteurs pourront voir la milice de 10 heures à 17 heures samedi et dimanche, en plus de faire une visite guidée du fort. Pour plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le (450) 291-5700.



Un bonnet de nuit garni d'un ruban rose et un autre plus modeste, celui d'une religieuse.

Philippe Lafontaine prépare la sortie de son nouvel album

MICHEL PHANEUF

Pour bon nombre de personnes, le nom de Philippe Lafontaine évoque surtout une chanson, une chanson qui l'a grandement fait connaître ici, *Coeur de loup*. Mais le chanteur belge a depuis signé bien d'autres réalisations dont la plus récente, *Bibi débraye*, annonce la parution d'un nouvel album pour la fin de l'été.

«Je suis au Québec pour y présenter deux spectacles ces jours- ci et j'en profite pour faire un peu de promotion en apéritif», nous a-t-il dit lors d'une courte entrevue.

Déjà, *Bibi débraye*, le «simple» tiré de l'album en question, donne le ton à ce nouveau disque qui sera disponible à la fin du mois d'août ou au début du mois de septembre.«J'ai essayé de me surprendre, de faire des choses que je n'ai jamais faites, indique-t-il.

De fait, pour les besoins de cette nouvelle réalisation qui s'intitulera «Pour toujours», Philippe Lafontaine s'est entouré d'un quatuor à cordes qui l'accompagne sur la presque totalité des chansons. «Un album, c'est un bon format pour pousser plus loin sa recherche, pour prospecter autant que tu veux», fait-il observer.

Plus accessible

Selon lui, «Pour toujours» sera plus accessible que «Folklores imaginaires», son dernier disque dont la sortie remonte à 1995. On va y trouver quelques ballades bien tournées, mais aussi des chansons inspirées de différents styles comme le blues et la musique latine, mentionne le chanteur.

«Je n'ai pas choisi la facilité, mais dans la mesure où on fait de la chanson, je me suis bien amusé, ajoute-t-il; je pense que c'est un beau mariage entre musiciens, un mariage qui amène un certain côté classique à la chanson et un certain côté chanson au classique»

Bien qu'il n'aille pas jusqu'à parler d'un «album concept» comme tel, Philippe Lafontaine y voit quand même une certaine forme de continuité du début à la fin. «Dans cet album, j'ai voulu tout mettre à la première personne, explique-t-il; c'est le côté «bibi» et c'est du même coup le fil conducteur. J'y parle de l'amour sous toutes ses formes dans ma vie personnelle».

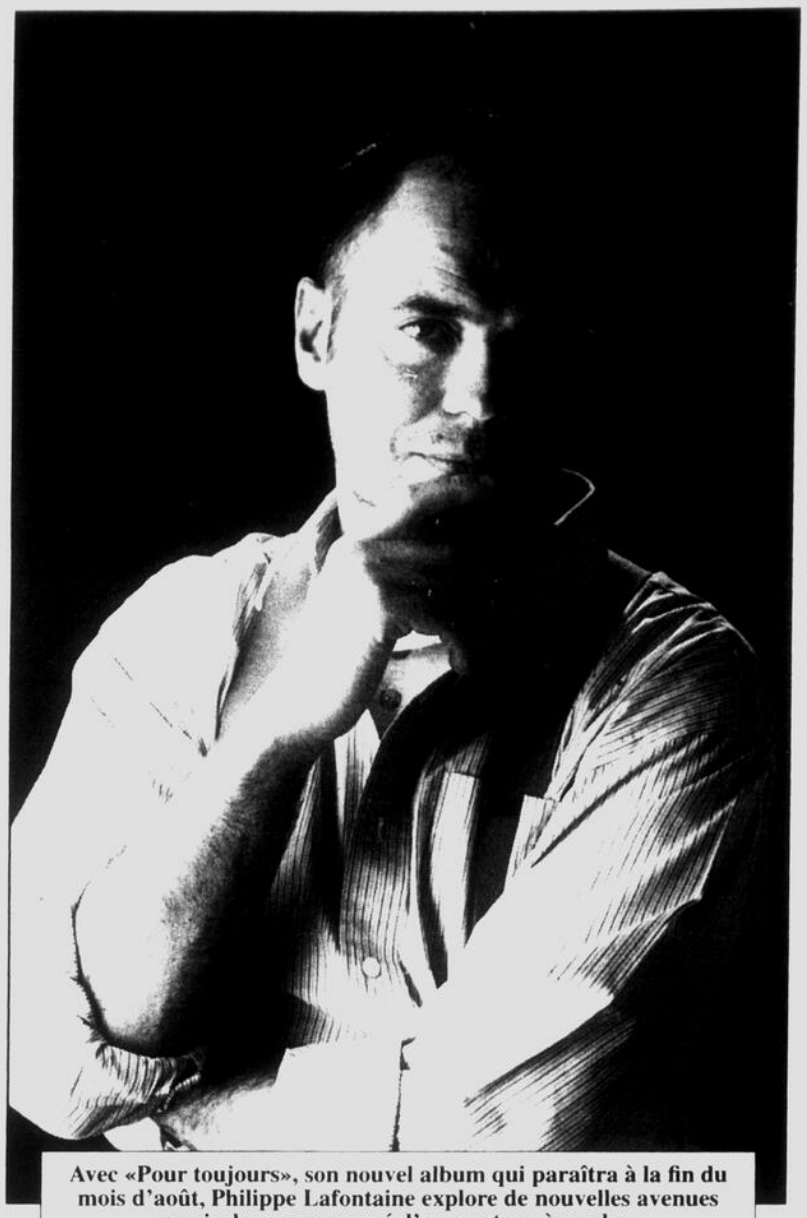
Sur scène

Tout en lui ouvrant de nouvelles perspectives en matière d'écriture, la formule de son nouveau disque lui permettra également, du moins sur scène, d'effectuer un certain retour sur ses anciens succès.

«Avec les «Folklores imaginaires», mes anciennes chansons comme *Coeur de loup*, *Alexis m'attend* et *L'amant téquila* ne s'intégraient pas tellement dans le spectacle et le public s'en trouvait un peu déçu, avoue-t-il. Avec la formule du quatuor, je peux revisiter *Coeur de loup* et mes autres succès d'avant.»

Mais si la présence d'un quatuor à cordes sur scène s'avère remplie de possibilités, elle requiert aussi une très minutieuse préparation. Comme le souligne l'auteur-compositeur, tout doit être prévu et répété dans les moindres détails. «Avec un quatuor à cordes, pas question de songer à l'improvisation», lance-t-il.

Aura-t-on l'occasion de le voir en spectacle au Québec après la sortie de «Pour toujours»? «Pas tout de suite, répond-il; je vais revenir, vraisemblablement au mois d'octobre, pour faire plus intensément la promotion de mon nouvel album, mais il n'y a pas de spectacles de prévus à cette occasion. Peut-être un peu plus tard», conclut-il.



Avec «Pour toujours», son nouvel album qui paraîtra à la fin du mois d'août, Philippe Lafontaine explore de nouvelles avenues musicales accompagné d'un quatuor à cordes.

Du 19 au 23 août

Marieville passera cinq jours au rythme du folklore international

C'est à Marieville, au parc Crevier situé au coeur de cette municipalité, que se tiendra, du 19 au 23 août prochain, la deuxième édition du Festival international de la chanson et de la musique folklorique.

En dévoilant la programmation de cet événement, le président directeur général, M. André Lejeune, a souligné que le Festival se veut être, en plus d'une grande fête culturelle, un feu roulant d'activités qui animeront le centre-ville de Marieville.

Dès le début de l'après-midi, les visiteurs pourront participer à toutes sortes d'activités, bingo, tombola, kermesse, épluchette de blé d'Inde, pièce de théâtre de marionnettes, mises en place par l'équipe de promotion et d'animation.

Cinq pays au rendez-vous



L'ensemble créole Tamaka de l'Île-de-la-Réunion sera l'un des invités au Festival, le vendredi 21 août.

Le soir venu, la population pourra vibrer au rythme de groupes en provenance de cinq pays au folklore exceptionnellement riche: la famille Zon du Burkina Faso le mercredi 19 août, le Groupe folklorique acoustique de la Roumanie le jeudi 20 août, l'ensemble créole Tamaka de l'Île-de-la-Réunion le vendredi 21 août, le réputé Choeur des enfants de la Russie le samedi 22 août et, pour clôturer le tout, les ensembles Fusion Andine et Los Diamantes Del Sur du Pérou le dimanche 23 août.

La première partie de chaque spectacle sera assurée, à compter de 20 heures, par des ensembles folkloriques québécois: on pourra ainsi y entendre André Lejeune et les musiciens de Cyrille Beaulieu, les Folkloriques Gaspésiens de Newport, les Ménétriers d'Antan de Saint-Janvier, le groupe Ambiance de Saint-Eustache et les Samaritains de Saint-Romain.

Au parc Crevier

Toutes ces représentations auront lieu au parc Crevier où la municipalité de Marieville a fait restaurer le kiosque qui s'y trouve. Bien qu'une scène soit aménagée pour la présentation des spectacles, un chapiteau pouvant contenir de 400 à 500 personnes a été aussi prévu au cas où la température se montrerait inclémente.

Le coût pour assister à chacun des spectacles sera de 5 $ par personne. Un macaron-passeport bon pour les cinq soirs sera également disponible au coût de 20 $, macaron dont une partie des profits sera versée à la Société canadienne du cancer. Fait à noter, les détenteurs de ce macaron courent également la chance de gagner un voyage à Paris.

Soulignons enfin que c'est ici à Saint-Jean, à l'Auberge Harris qui a accepté de les recevoir gratuitement, que logeront les artistes participants au Festival.

Pour toute information supplémentaire, les personnes intéressées peuvent composer le (450) 460-7678, ou encore consulter le site internet du festival à l'adresse suivante: http://www.folklore.ca.

Ouvert 6 h à 22 h
Nouvelle administration
Tables - terrasse
ARRÊTE MAMAN
CANTINE
2039, Route 133 (boul. d'Iberville)
SATISFACTION GARANTIE
REPAS COMPLETS
SPÉCIAL DU JOUR
CUISINE MAISON
HOT-DOG
HAMBURGER
POULET
PIZZA
SOUS-MARIN
Livraison
346-5454

Musée de Stanbridge East

Nos ancêtres avaient eux aussi la piqûre du vélo

LOUISE BÉDARD

Les Québécois se targuent aujourd'hui d'être de grands amateurs de vélo. Mais à la fin du 19e siècle, aucun moyen de transport ne suscite autant d'engouement que le vélo à un point tel que les journaux commencent à parler de «l'ère de la bicyclette».

Une association pancanadienne est même constituée, la Canadian Wheelman's Association, pour faire pression afin d'obtenir de meilleures routes pour les cyclistes.

Car les routes étaient loin de faciliter les déplacements au milieu du siècle dernier, tant pour les cyclistes que pour les voyageurs en charrette, comme le montre l'exposition présentée cet été au Musée Missisquoi, à Stanbridge East.

«Périples sur les routes de Missisquoi au siècle dernier» fait état des grandes difficultés éprouvées par les habitants du comté pour se déplacer et limitant par le fait même le développement économique de la région.

Le relief constituait le premier obstacle à surmonter pour construire les routes. Les forêts étaient denses. Les cours d'eau peu navigables ont retardé la colonisation.

Mais avec le temps, les lignes de diligence apparurent comme celle reliant Stanbridge East et Saint-Jean. Les arpenteurs et les colons s'acharnèrent à tracer et créer des routes. Ainsi on est passé des routes de rondins qui pouvaient à peine supporter le poids d'une charrette à boeufs aux routes permettant la circulation des premières automobiles au début du 20e siècle.

L'exposition témoigne de ces grands progrès. Charrette anglaise, bicyclette, accessoires d'automobile, cache-poussière, lunettes de protection sont parmi les objets exposés pour nous faire réaliser à quel point le réseau routier d'aujourd'hui n'a rien de comparable à celui du siècle dernier.

Par rapport aux années antérieures, l'exposition est plus modeste. Mais elle ne manque pas d'intérêt puisqu'elle s'appuie sur une solide recherche historique. Les pièces présentées appartiennent pour la plupart à la collection permanente du musée. Parmi les plus volumineuses, on trouve un wagon à bascule datant de 1888, une petite voiture à pédales pour enfants fabriquée au début du 20e siècle. D'un beau rouge, elle est équipée d'un criard.

Parmi les plus beaux éléments de l'exposition, ce cache-poussière pour femme confectionnée en 1912. Vêtement élégant qui n'en était pas moins d'une grande utilité pour les premiers amateurs de l'automobile. L'état poussiéreux des routes obligeait aussi le port des lunettes. Dans le même présentoir, remarquez les beaux gants de cuir et le chapeau de paille qui complètent la tenue.

Un petit assortiment de lanternes attirera aussi votre attention. Sur la même table, des jouets d'enfants reliés aux moyens de locomotion.

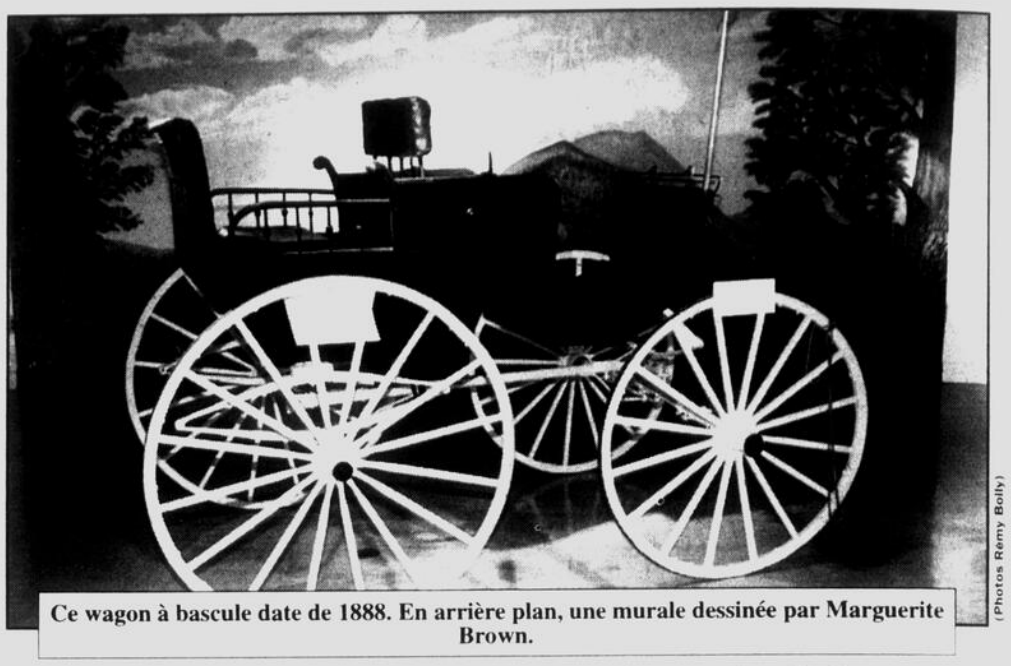
Embûches

Voyager sur les routes n'était pas toujours une partie de plaisir. Au printemps la boue bloquait les essieux. Le voyageur faisait face à de fréquentes réparations et changements de roues. On ne partait pas sans son coffre d'outils.

On raconte que certains fermiers gagnaient leur vie en sortant les automobilistes des nids de poule et ce sont ces mêmes fermiers qui s'assuraient aussi que les ornières sur la route soient toujours bien remplies d'eau.

Différentes photos sont accrochées. On y voit le pont couvert à Pike River en 1900, une diligence à trois chevaux à Chambly, l'hôtel American House de Stanbridge East, le poste de péage sur le pont Jones entre Iberville et Saint-Jean, etc. On y apprend que c'est en 1830 que Robert Jones a été autorisé à réclamer un droit de passage sur le Richelieu. Il en coûtait 3 pence pour un piéton, 8 p pour une carriole, un wagon et un cheval, etc.

L'exposition présente les arpenteurs comme les héros méconnus de la colonisation. Plusieurs routes du comté de Missisquoi furent au départ de simples sentiers et des voies de portage des Abénakis. Malgré la venue des premiers colons dès le 18e siècle, les premiers véhicules à roues commencèrent à circuler seulement vers 1800.



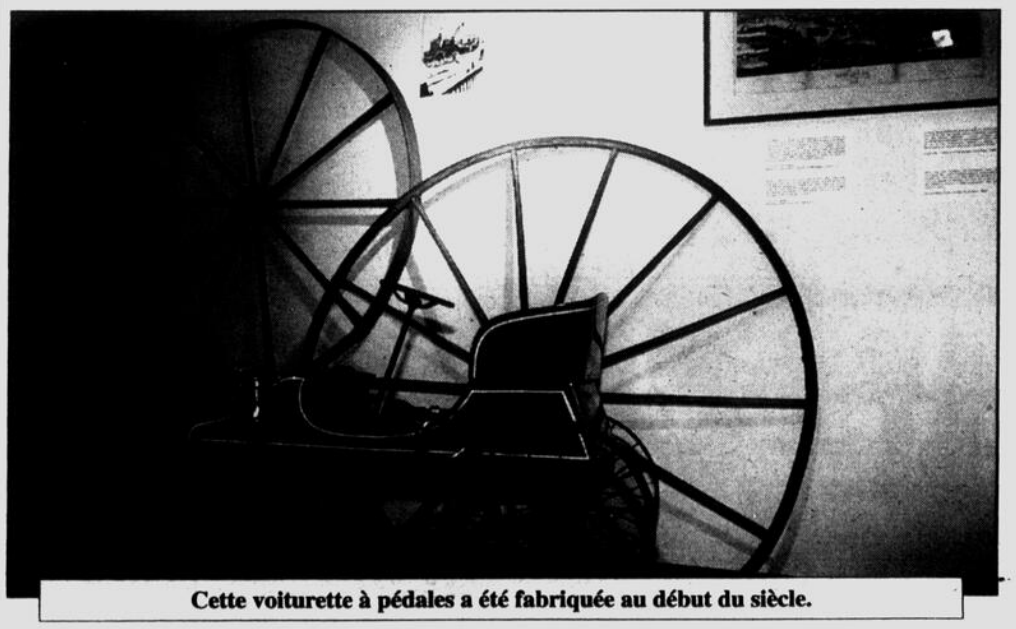
(Photos Rémy Bolly)

Ce wagon à bascule date de 1888. En arrière plan, une murale dessinée par Marguerite Brown.

Les arpenteurs affrontaient les intempéries. Ils devaient monter les collines en transportant leurs instruments. Les moustiques les assaillaient. Ce n'est qu'une fois leur travail terminé, que les travaux de construction des routes pouvaient enfin commercer.



Un bel assortiment de lanternes indispensables pour voyager autrefois sur les routes non éclairées.



Cette voiturette à pédales a été fabriquée au début du siècle.

L'expo agricole de Bedford Fair

Yippii-Yi-Haa!!!



SITE WEB! www.expobedford.com

Terrain de l'Exposition Bedford, Québec

5 - 9 Août 1998

du mercredi au dimanche

Spectacles sans arrêt sur la scène principale et plus de 60 kiosques

- *Salon Artisanal (sam., dim.)*
- *Tirs de tracteurs antiques (sam.)*
- *Tirs de tracteurs de ferme (dim.)*
- *Parade (mer)*
- *Feux d'artifice (mer.)*
- *Taureau mécanique*
- *Rodéo (jeu., ven.)*
- *Spectacle chats & chiens (ven.)*

L'EXPO AGRICOLE DE BEDFORD FAIR 1828-1998

- *Drags dans la boue (sam.)*
- *Festival de musiciens amateurs avec The Buzz (sam.)*
- *Horse Show (dim.)*
- *Coin des petits*
- *Baby Spice (mer., ven.)*
- *Tirs de chevaux (dim.)*
- *Journée des enfants (ven.)*

Tous les MANÈGES & SPECTACLES INCLUS dans le prix d'admission !

Festival Gourmand

Le côté gourmet du "Fast food" sera présenté les 7, 8 et 9 août
Vins, chocolat, gaufres, chili, brochettes, grillades, viandes exotiques, fromages

Info: (450) 248-2817 ou www.expobedford.com Courez la chance de gagner plus de 21 000 $

034622-c8-dm

Un musée témoin de la vie à l'époque victorienne

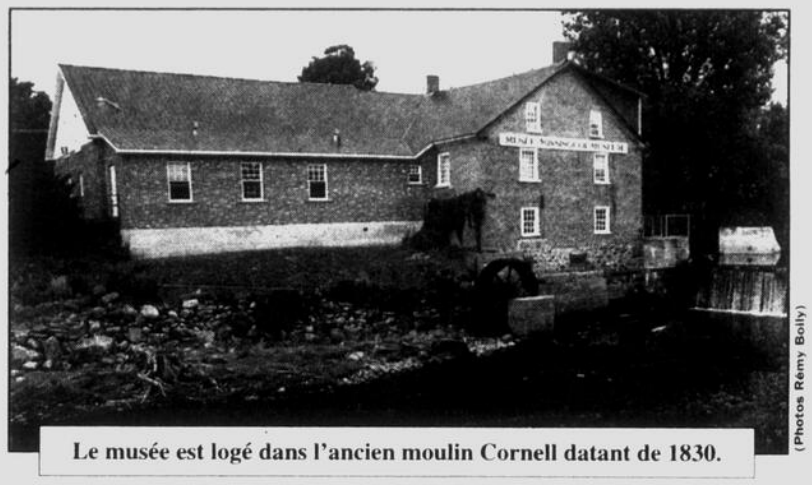
Le musée Missisquoi est logé dans un vieux moulin à farine de trois étages construit en 1830, sur les bords de la Rivière aux Brochets. L'histoire du bâtiment et le fonctionnement du moulin sont rappelés cet été aux visiteurs grâce à quelques panneaux explicatifs.

Le musée est opéré par la Société d'histoire de Missisquoi qui a été fondée en 1899 à Bedford. La Société a fait l'acquisition de l'édifice en 1964 pour y exposer quantité de pièces de mobilier, de vêtements, d'objets témoignant de la vie des résidents de la région au 19e siècle.

Les résidents de la région continuent à faire dons d'objets anciens trouvés dans les greniers des maisons familiales. Si l'aménagement intérieur du musée demeure sensiblement le même au fil des ans, plusieurs pièces de la riche collection du musée sont changées à chaque année. Ainsi le musée sait nous surprendre à chaque été.

Ainsi dans la salle à dîner reconstituée, on peut admirer un magnifique service de vaisselle de Limoges. Aucune pièce ne manque. Sur le buffet on remarquera l'ensemble de plats fabriqués pour servir spécialement le poisson.

Dans la chambre, c'est un beau mobilier de la collection Lambkin qui est en montre. En 1850 Philo et Lyman Lambkin ont érigé une petite usine de meubles à Riceburg, un hameau situé à deux kilomètres de Stanbridge East. L'usine tirait son énergie de la rivière aux Brochets. Outre l'atelier employant vingt hommes, il y avait un entrepôt, une salle de montre et un four où l'on séchait le bois. Les dessins floraux qui ornent le mobilier de chambre exposé au musée est de l'artiste de l'usine, Hobart Palmer. De style Cottage Furniture, ce mobilier était peu dispendieux et très populaire dans la seconde partie du 18e siècle. L'usine a fermé ses portes en 1905.



(Photos Rémy Bolly)

Le musée est logé dans l'ancien moulin Cornell datant de 1830.



Le musée possède de merveilleuses collections comme ce service complet de vaisselle de Limoges.

Le salon victorien reconstitué par le musée représente ce qu'on trouvait de mieux dans les années 1890. Contrairement aux salons modernes plus dépouillés, celui-ci est richement décoré. Un beau service de thé est posé sur la table. Des pièces de dentelles ornent les fauteuils.

Fenians

Au second étage du musée, on souligne cette année un épisode plutôt méconnu de notre histoire. Un petit coin est aménagé sur les raids des Fenians, ces Irlandais habitant les États-Unis qui ont tenté d'envahir le Canada en 1866 puis en 1870 pour faire pression sur l'Angleterre en espérant obtenir l'indépendance de l'Irlande. Deux drapeaux du 60e Bataillon de la milice de volontaires canadiens qui ont repoussé les incursions dans la région de Pigeon Hill sont exposés. L'uniforme rouge du commandant du bataillon, le lieutenant-colonel Arthur H. Gilmour, un résident de Stanbridge East, est aussi en montre.

Au sous-sol du musée, les visiteurs retrouveront avec plaisir la forge, la petite école, la cordonnerie, la boutique de l'imprimeur, celle du menuisier, etc.

Tout près du moulin Cornell et appartenant au musée, on peut aussi visiter le Magasin Hodge, un vieux magasin général qui a conservé 90% de la marchandise qu'il offrait autrefois en vente. La famille Hodge l'a exploité durant plus de 77 ans.

Un peu plus loin, on se rend à la Grange à Bill qui abrite une importante collection d'instruments aratoires, de voitures, etc.

Le musée est ouvert de 10 h à 17 h, tous les jours, jusqu'au deuxième dimanche d'octobre. Le coût d'entrée n'est que de 3 $ pour un adulte, 2,50 $ pour l'âge d'or et 1 $ pour les étudiants et les enfants. On peut pique-niquer sur les bords de la rivière. On accède facilement au musée à partir de Bedford, par la route 202 est.



Le mobilier de la chambre est de style Cottage Furniture et a été produit dans une usine de Riceburg, un hameau situé non loin du musée.

Les Beaux-Dimanches
au Fort-Lennox



Des activités pour toute la famille. Tous les dimanches.
Le samedi 1er août et le dimanche 2 août
La Milice de Chambly:
reconstitution d'un camp militaire de l'époque de la Conquête.

Présentés par :

LE CANADA FRANÇAIS
LE DEVOIR
Caméléon COMMUNICATION
Z 104,1 FM LE ROCKER SYMPATHIQUE

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU FORT-LENNOX
SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX
(450) 291-5700

Nature Culture
Parcs Canada
Parks Canada
Patrimoine canadien Canadian Heritage
Parcs Canada Parks Canada
Ami du Fort Lennox
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
BMST Richelieu Experts Conseils Inc.
Paul Claude Boubé Avocat

Le folklore et la danse ont rendez-vous tous les lundis à NDA

La musique folklorique et la danse sont bien vivantes dans le quartier Notre-Dame-Auxiliatrice à Saint-Jean.

Tous les lundis depuis un peu plus de un an, des dizaines et même des centaines de personnes se donnent rendez-vous à compter de 19 heures, au parc Beaulieu durant l'été et au Centre NDA durant la froide saison.

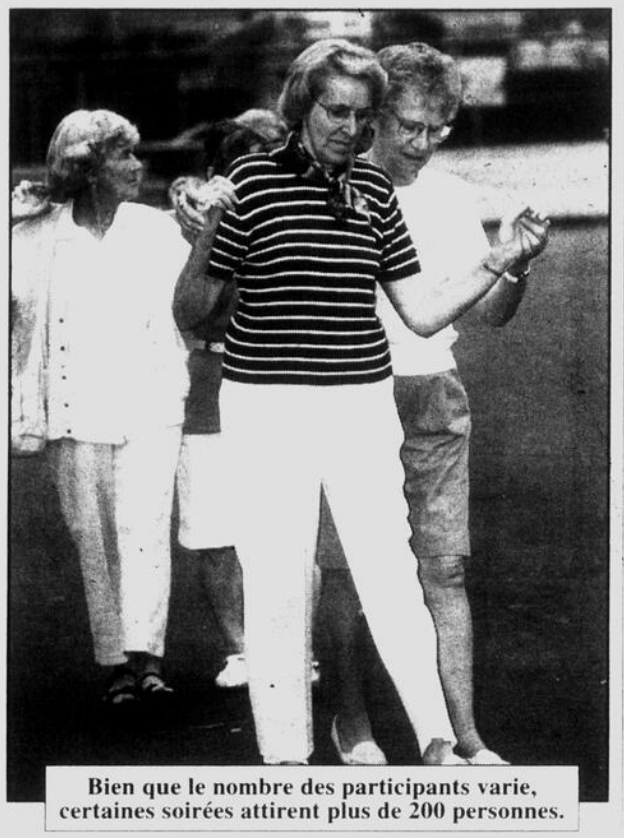
C'est ainsi qu'au son d'un orchestre de près d'une dizaine de musiciens, le Groupe folklorique NDA, les participants renouent avec les airs et les pas traditionnels de la valse, des reels, des sets carrés, des danses en ligne, et ainsi de suite.

L'activité, fondée par une résidente du quartier, Mme Francine Bédard, est offerte gratuitement à toutes les personnes intéressées. On passe toutefois le chapeau à une reprise au cours de chaque soirée, ce afin d'aider à défrayer les dépenses qui s'y rattachent.

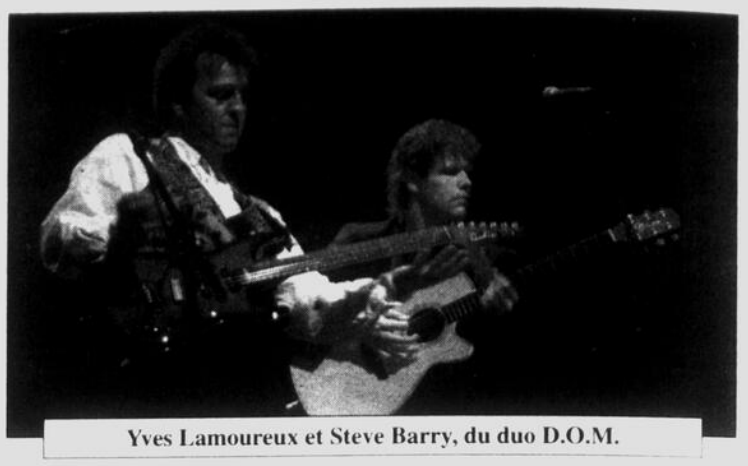


(Photos Rémy Bolly)

La fondatrice de cette activité, Mme Francine Bédard.



Bien que le nombre des participants varie, certaines soirées attirent plus de 200 personnes.



Yves Lamoureux et Steve Barry, du duo D.O.M.

D.O.M. sera en spectacle au Nautique

C'est le duo D.O.M. qui sera l'invité des prochains spectacles au Nautique à Saint-Jean les vendredi et samedi 31 juillet et 1er août dès 22 heures.

Bien connu dans la région pour y avoir présenté de nombreux spectacles, D.O.M. est composé de Steve Barry aux voix, à la basse et à la programmation électronique, de même que de Yves Lamoureux à la guitare, aux claviers, aux voix et à la programmation électronique.

En duo depuis 1986

Formé voilà plus de 12 ans sous le nom «Freedom of Expression», le duo, rebaptisé D.O.M. en 1992, a notamment remporté, cette même année, les honneurs du concours «Le pouvoir de la chanson», en plus de se rendre à la finale montréalaise du concours Énergie Black Label.

Depuis lors, D.O.M s'est produit sur scène à maintes reprises, ici dans la région aussi bien qu'à Montréal et sur la Rive-Sud, en plus d'assurer la première partie de plusieurs artistes reputés, notamment Gaston Mandeville, Ex-Libris et Francine Raymond. En juin dernier, le duo s'est produit devant quelque 5000 personnes à Richelieu, à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste.

Lors de leurs spectacles au Nautique, Barry et Lamoureux présenteront des pièces d'artistes connus tels Beau Dommage, Queen, les Beatles, Pink Floyd, Crowded House et plusieurs autres, ainsi que de leurs propres compositions sur des textes en français. L'entrée sera libre.



CARREFOUR RICHELIEU

104.1 FM

LE CANADA FRANÇAIS

PASSEPORT SPECTACLES

5000$

À GAGNER EN BONS D'ACHATS AU CARREFOUR RICHELIEU

ADULTES : 19$ ENFANTS : 9$

FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
8-16 AOÛT 1998

TIRAGE D'UNE ENVOLÉE

De plus, remplissez le coupon ci-dessous, inscrivez le mot-clé de la semaine entendu sur les ondes de Z-104 et courez la chance de gagner une envolée pour une personne ou 4 accréditations 1 jour. Le concours prend fin le 7 août 1998.



RÉPONSE:
DATE:
NOM:
ADRESSE:
VILLE:
CODE POSTAL:
TÉLÉPHONE:

VOUS AVEZ JUSQU'AU 7 AOÛT 1998 À MIDI POUR PARTICIPER

Remplissez ce coupon et postez-le aux bureaux du Festival au 4, chemin de l'Aéroport, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 7B5

LE PASSEPORT EST VALIDE POUR LES 9 JOURS ET INCLUT TOUS LES SPECTACLES

8 ANTHONY KAVANAGH - ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON - 9 SWEET BOYS - PATRICK HUARD
10 DUBMATIQUE - 11 ÉRIC LAPOINTE - 12 MARTIN DUBÉ - 98
13 ZACHARY RICHARD - 14 KEVIN PARENT
15 ALAIN CHOQUETTE - 16 CARMEN CAMPAGNE - SYLVAIN COSSETTE

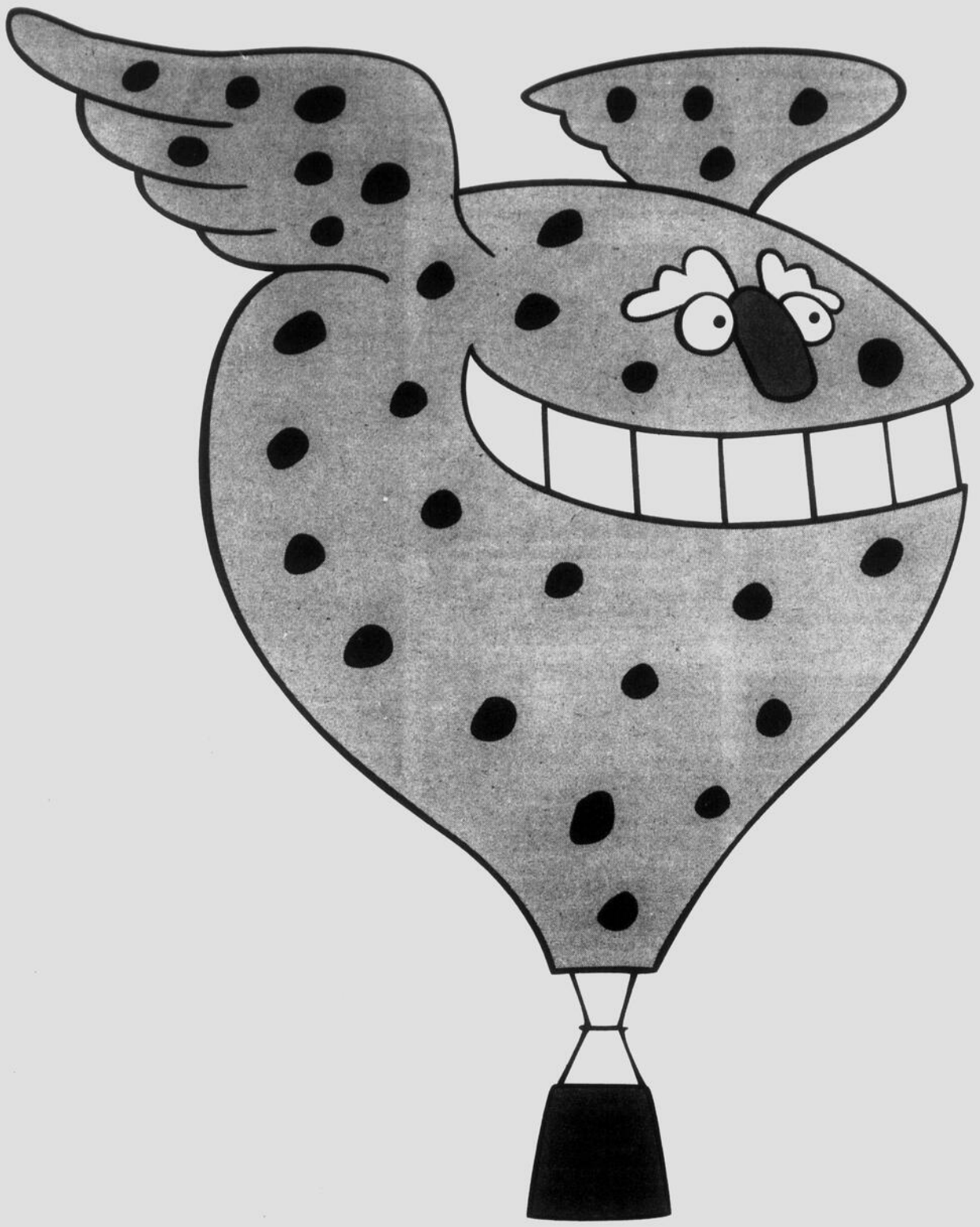
TIRAGE DE 5000$ EN BONS D'ACHATS : COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS

REMPLISSEZ LE COUPON INCLUS AVEC LE PASSEPORT 9 JOURS DU FESTIVAL OU PROCUREZ-VOUS UN COUPON DE PARTICIPATION AUX BUREAUX DU FESTIVAL ET DÉPOSEZ-LE DANS LES BOÎTES PRÉVUES À CET EFFET. VOUS AVEZ JUSQU'AU 7 AOÛT 1998 POUR PARTICIPER. LE TIRAGE AURA LIEU LE 14 AOÛT 1998. RÈGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES AUX BUREAUX DU FESTIVAL.

Le passeport est disponible dans plus de 50 points de distribution dont l'Hôtel de ville, le Centre culturel, banques, caisses populaires, pharmacies, sociétés des alcools, marchés d'alimentation et dépanneurs de la région.

INFO-FESTIVAL
347-9555
www.montgolfieres.com

232287-c7-d1



FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

8-16 AOÛT 1998 - 15e ANNIVERSAIRE

LE FESTIVAL D'ÉTÉ LE PLUS FAMILIAL AU QUÉBEC!

Labatt Bleue · CKOI 96,9 FM · Gaz Métropolitain · Sunlight

150 MONTGOLFIÈRES, ACTIVITÉS, ANIMATION ET SPECTACLES

8 ANTHONY KAVANAGH - ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON - 9 SWEET BOYS - PATRICK HUARD - 10 DUBMATIQUE - 11 ÉRIC LAPOINTE - 12 MARTIN DUBÉ - 98°
13 ZACHARY RICHARD - 14 KEVIN PARENT - 15 ALAIN CHOQUETTE - 16 CARMEN CAMPAGNE - SYLVAIN COSSETTE

HEURES D'OUVERTURE : Samedis et dimanches : 12h00 - Lundi au vendredi : 15h30

ADMISSION : Adultes 1 jour: 10$, 9 jours: 19$ - Enfants (3 à 12 ans) 1 jour: 5$, 9 jours: 9$ - Enfants 0 à 2 ans incl. : gratuit - Stationnement : 4$ - Envolée en montgolfière: 130$ par personne

2 ENVOLÉES QUOTIDIENNES* : MATIN : vers 6h00 dans les parcs de la ville SOIR : vers 18h00 sur le site du Festival - 3 nuits magiques avec animation (11, 12 et 13 août)

INFO-FESTIVAL : (450) 347-9555 www.montgolfieres.com

*Si les conditions météorologiques le permettent

Des métiers comme au temps de Louis XV

MICHEL PHANEUF

Des métiers comme on n'en voit plus; des métiers qui remontent au temps où tissus et dentelle étaient entièrement fabriqués à la main, où la cochenille, une sorte d'insecte, servait à faire de la teinture, et où les repas se cuisinaient aux goûts d'une autre époque.

Près de 1000 personnes ont pu prendre contact avec ces métiers d'autrefois, le 19 juillet dernier, alors que les Artisans de la Nouvelle-France sont venus faire montre de leur savoir-faire au Fort-Lennox.

Tous vêtus de costumes d'époque, les membres de ce groupe, plusieurs accompagnés de leur famille, ont montré et expliqué aux visiteurs les techniques inhérentes aux métiers qu'ils font revivre. Des métiers comme celui d'armurier-orfèvre, de coffretier-malletier, de potier de terre, de fileuse, de teinturière, de tailleuse d'habits, de dentellière...



Vêtus en costumes d'époque, les artisans font revivre les techniques employées au temps de Louis XV.



Même la cuisine d'antan faisait elle aussi l'objet de démonstrations. On est loin des robots culinaires et les fours à micro-ondes...



(Photos Rémy Boily)

Les Artisans de la Nouvelle-France en étaient à leur deuxième visite au Fort-Lennox.



Fort bien renseignés et très généreux, les participants ont montré et expliqué aux visiteurs les techniques inhérentes au métier qu'ils font revivre.



Au nombre d'une douzaine, sans compter leurs conjoints et leurs enfants, les Artisans de la Nouvelle-France ont passé une bonne partie de la journée à faire des démonstrations et à animer le Fort un peu comme si l'on avait été en 1750.

«Ce sont des gens passionnés et généreux, nous disait le régisseur intérimaire du Fort-Lennox, M. Daniel Langlois; ils connaissent vraiment leur métier et ils en parlent avec plaisir».

Au nombre d'une douzaine, sans compter leurs conjoints et leurs enfants, les Artisans de la Nouvelle-France ont ainsi passé une bonne partie de la journée à faire des démonstrations, à répondre aux questions des visiteurs, bref à animer le Fort un peu comme si l'on avait été en 1750. Une façon intéressante et combien communicative de perpétuer un savoir-faire aujourd'hui révolu. ✍



Des métiers qui remontent au temps où tout était fait à la main.

«Monsieur chasse»: pour les comédiens et pour l'imagination

MICHEL PHANEUF

Il faut avoir une certaine dose de courage pour se lancer dans l'aventure du théâtre d'été sans avoir les moyens dont disposent les professionnels pour les décors, l'organisation, la publicité, et ainsi de suite. C'est pourtant ce que font les jeunes comédiens du Théâtre Tre en présentant, tous les vendredis et samedis soir, la pièce «Monsieur chasse» au Baldwyn Hall à Saint-Jean. Et ce qui lui manque en termes de moyens, la jeune troupe le compense largement par une bonne dose d'imagination.

À prime abord, il est difficile de croire, en entrant dans la petite salle du Baldwyn, que la pièce en question comporte des qualités qui vont au-delà des spectacles d'amateurs; l'organisation est modeste, les décors le sont encore plus, bref tout semble avoir été réalisé avec les moyens du bord.

Pourtant, l'accueil à lui seul est déjà original: des personnages costumés à l'ancienne reçoivent les spectateurs comme s'ils étaient au siècle dernier. Il y a le crieur public, la commère, l'idiot, le prêtre, l'homme-fort et même Félix-Gabriel Marchand qui y va d'un petit discours juste avant la représentation. Original.

Puis vient le spectacle lui-même. Si d'entrée de jeu, «Monsieur chasse» semble s'avérer un Feydeau «standard», c'est-à-dire une comédie de portes, de quiproquos et de «Ciel, mon mari!», on a tôt fait de se rendre compte que le Théâtre Tre a poussé beaucoup plus loin la recherche et l'audace.



(Photo Rémy Boily)

Avec leur pièce «Monsieur chasse», les membres du Théâtre Tre nous offrent un Feydeau enrichi d'une bonne dose d'imagination.

Je ne suis pas un grand spécialiste du théâtre de Georges Feydeau, mais je n'en soupçonne pas moins les membres du Théâtre Tre d'avoir «adapté» certaines scènes à leur façon, une façon fort imaginative, faut- il ajouter.

Je pense entre autres à cet effet de ralenti quand Monsieur Duchotel, le mari, et Moricet, l'amant, s'embrassent par erreur à la suite d'un quiproquo. Ou à ce passage combien coloré du dompteur de fauves avec musique de cirque gracieuseté des comédiens eux-mêmes. Sans oublier le jeu très spécial et très percutant du prétendant de Léontine avec ses souliers à claquettes.

Mais si la mise scène de Francis Monty est riche en trouvailles, le jeu des comédiens est tout aussi remarquable. Tous autant qu'ils sont, ces comédiens, Jean-Sébastien Choquette, Mathieu Gosselin, Geneviève Lanoue, Patrick Leary, Annie Racine et Joël Tougas, offrent une très belle performance, une performance très appropriée à la pièce et à son style. On voit qu'ils n'en sont pas à leurs premières armes sur scène, et fort probablement pas à leurs dernières non plus.

Même s'il s'agit d'une production somme toute modeste, «Monsieur chasse» ne manque pas de qualités. On peut donc s'attendre à ce que les personnes qui aiment le théâtre et qui peuvent passer par-dessus la sobriété matérielle de la production apprécient, pour la qualité des comédiens et pour l'imagination qu'on y déploie, sans compter le courage d'une jeune troupe d'ici de se lancer dans pareille aventure. ✍

À la bibliothèque de Saint-Luc

Voulez-vous attraper la «piqûre de lecture»?

Plus de 330 jeunes participent actuellement à «La piqûre de la lecture», le programme estival de lecture mis sur pied par la bibliothèque municipale de Saint-Luc. Malgré cette forte participation, il est encore possible de s'inscrire.

Les conditions pour pouvoir participer sont simples: il suffit d'avoir entre 7 et 12 ans et d'être abonné à la bibliothèque. Les jeunes de moins de 7 ans peuvent aussi participer au programme de lecture dans la catégorie «Moustiques», à condition qu'un adulte s'engage à leur faire la lecture.

Le fonctionnement du programme

Le programme fonctionne de la façon suivante: à chaque emprunt de livre, les participants reçoivent un billet de lecture. Chaque billet complété donne une chance de gagner lors du tirage. De plus, chaque lecteur qui aura lu plus de six livres recevra un certificat de lecture.

Le programme se termine le mardi 18 août prochain. Tous les billets de lecture complétés doivent être retournés à la bibliothèque avant cette date.

Le tirage et la remise des certificats auront lieu à la bibliothèque le jeudi 20 août à 16 heures. Plusieurs prix de participation seront tirés dont des patins à roues alignées et la série complète de l'encyclopédie Cyrus. Il y aura également des prix pour les jeunes de la catégorie «Moustiques». De plus, des cadeaux surprises seront donnés au hasard à tous les jours.

Tous les détails et règlements sont disponibles à la bibliothèque. L'activité est gratuite et on s'inscrit en se présentant à la bibliothèque avec sa carte d'abonné. ✍

De grands acteurs, mais un bien petit film!

Palmetto

Vous savez déjà que j'aime beaucoup le travail de Woody Harrelson (Natural Born Killers, Le Roi des Quilles). Même chose pour Élizabeth Shue (Leaving Las Vegas, Le Saint). Les voici réunis dans un film très bizarre: Palmetto.

À peine sorti de prison, un gars qui a les meilleures intentions du monde, se fait carrément ramasser par une femme d'une beauté et d'une sensibilité irrésistibles. Soi-disant femme de milliardaire, c'est dans une histoire de kidnapping organisé que l'ancien détenu se retrouvera. Sans jamais pouvoir dire non, il tombe dans un piège bien monté.

Cette histoire de kidnapping aurait pu être très simple mais les personnages sont menteurs et tordus. Déjà qu'on nous offrait une histoire difficile à suivre, on y ajoute des personnages tellement particuliers qu'on ne sait plus qui croire et comment envisager ce qui se déroule sous nos yeux. On ne sait plus quoi croire et quoi penser. On ne fait même pas confiance au personnage principal que joue Harrelson avec tout ce qu'il implique de maladresse et de réflexion.

Un plan compliqué, donc, qui tourne mal et que le film entier prendra grand peine à redresser, à nous expliquer. Violent par moments, c'est surtout le thrill de l'attente, la peur de se faire «pogner» qui nous dérange parce qu'aussi méchant que soit le personnage de Harrelson, on



Palmetto

aimerait bien qu'il réussisse à s'en sortir.

La cinématographie qu'on utilise n'a rien d'exceptionnelle, on en vient à croire que le scénario compliqué a éloigné les argents dont le film aurait eu besoin pour l'amener à devenir un film à succès. Loin de l'être, Palmetto n'aura même pas une grosse carrière sous forme de cassette parce que ça devient, encore une fois, compliqué pour le spectateur. Pas que c'est dur à comprendre, non, c'est juste trop dur d'apprécier ce fouillis où se perdent personnages et histoire. Les acteurs y sont pour la plupart bien bons mais ils ne réussissent pas à sauver les meubles.

Sphère

Micheal Crichton écrit bien et son imagination est débordante de subtilité. Dans ces bouquins, on retrouve les descriptions détaillées d'un Stephen King dans ses descriptions mathématiques. On retrouve aussi la stratégie, sous forme psychologique. Je m'explique, les personnages que décrit Crichton sont souvent des professionnels maniaques de leur travail.

Dans Soleil Levant, même le policier, l'expert en culture japonaise capotait sur leur dada. Dans les Jurassic Park, les éminents savants qui se partageaient les rôles principaux voyaient les choses de façon fort différente, et ce, avec leur propre bagage intérieur, leur propre façon de penser définie par leur propre histoire souvent très académique. Ce que j'essaie de vous dire c'est que Crichton décrit ses personnages autour de leurs connaissances et de leur vie professionnelle. Il est conséquent dans sa manière de les décrire mais on ne les sent jamais avec de vrais sentiments. Trop théoriques...

Je suis convaincu, même sans avoir lu le livre duquel on a tiré ce scénario, que de lire cette histoire doit être plus intéressant que de la voir. C'est souvent le cas vous me direz mais ici on en a la preuve. Comment expliquer qu'une aussi bonne distribution ne réussisse pas à nous embarquer complètement?

Dustin Hoffman, que je considère parmi les cinq meilleurs acteurs au cinéma, ne réussit pas. Sharon Stone qui, mis à part le fait qu'elle m'ait toujours inspiré que pour une chose, a un talent qui s'est développé avec le temps (on n'a qu'à penser à sa prestation dans Casino), ne réussit pas. Et Samuel L. Jackson qui a si souvent sauvé par ses seconds rôles, ne réussit pas non plus.

Dans le fond de la mer, on a trouvé quelque chose. Quelque chose de gigantesque. On croit que ce serait un vaisseau spatial, englouti et enfoui dans le sol. Une équipe de chercheurs aguerris sont appelés à se rendre là. Une fois rendu, ils comprennent bien vite qu'ils sont confrontés à quelque chose d'épeurant, leurs propres peurs, leur propre conscience, leurs propres malheurs. La moitié du film se déploie avant que l'on comprenne ce qui se passe.

Et quand on l'apprend, on aimerait plutôt avoir à faire avec un monstre physique quelconque plutôt que de se faire dire que c'est dans la tête qu'on est beau. Le livre devait être beaucoup mieux pour décrire les états d'âme des personnages parce que c'est bien là toute l'action de cette histoire. Allégorie moderne un peu trop psychologique pour qu'Hollywood nous fasse croire à un bon film de science-fiction et d'action.

Une fois qu'on comprend ce que l'on est en train de visionner, ça va mieux et on peut apprécier «Sphère» à plus juste titre. Je ne sais pas trop quoi vous dire, essayez-le, vous verrez bien.



Sphère

Suggestion cinéma

Basketball. Un film qui inquiète par sa facture idiote et ce malgré la présence des deux créateurs de la série ultra populaire «South Park» dans les rôles principaux.

Suggestion classique

South Park. Trois cassettes de deux émissions chacune sont déjà disponibles.

À venir

Kissing a Fool. U.S. Marshall.

Mario Coutu en concert dimanche

Mario Coutu, organiste titulaire de la Cathédrale de Saint-Jean, présentera un concert à l'église Sainte-Famille à Boucherville le dimanche 2 août prochain à 20 heures.

Le programme que présentera alors l'organiste johannais comprendra des pièces de Nicolas De Grigny et Johann Sebastian Bach, ainsi que des oeuvres de compositeurs québécois tels Conrad Letendre, Rachel Laurin et Raymond Daveluy.

En plus de donner au public l'occasion d'apprécier le talent de M. Coutu, ce récital permettra aux mélomanes d'entendre le très bel orgue construit tout récemment (1996) par la firme Casavant Frères, tout en conservant le buffet original et ses boiseries qui datent de 1847 (l'église elle-même a été construite en 1801).

L'entrée sera gratuite et l'église Sainte-Famille est située au 560, Marie-Victorin à Boucherville.

Les plus belles danseuses de la région!
mardi à samedi
Bar L'ÉTINCELLE
Continuous shows with the most beautiful nude dancers
tuesday to saturday
69, 67e avenue
St-Paul-île-aux-Noix
Daniel & Martin
tél.: (450) 291-5664
cell.: (514) 239-6376
Entrée gratuite

PRIX D'ADMISSION
EN MATINÉE ET MARDI, MERCREDI SOIR : 5.00$
13 ANS - 17 ANS: 6.00$
3e ÂGE: 5.00$
ADULTES: 8.00$
CINÉMA LE CAPITOL
290 RUE. RICHELIEU
À ST-JEAN SUR RICHELIEU
DOLBY STEREO dts
http://www.actionfilm.ca/capitol
INFO-FILM: 358-3030
PROGRAMMATION
DU 31JUILLET AU 6 AOÛT
H20 HALLOWEEN (en attente de classement)
Mar.: 20h40
Mer. jeu.: 13h00 - 15h35 - 19h00 - 21h50
LE NÉGOCIATEUR (13+Violence)
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h25 - 21h30
LE MASQUE DE ZORRO (G -Déconseillé aux j. enfants)
Tous les jours: 12h40 - 15h30 - 18h35 - 21h35
L'ARME FATALE 4 (13+Violence)
Tous les jours: 12h40 - 15h35 - 18h40 - 21h35
MARIE À UN JE NE SAIS QUOI (13+)
Ven. sam. dim. lun. mar.: 12h45 - 15h30 - 18h45 - 21h40
Mer. jeu.: 15h30 - 18h45 - 21h40
DR.DOLITTLE (G)
Ven. sam. dim. lun. mar.: 13h00 - 15h35 - 18h30
Mer. jeu.: 13h00
ARMAGEDDON (G -Déconseillé aux j. enfants)
Tous les jours: 12h30 - 15h25 - 18h25 - 21h25
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G)
Ven. sam. dim. lun.: 20h30
ANTONIO BANDERAS ANTHONY HOPKINS
LE MASQUE DE ZORRO
ARMAGEDDON
BRUCE WILLIS BILLY BOB THORNTON LIV TYLER
BEN AFFLECK WILL PATTON STEVE BUSCEMI
Distribué par Buena Vista Pictures Distribution Touchstone Pictures, Inc.
Les deux meilleurs négociateurs de Chicago doivent s'affronter. L'un d'entre eux tient des otages. L'autre lui demande de se rendre. Et tout le monde retient son souffle.
SAMUEL L. JACKSON KEVIN SPACEY
LE NÉGOCIATEUR
version française de THE NEGOCIATOR
EDDIE MURPHY
"LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE"
Bill Zwecker, NBC-TV
TOUTE LA BANDE-EST LÀ.
L'ARME FATALE
version française de LETHAL WEAPON 4
À L'AFFICHE DÈS LE 5 AOÛT
H20 HALLOWEEN
"Le Film Le Plus Drôle De La Décennie."
Tim Reid, MTV RADIO
marie a un je-ne-sais-quoi
JUSQU'AU 3 AOÛT
"Un Party A Ne Pas Manquer!"
Ce soir tout est permis
(v. f. de Can't Hardly Wait)
Un événement qui a commencé il y a dix-huit ans.



Jean-François Crépeau

Lecture +

Littérature jeunesse

La lecture est aussi un jeu d'été

Bel été! Les enfants jouent à satiété et, les jours de pluie, se gavent de films de série B. Et la lecture? Trop souvent on néglige de la mettre au programme des activités des enfants, surtout l'été. Pourtant, la lecture est une excellente gymnastique de l'œil et un sport de l'esprit; elle fait tenir la forme aux diverses connaissances linguistiques, entre autres le vocabulaire. C'est pour inciter les élèves en vacances, quel que soit leur âge, à renouer avec la lecture en cet été 1998, et peut-être y prendre goût, que je propose une suite de romans, tout aussi intéressant les uns que les autres.

Mon premier choix est une œuvre signée François Barcelo. Cet écrivain réputé, grand-père de surcroît, s'aventure dans le monde merveilleux de la littérature jeunesse avec *Premier boulot pour Momo de Sinro* (Éditions Québec/Amérique jeunesse, coll. "Bilbo", 1998). Comme il le fait si bien dans ses romans pour adultes, François Barcelo pratique ici l'humour et la joie de vivre à juste dose. Ainsi, Maurice Monette de Saint-

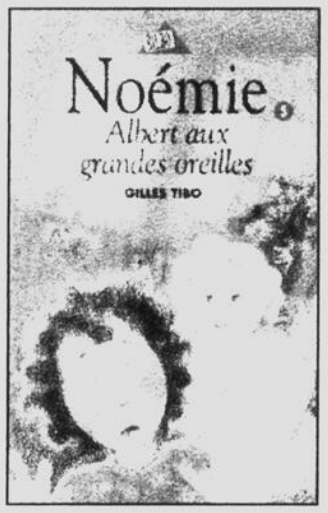


Romain devient vite Momo de Sinro; il cherche un moyen de gagner rapidement des sous pour acheter des "Supra-Rollas" et accepte la proposition de M. Pacossi, un vieil artiste original, de repeindre sa gloriette (son gazebo). L'aventure de Momo en fera rigoler plus d'un et leur donnera peut-être des idées pour des travaux d'été.

Un habitué des livres pour les jeunes, Gilles Tibo a récemment publié deux nouveaux ouvrages. D'abord, un cinquième "Noémie", *Noémie : Albert aux grandes oreilles* (Éditions Québec/Amérique jeunesse, coll. "Bilbo", 1998), dans lequel la jeune fille ne reconnaît plus sa grand-mère Lumbago : elle se coiffe et se maquille comme une ado en amour. Serait-ce à cause de cet Albert qui rode autour d'elle? Noémie aimerait bien se débarrasser de cet importun, mais sa grand-mère ne l'entend pas ainsi. Amusant ce "Noémie", servant une jolie leçon aussi. J'allais oublier : même si les illustrations de Tibo me manque, j'ai bien apprécié celles de Louise-Andrée Laliberté qui accompagnent cette Noémie-ci.



Gilles Tibo a également publié *La Fusée du petit géant* (Éditions Québec/Amérique jeunesse, coll. "Mini-Bilbo", 1998), une aventure pour les enfants de six ans et plus qui s'adonnent à leurs premières lectures. À parcourir ce minuscule récit, je me



suis ennuyé de cette époque où il suffisait de quelques boîtes de carton pour créer des univers plus merveilleux les uns que les autres. Je suis certain que celles et ceux qui liront ce Tibo-là y trouveront de quoi alimenter leur imagination.

Le Champion du lundi (Soulières éditeur, 1998) est "la première histoire vraie (ma folle quand même)" écrite et illustrée par Danielle Simard. Elle y raconte l'aventure de Julien et d'une médaille qui lui en fera voir de toutes les couleurs, tout en lui apprenant qu'il faut parfois ne pas trop s'en faire avec la vie.

Un mot sur les plus récents ouvrages de deux romancières que j'affectionne particulièrement : *Mon amie Clémentine* (Éditions La courte échelle, coll. "Premier roman", 1998) de Chrystine Brouillet et *Mon chat est un oiseau de nuit*, aussi publié à La courte échelle, de Marie-Danielle Croteau. Le livre de Mme Brouillet nous introduit dans l'univers d'une "lutine", une curieuse de petite bête à robe orange, chaussures dorées et arborant, au sommet de son crâne, une touffe de cheveux verts. Quant à Marie-Danielle Croteau, elle ramène, pour le plus grand plaisir de ses jeunes lecteurs, Fred et son chat Ric (admirablement



illustré par Bruno Saint-Aubin); ce dernier inquiète son maître par ses sorties nocturnes répétées et Fred fera enquête.



Enfin, *Une première pour Étamine Léger* (Éditions La courte échelle, coll. "Roman jeunesse" 1998), un nouveau roman d'Anne Legault dans lequel on retrouve Étamine Léger, ce personnage qu'elle avait fait connaître dans *Une fille pas comme les autres*. Cette fois, il s'agit d'une aventure originale racontée par Laurence, la narratrice.

Je vous le dis, voilà une flopée de romans auxquels pas un jeune lecteur ne résistera.



Gilles Lévesque

Musique +

Natalie Imbruglia: bien plus qu'une chanson!

Left of the middle
NATALIE IMBRUGLIA



Tout le monde connaît Natalie Imbruglia sans vraiment le savoir. Depuis le début de l'été, la plupart des stations radiophoniques font jouer la pièce Torn à un rythme soutenu. Tant et si bien qu'il est pratiquement impossible de ne pas avoir entendu ce premier extrait de l'album intitulé Left of the middle.

Nous sommes donc en présence d'un mega hit. D'une pièce faite sur mesure pour propulser une jeune artiste de la relève vers les plus hauts sommets. Natalie Imbruglia n'est pas la première à sortir de l'anonymat aussi rapidement, mais saura-t-elle rester sous les feux des projecteurs? Voilà la question que bien des gens doivent se poser à son sujet.

Pour vous dire la vérité, c'est avec une certaine appréhension que nous avons fait l'achat de ce premier album. Nous avions peur, une fois de plus, de faire la découverte d'une artiste d'une seule chanson. Heureusement, tel n'est pas le cas.

Nous avons été agréablement surpris par le talent et la versatilité de cette jeune italienne qui a vraiment tout pour elle: la beauté, la jeunesse et une énergie aux effets contagieux. Il n'y a pas une seule pièce sur cet album qui déçoive. On embarque rapidement tout en regrettant d'avoir tant attendu pour faire sa découverte.

Le seul reproche que l'on puisse formuler à son endroit, c'est d'emprunter la même recette qu'Alanis Morissette. Même fougue, même énergie, même approche musicale. Et pourquoi pas, s'il n'y a aucune trace de plagiat?

Oui, Natalie Imbruglia nous a beaucoup surpris. Nul doute qu'elle est là pour rester.

Performance: 7 1/2 sur 10

Unplugged
BRYAN ADAMS



Il y en a plusieurs qui ne sont plus capables de le sentir, d'autres continuent de l'aduler. Trop bonbon, trop commercial, commentent ses détracteurs; une vraie machine à hits qui mérite le respect, affirment ses fans de la première heure.

Peu importe si vous l'aimez ou non, sachez simplement de Bryan Adams vient de lancer un nouvel album intitulé Unplugged. Si c'est bon pour les autres, ça doit aussi être bon pour lui, s'est-il dit tout en espérant récolter une autre montagne de petits billets verts.

Dans une formule plus intimiste donc, ce chanteur canadien reprend ses plus grands succès, tels Summer of 69, Back to you, Cuts like a knife, I'm ready, When you love someone, I think about you, Heaven et I'll always be right there.

Les résultats sont à la fois intéressants et décevants. Intéressants dans le sens qu'il fait bon entendre ces grands succès dans une atmosphère plus décontractée. Décevants parce qu'on aurait été en droit de s'attendre à un peu plus. Les surprises sont rares. Ce sont les mêmes chansons jouées avec des instruments acoustiques, sans plus.

Mais peu importe, Bryan Adams prouve une fois de plus qu'il a de la graine de génie pour composer des chansons qui accrochent. Un succès n'attend pas l'autre, d'où le respect qu'il faut lui porter. Mais c'est vrai qu'il fait un peu bonbon!

Performance: 7 sur 10

Maluron, Luré
FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Si vous aimez les chansons de marins, d'aventures galantes et chants amérindiens, sachez que Via Musique et le Musée de la civilisation, en collaboration avec la Corporation des fêtes historiques de Québec, viennent de lancer Maluron, Luré, le disque officiel de la 2e édition des Fêtes de la Nouvelle-France.

Destiné au grand public, ce disque propose une sélection de chansons folkloriques d'origine française apportées par les voyageurs et colons du XVIIe siècle, de chants autochtones ainsi que quelques pièces instrumentales évoquant la danse chez l'habitant.

Parmi les 18 pièces de l'album figurent Le long de la mer jolie, J'ai trop grand peur des loups, Dans les prisons de Nantes et Vive les matelots. Ces musiques sont présentées dans un style alliant des sonorités anciennes et modernes. L'accompagnement, réalisé sur instruments d'époque et instruments contemporains, emprunte aussi au style «pop» et marie à l'occasion ces deux types de couleurs sonores.

Cinq membres de l'Ensemble Stadaconé accompagnent sur instruments anciens un riche ensemble vocal de 28 voix sous la direction d'Alfred Marin. Le guitariste et arrangeur Réjean Bouchard, le percussionniste Christian Paré-Bastien et le bassiste Gilbert Joanis assurent le volet «pop» qui donne une valeur toute particulière à cet album. Pour en savoir davantage sur cet album, on vous invite à composer le numéro (418) 839-4118.

Si vous aimez le genre, vous allez certes apprécier parce que nous sommes définitivement en présence d'un produit de qualité.

Performance: 8 sur 10



Daniel Hebert

Ciné +

«Ce soir tout est permis», simple et touchant

DANIEL G. HÉBERT

Harry Elfont et Deborah Kaplan, scénaristes et réalisateurs, ont visé juste avec ce charmant petit film qui aurait pu facilement sombrer dans la facilité. Nous n'en sommes en effet pas à un party de graduation près. Vous savez, ce genre d'événement un peu dément où il n'est question que de bière, de sexe et de rock 'n roll, où le sportif sans cervelle ridiculise le «nerds» de service pendant que sa blonde, la plus belle fille du collège (et meneuse de claques par surcroît...) comprend enfin qu'un homme est davantage qu'un paquet de muscle.

Si on emprunte ici aux stéréotypes des «high schools» américains, c'est pour mieux les faire éclater, pour mettre à nu, ne serait-ce que pour un temps, la vraie nature de ces jeunes adultes au seuil de leur avenir. Et le résultat est plutôt rafraîchissant: dialogues bien pensés, de l'originalité dans l'humour, une trame sonore rythmée, des personnages attachants.

Une certaine nonchalance plane dans les rangs lors de la cérémonie de promotion d'une typique école américaine. Parmi les différentes rumeurs qui circulent («Il y a un super party ce soir chez la fille qu'on a rencontrée au gymnase», «Tu sais que je suis tout nu sous ma toge?»), une seule semble émouvoir le jeune Preston Myers (Ethan Embry) qui doit entreprendre dès le lendemain un long voyage à Boston: la belle Amanda Beckett (Jennifer Love Hewitt) dont il est tombé amoureux il y a quatre ans vient tout juste d'être plaquée par son copain de toujours, le très viril Mike Dexter (Peter Facinelli).

Pour Preston, il s'agit indubitablement d'un signe du destin: la lettre d'amour écrite il y a quarante-huit mois pourra enfin parvenir à sa jolie destinataire. Topo sur les autres personnages, introduits par une vignette. Dexter rencontre ses copains, explique qu'il a laissé sa petite amie afin de demeurer disponible pour les véritables femmes de l'université, réputées nymphomanes. William (Charlie Korsmo) et ses collègues «tronches» s'apprêtent à se venger des humiliations de Dexter. La marginale Denise Fleming (Laureen Ambrose) se rend à la fête à contre coeur, histoire de soutenir le moral du copain Preston. Et Kenny Fisher, la «tache» mal fringuée de l'école, prépare son attirail de baisodrôme. Tout est en place: party!

Les intrigues se nouent et se dénouent au coeur de ce rassemblement aux allures parfois orgiaques. À travers d'incessants chassés-croisés (il doit bien y avoir une centaine de jeunes à cette fête!), le pathétique Preston poursuit son rêve désespéré, un Dexter désabusé devenu moins macho se réconcilie avec un William devenu (beaucoup...) moins tronche, Denise et Kenny, à travers une promiscuité involontaire, découvrent des sentiments ambigus.

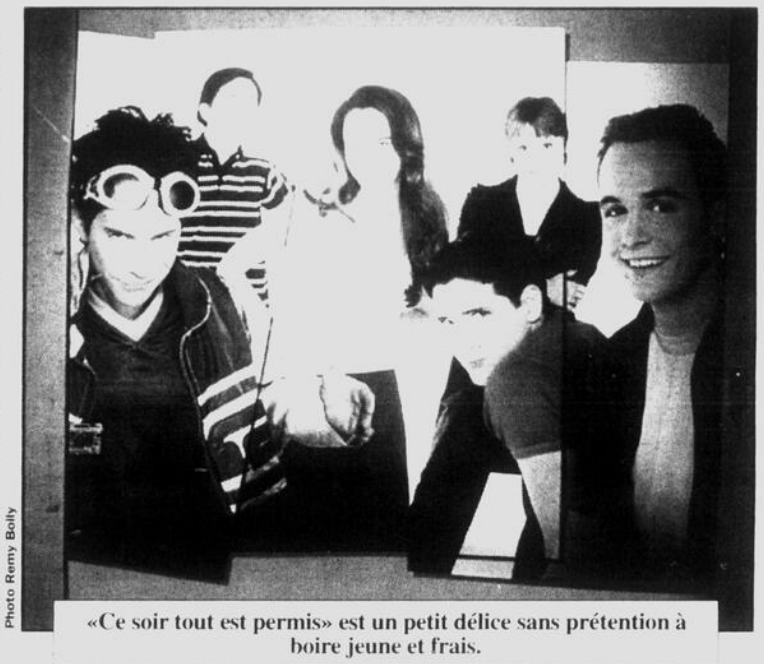


Photo Remy Bolly

«Ce soir tout est permis» est un petit délice sans prétention à boire jeune et frais.

Et pendant ce temps, la belle Amanda constate que sa liberté retrouvée fait d'elle la proie de nombreux mâles bien attentionnés et légèrement assoiffés de sexe. Elle n'apercevra que trop tard la fameuse lettre d'amour de Preston, parvenue par miracle jusqu'à elle...

Même si la psychologie n'est souvent explorée qu'en surface, les personnages demeurent à la fois comiques et touchants dans leur candeur, à travers leurs manies parfois ridicules. C'est d'une façon parfois inattendue qu'ils découvriront la sincérité, la complicité.

Ethan Embry est particulièrement émouvant dans son rôle de jeune poète idéaliste à l'esprit torturé par les regrets et les remises en question. À deux reprises, il redécouvrira le sens du Destin en compagnie d'une pittoresque danseuse-ange et de sa vieille amie Denise, deux scènes qui valent le déplacement.

Bref, un film tout mignon et sans prétention qui devrait vous permettre de passer quelques heures agréables. Et de retrouver au passage quelques souvenirs d'adolescence...

À l'affiche

Spectacles et concerts

Du 26 juin au 5 septembre: tous les vendredis et samedis à l'hôtel Relais Gouverneur à Saint-Jean-sur-Richelieu, souper et spectacle mettant en vedette l'ensemble «Les Crooners».

Du 27 juin au 5 septembre: tous les samedis au Manoir de Clarenceville, souper et spectacle mettant en vedette le Groupe Rétro-Vision formé de Jano Bergeron, Pière Senécal, Pierret Beauchamp, Guy Harvey et Aimé Chartier.

Du 10 juillet au 14 août: à 20 heures, tous les vendredis et samedis au Baldwyn Hall à Saint-Jean-sur-Richelieu, la pièce «Monsieur Chasse» de Georges Feydeau présentée par le Théâtre Tre.

Du 23 juillet au 29 août: au café-théâtre de Chambly, à 20 heures du jeudi au samedi, la pièce «Urgent besoin d'intimité» mettant en vedette Paul McDonald, Marc Hénault, Gisèle Carrier, Sandrine Dumaresq et Marie-Claude Nareau.

31 juillet et 1er août: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean-sur-Richelieu, le spectacle du duo «D.O.M.»

1er et 8 août: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest, le spectacle «Le jeune... le fif... le macho» présenté par les Mecs Comiques.

6, 7 et 8 août: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, Festival de l'harmonica avec Carl Tremblay , ses musiciens et des harmonicistes invités à chaque soir.

14 et 15 août: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Rick L. Blues.

Théâtres d'été

Théâtre de l'Écluse (Iberville): du 3 juin au 5 septembre, la comédie «Pour hommes seulement» avec Jean- Pierre Chartrand, Pierre Drolet, Sylvain Carrier, Denis Trudel et Luc Dagenais.

Le National (Saint-Jean-sur-Richelieu): du 17 juin au 29 août, la comédie dramatique «La Raccourcie» avec Paul Dion et Jean Lachance.

Théâtre de Marieville *2000 (Marieville): du 17 juin au 6 septembre, la comédie «Le Paradis à la fin de vos jours» avec Danielle Bissonnette, Monique Vermont, Françoise Lemieux, Guy Godin et Septimiu Sever.

Expositions

Du 19 juin au 1er août: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu, l'exposition itinérante de l'Association des Graveurs de Boston.

Du 25 juin au 7 août: à la Galerie Action art actuel, l'exposition des oeuvres de Daniel Erban, Jean Dubois et Gilles Marchand.

Du 14 juillet au 8 septembre: au Musée québécois de la céramique à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition «Jean Cartier, céramiste» consacrée à l'oeuvre de cet artiste originaire de Saint- Jean.

Du 23 juillet au 30 août: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu, l'exposition «Pointes, Tulle et Contes de Fées» présentée par le Ballet classique du Haut-Richelieu.

1er et 2 août: de 10 heures à 17 heures, à Saint-Alexandre, l'exposition «Saint-Alex-Art» avec la participation d'une trentaine d'artistes et d'artisans.

Du 6 au 30 août: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu, l'exposition annuelle des membres de cet organisme.

Divers

Jeudi 30 juillet: au second étage du 228, rue Richelieu à Saint-Jean (au dessus de la Maison des Arts et de la Culture), «5 à 7» marquant l'inauguration des nouveaux locaux du Théâtre Manche de Pelle.

1er et 2 août: au Fort-Chambly à Chambly, le 24e Concours d'élégance de voitures anciennes du Québec au profit de la Fondation Mira.

1er et 2 août: au Fort-Lennox à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, campement militaire d'époque (1760) avec la milice de Chambly.

Du 19 au 23 août: au parc Crevier à Marieville, la deuxième édition du Festival international de la chanson et de la musique folklorique.

Résidence d'accueil privée de luxe avec médecin à domicile, infirmière sur place, très bons repas, bain tourbillon, douche, 2 salles de bains, très grand jardin avec balançoire, piscine, près de tous les services.

Un rêve pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes

348-9721

232848-c6-nm

CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
DR CÉLINE DAIGNEAULT

Place Les Lilas
1101, boul. Brassard,
bureau 202
Chambly
Tél. (514) 658-1116

- Traitement de varices
- Examen veineux au «Doppler»
- Traitement de couperose
- «Peeling» doux aux AHA
- Correction des rides (collagène, botox, injection de gras)
- Soin de cellulite
- Liposuccion

203386-c6-d



Chronique MINCEUR

Danielle Bessette, n.d.

«Santé-vous» bien dans votre peau

Mythes à détruire sur l'amaigrissement

Ce n'est pas sans raison qu'il existe de plus en plus de cas d'embonpoint malgré la multitude de régimes amaigrissants sur le marché. Les idées généralement véhiculées en ce qui a trait à l'amaigrissement sont la plupart du temps erronées. En voici quelques-unes.

«Pour maigrir, il faut consommer moins de calories qu'on en dépense.»

Selon certains scientifiques, cette théorie est sans doute la plus grande erreur médicale du 20e siècle. Comment peut-on comparer 200 calories apportées par les frites et 200 calories apportées par les fruits! Ce n'est pas les calories qui comptent mais la capacité des aliments de NOURRIR le corps. Si un aliment est UTILISÉ comme source d'énergie, il ne peut pas faire engraisser même s'il est riche en calories.

«Je vais suivre le même régime que ma voisine qui a perdu 50 livres.»

Les gens n'engraissent pas tous pour les mêmes raisons et ne maigrissent pas tous de la même façon. Il y a des aliments qui conviennent mieux à certains individus et ne conviennent pas à d'autres. Tout est question de physiologie et de métabolisme!

«Selon ma grandeur et mon ossature, je devrais peser 120 livres.»

Le poids dit normal n'est pas un indicatif de l'harmonie du corps. Il faut rechercher la minceur plus qu'une simple perte de poids. Un bon programme d'amaigrissement doit viser avant tout à rétablir la porportion des graisses par rapport aux tissus actifs qu'on appelle «masse maigre», ce qui est loin d'être évident lorsqu'on force le corps à maigrir.

«Pour maigrir, il faut que je fasse de l'exercice.»

L'activité physique est indispensable à un mode de vie équilibré mais ceux et celles qui pensent pouvoir rétablir leur poids au moyen de l'exercice seulement risquent d'être déçus.

L'approche Bioligne

Une approche globale où on prend en considération le type de physiologie et de métabolisme de chaque personne afin de déterminer les valeurs nutritives qui conviennent mieux à chacun. Cette approche nous permet de pouvoir recommander des repas complets, équilibrés sans se soucier du nombre de calories consommées.

Si vous avez un problème de poids qui vous préoccupe, téléphonez maintenant pour une consultation dans le but de déterminer si notre approche nous convient.

DE RETOUR DE VACANCES DÈS LUNDI.

L'information est à votre portée

Si vous avez lu cette chronique jusqu'ici, de forte chance que vous avez soit du poids à perdre, soit un problème de santé relié à l'alimentation. Faites un pas de plus en téléphonant immédiatement et laissez sur le répondeur vos nom et adresse pour qu'on puisse vous envoyer immédiatement cette brochure.

1-888-477-5031

BIOLIGNE

- Approche personnalisée logique et efficace
- Vous permet de conserver votre mode de vie actuel
- Apprenez à manger des repas complets et équilibrés

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

1005, boul. du Séminaire Nord, local 108
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face à Wal-Mart)
Geneviève Laverdure, n.d.
Danielle Bessette, n.d.
359-7477

Bien se nourrir Pour mieux maigrir

043702-c8-md



Entre Ormstown et Howick, le cycliste pédale sur une petite route tranquille de campagne longeant la rivière Châteauguay.



Pour rejoindre à Howick, vous roulez sur le petit pont enjambant la rivière.

(Photos Rémy Bolly)

Sur la trace des envahisseurs américains

Randonnée sur le site de la bataille de la Châteauguay

LOUISE BÉDARD

Entre Ormstown et Howick, la rivière Châteauguay serpente paisiblement au milieu de la campagne vallonnée. La chaleur de juillet enveloppe la terre dégageant une douce brume à l'horizon. À votre passage, les fleurs sauvages jettent leurs bonnes odeurs. Tout n'est que calme et sérénité. Les vaches couchées dans les champs tournent à peine la tête au bruit des vélos qui roulent sur la chaussée. Au détour de la route, un chien plus nerveux vous aperçoit et vous menace par quelques jappements sans plus.

La route calquée sur les méandres de la petite rivière oblige parfois à fournir un peu plus d'effort pour prendre un tournant qui grimpe légèrement. Des volées d'hirondelles sont perchées sur les fils électriques et sans prévenir partent en piqué.

Ici l'unifolié rouge flotte à maints endroits. Plusieurs anglophones résident dans cette campagne du sud-ouest québécois. Nous sommes toujours en Montérégie, dans une région voisine de la nôtre mais dont nous connaissons mal les attraits. À l'horizon sud, traçant une ligne bleue, les contreforts des Adirondacks.

Les abords de la rivière Châteauguay offrent un lieu intéressant de randonnée. Ormstown possède de belles résidences de brique et l'Église unie Saint-Paul ajoute au cachet de la petite municipalité rurale. En enfourchant votre vélo empruntez la rue Lambton passant devant l'hôtel de ville. Elle vous permettra de longer la rivière et de remonter vers Howick, un village situé à une quinzaine de kilomètres plus loin, sur le bord de la Rivière-des-Anglais. Un petit pont au tablier de bois permet d'enjamber la Châteauguay pour vous y rendre.



Un abattis a été reconstitué au pied de l'obélisque dédié aux combattants ayant repoussé les Américains.

Obélisque et abattis

À 6 km du départ, au beau milieu des terres agricoles, un obélisque a été dressé à la mémoire des combattants canadiens qui ont repoussé l'envahisseur américain. Un petit abattis a été reconstitué pour rappeler une des techniques de défense de l'époque qui a contribué à la victoire.

En fermant les yeux sur les quelques traces de l'ère moderne qui nous environnent, fils électriques, panneaux de signalisation et bitume, on peut voir avancer, à pas cadencé, l'avant-garde de l'armée yankee qui soulève la poussière sur son passage.

Rassemblés à Plattsburgh, les Américains espèrent rejoindre d'autres troupes qui comptent remonter le Saint-Laurent et ainsi atteindre ensemble Montréal pour en prendre le contrôle.

Jusqu'à présent la guerre déclenchée par eux en 1812 ne leur a pas été des plus favorables dans notre région. Ils ont frappé un mur à Lacolle en novembre de la même année. Devant les nouvelles manoeuvres laissant prévoir une autre attaque américaine à la fin de l'été 1813, les autorités britanniques renforcent la défense de la frontière. Toutes les routes dans le voisinage de Oddeltown sont bloquées et le pont de la rivière Lacolle détruit. La milice locale est mise sur un pied d'alerte.



C'est à cet emplacement sur le bord de la rivière Châteauguay qu'a eu lieu l'affrontement.

En septembre 1813, après une incursion repoussée, l'armée du général Wade Hampton, un héros de la guerre d'Indépendance américaine, aurait choisi de se replier non pas tant à cause de la résistance rencontrée à Odelltown mais en raison du manque d'eau potable pour ses troupes. Le plan d'attaque est révisé. Il est plutôt décidé d'ouvrir un passage vers Montréal, 70 milles plus à l'ouest, le long de la Châteauguay qu'on espère non obstruée et à sec.

Le décor paisible qui se présente à nous en arrivant à mi-chemin entre Ormstown et Howick, ne porte plus les traces de ce passé mouvementé. C'est en pleine campagne qu'a eu lieu l'affrontement. Le même paysage bucolique subsiste.

Allan's Corners

Difficile de concevoir que le sort de ce lieu connu comme Allan's Corners où se dresse aujourd'hui le centre d'interprétation de la bataille, ait été lié aux grands enjeux des guerres napoléoniennes qui secouaient alors l'Europe. La paisible campagne de la Châteauguay a vécu les répercussions en Amérique du nord des affrontements que se livraient la France et l'Angleterre.

Jeune nation en pleine expansion, les Américains sont mécontents des contraintes sur le commerce imposées par l'Angleterre dans le cadre d'un blocus maritime. Ils lui déclarent la guerre. Ils espèrent profiter de la relative faiblesse en Amérique des Anglais occupés à mener la lutte à Napoléon de l'autre côté de l'Atlantique. Ils croient pouvoir s'emparer de Montréal puis de tout le Canada. Mais leur plan est exécuté avec mollesse et ils échouent malgré leur nombre beaucoup plus grand.

Peut-on conclure qu'une victoire américaine à Allan's Corners aurait pu faire de nous des citoyens américains. Chose certaine la victoire des Canadiens est entrée dans la légende.



Le gouvernement canadien a érigé ce monument.

Car ce sont avant-tout des hommes du pays, les francophones, qui ont bloqué le passage de Châteauguay aux Américains. Mais dans un front commun, Canadiens français, Britanniques, Loyalistes et Amérindiens se sont alliés pour repousser les envahisseurs au cours de cette guerre.

Le 26 octobre 1813, une armée de quelque 1500 réguliers et miliciens canadiens placés sous le commandement de Charles Michel d'Irrumbery de Salaberry, un Canadien membre de l'armée britannique, fait face à plus de 4000 Américains. À quoi doit-on attribuer cette victoire de David contre Goliath: mauvaise exécution du plan qui amènera une partie des effectifs américains à être encerclés par les Canadiens alors qu'ils voulaient les prendre à revers, grand courage des hommes de De Salaberry ou plutôt bon choix du terrain pour assurer la défense?

La présence des arbres enleva de l'efficacité à l'artillerie américaine. Celle des abattis bloqua la cavalerie. Les qualités de stratège de De Salaberry ne sont pas à minimiser. De plus les rivalités entre généraux américains ne sont peut-être pas étrangères au retrait des Américains qui abandonnent.

Car Châteauguay n'est pas une bataille isolée. Le printemps suivant, lors de la bataille du Moulin de Lacolle, les Américains seront une autre fois repoussés. De leur côté les Britanniques essuieront un cuisant échec devant Plattsburgh en septembre 1814. Durant cette guerre, les Américains ont occupé York (Toronto) et les Britanniques Détroit. Le traité de Gand amènera chacun des deux camps à réintégrer leur frontière d'avant la guerre et à signer une *paix éternelle*.

Le souvenir de cet épisode de notre histoire n'est heureusement pas entaché par le sang de milliers de mort. La bataille n'a pas fait de pertes considérables. Les données ne sont toutefois pas précises. Des documents font état de deux tués du côté canadien et de 15 à 70 morts du côté américain.

Centre d'interprétation de Parcs Canada

Une réflexion sur la guerre et la condition des soldats

Du 16 mai au 11 octobre, le centre d'interprétation de la Bataille-de-la-Châteauguay est ouvert au public. La bâtisse est surmontée d'un belvédère qui offre une belle vue sur la rivière et sur le terrain de l'affrontement.

Grâce à une maquette, les animateurs de Parcs Canada expliquent aux visiteurs le déroulement de la bataille. C'est l'occasion aussi de se familiariser avec les stratégies militaires de l'époque, des mouvements de troupe, des techniques pour bloquer l'ennemi notamment la construction des abattis, des obstacles formés d'arbres et de branches.

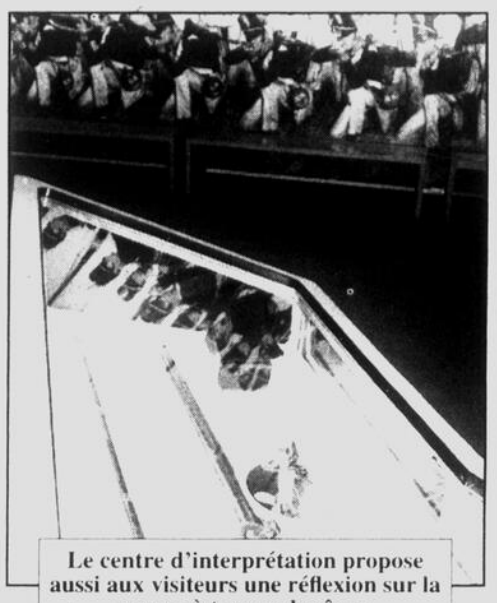
Le récit de la bataille vous pourrez l'entendre aussi en visionnant un film de l'ONF qui vous amène à la résidence de Charles-Michel de Salaberry, le héros de la bataille. Vous retrouverez avec plaisir deux acteurs savoureux, Pierre Dufresne et Nicole Leblanc. Avec tout le panache qu'il avait, Pierre Dufresne incarne le héros de Châteauguay et relate les exploits de son personnage. Avec son épouse, il a réuni à sa table des convives francophones et anglophones dont un Américain. C'est avec beaucoup d'animation qu'est discuté le déroulement de la bataille et de ses enjeux.

Deux salles d'exposition sont aussi aménagées. Dans l'une d'elles, vous pourrez découvrir si un membre de votre famille a participé à la bataille de la Châteauguay. Grâce à la technologie moderne de l'informatique, vous pourrez connaître aussi à quel bataillon appartenait votre ancêtre.

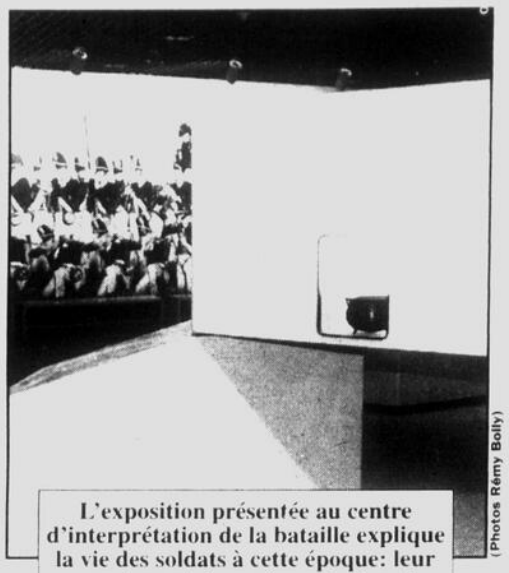
Par ailleurs l'exposition traite du recrutement des soldats, de leurs conditions de vie, de leur rémunération. Elle décrit la façon de soigner les blessures. De quoi vous faire frissonner ! Elle s'attarde à la formation des Voltigeurs devant l'éminence d'une attaque. Elle nous permet aussi d'en savoir un peu plus sur l'ennemi et le contexte dans lequel la jeune nation a décidé l'envahir le Canada. Des uniformes et divers objets sont exposés.

L'autre salle d'exposition propose une réflexion plus globale sur la guerre et les hommes, du temps de la Grèce antique aux affrontements du 20e siècle.

Des visites guidées sont offertes ainsi que des animations sur la vie militaire. Une aire de pique-nique sur le bord de la rivière est aménagée. Jusqu'au 6 septembre, le centre est ouvert tous les jours, de 10h à 18h. Puis jusqu'au 11 octobre, les samedis et dimanches, de 10h à 17h ou encore sur réservation durant la semaine. Il y a des frais d'entrée. Pour information, (450) 829-2003.



Le centre d'interprétation propose aussi aux visiteurs une réflexion sur la guerre à travers les âges.



L'exposition présentée au centre d'interprétation de la bataille explique la vie des soldats à cette époque: leur recrutement, leur rémunération, la façon de soigner les blessés, etc.

(Photos Rémy Bolly)



En visitant l'exposition vous pourrez aussi découvrir si des ancêtres de votre famille ont participé à la bataille.



Charles Michel de Salaberry, le héros de la bataille de Chateauguay devenu un personnage légendaire de notre histoire.

CLINIQUE
du
Dr ANDRÉ RIVARD

AMAIGRISSEMENT ET
MAINTIEN DU POIDS SANTÉ

315, rue MacDonald, local 106
Saint-Jean-sur-Richelieu 348-7744

228826-c47-m

JEAN COUTU

Sylvie Guay
Responsable orthopédie
NOUS CONSEILLONS

947, boul. du Séminaire Tél.: (450)-348-9251
Saint-Jean-sur-Richelieu Téléc.: (450) 348-9102

042451-c2-m

Évaluation informatisée

Clinique d'évaluation des pieds



Les orthésistes du pied certifiés du Laboratoire M.P. Langelier inc seront à votre disposition pour une première évaluation informatisée.

Sur rendez-vous seulement aux mêmes honoraires qu'à Beloeil

Vos pieds c'est important pensez-y !

LABORATOIRE
M.P. LANGELIER
ORTHÉSISTES DU PIED

MEMBRE DE L'ORDRE DES TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC
ENREGISTRÉ ISO 9002

PERMIS 2103-623-1

675, boul. Laurier, Beloeil

Pour rendez-vous: Tél.: 875-6637 ou (450) 467-0762

Saint-Jean-sur-Richelieu
Clinique N.-D.-L.
400, boul. du Séminaire Nord
Date: le mercredi 12 août
Heure: 9 h 30 à 17 h

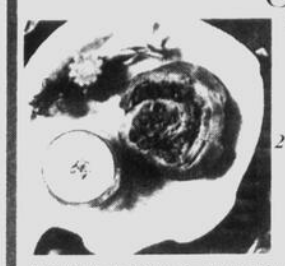
233151-c8-m



Méli-mélo de l'été

Même en été, même dans un méli-mélo, la nécessité de nourrir la famille de façon saine et nutritive ne prend pas de vacances! Cependant, souvent on recherche des mets de confection plus rapide et surtout moins compliquée... Les jours d'été invitent à la farniente... profitez-en pour lire vos meilleurs livres et conservez quelques heures pour consulter vos livres de recettes et vous mettre en appétit pour les jours plus froids... ou moins chauds!

Spirales au saumon





15 ml de beurre
15 ml de farine
175 ml de bouillon de poulet
15 ml de jus de citron
1 jaune d'oeuf légèrement battu
2 boîtes de saumon égoutté et émietté (220 g ch.)
2 échalotes hachées
1 2 poivron vert en dés
1 boîte de pâte à croissants Pillsbury (235 g)

Fondre le beurre et ajouter la farine. Verser le bouillon graduellement et continuer la cuisson en remuant, jusqu'à ce que la sauce bouillonne et soit épaisse puis ajouter le jus de citron. Verser un peu de sauce chaude sur le jaune d'oeuf et verser le tout dans la casserole; continuer la cuisson sans cesser de tourner jusqu'à ce que la sauce bouillonne.

Combiner le saumon, les échalotes et le poivron vert et ajouter 75 ml de sauce. Dérouler la pâte à croissants très froide et diviser en deux longs rectangles puis les joindre, dans le sens de la longueur, en superposant 5 cm de pâte de l'un des côtés sur l'autre rectangle. Bien sceller.

Presser au rouleau jusqu'à l'obtention d'un rectangle de 20 cm par 25 cm. Etaler la garniture au saumon jusqu'à 2 cm des bords, rouler à partir du côté le plus long et pincer la bordure de pâte pour bien enfermer la garniture. Couper en 8 tranches et déposer, partie coupée en dessous, sur une plaque à biscuits graissée.

Cuire au four à 190C (375F), de 15 à 20 minutes, ou jusqu'à ce que les spirales soient bien dorées. Napper de sauce au moment de servir.

Astuce maison

MÉLANGE À PÂTE MAISON...

Pour confectionner à la maison toutes sortes de bonnes choses comme muffins, galettes, crêpes... Il s'agit d'une pâte tout usage à laquelle selon notre bon goût et selon ce qu'on cuisine, on peut ajouter fines herbes, fromage, fruits séchés, etc. Combinez 750 ml de farine blanche, 500 ml de farine de blé entier, 50 ml de poudre à pâte, 30 ml de sucre et 10 ml de sel; incorporez 250 ml de graisse et travaillez la pâte jusqu'à ce qu'elle ait une texture grumeleuse. Réfrigérez par quantités de 250 ml dans des sacs de congélation. Voici les recettes... MUFFINS: 500 ml de mélange maison, 125 ml d'eau, 1 oeuf et 125 ml de raisins séchés; battez ensemble l'eau et l'oeuf et incorporez le mélange en brassant; ajoutez les raisins et déposez par grosses cuillerées sur une plaque à biscuits graissée et faites cuire au four à 190C (375F), environ 12 minutes ou jusqu'à ce que les muffins soient bruns. GALETTES: 250 ml de mélange maison et 50 ml d'eau; combinez les ingrédients et pétrissez 10 fois sur une surface enfarinée; aplatissez en une galette de 2 cm d'épaisseur et coupez en 4 pointes. Déposez sur une plaque à biscuits graissée et faites cuire au four à 190C (375F) jusqu'à ce que les pointes soient dorées, environ 12 minutes. CRÊPES: 250 ml de mélange maison, 175 ml d'eau et un oeuf; combinez les trois ingrédients et faites cuire comme des crêpes ordinaires dans un poêlon légèrement huilé.

Pain à l'oignon

750 ml d'oignons hachés
45 ml de beurre
sel et poivre
2 boîtes de petits pains au lait de beurre Pillsbury (227 g ch.)
6 tranches de bacon cuit et émietté
150 ml de crème à fouetter
125 ml de crème sure
3 oeufs
125 ml de fromage cheddar râpé

Dorer les oignons dans le beurre chaud jusqu'à ce qu'ils soient tendres; assaisonner au goût. Séparer la pâte en 20 morceaux et les déposer sur une plaque à pizza de 35 cm de diamètre, non graissée. Presser dans le fond et relever les bords de 3 cm pour former une croûte.

A l'aide d'une cuillère, répartir uniformément les oignons dans la croûte et parsemer le bacon. Mélanger la crème à fouetter, la crème sure et les oeufs et ajouter le fromage. Déposer dans la croûte et cuire au four à 190C (375F), de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée.

Salade de riz et d'avocat

45 ml d'huile d'olive
20 ml de vinaigre de vin
5 ml d'estragon
1 gousse d'ail émincé
5 ml de sucre
30 ml de jus de citron
2 avocats
375 ml de riz cuit
375 g de jambon cuit
500 ml de champignons tranchés
2 branches de céleri finement haché
30 ml de sauce au raifort
5 ml de persil
300 ml de mayonnaise
2 tomates en quartiers
15 ml de câpres
6 olives noires dénoyautées tranchées

Combiner les 5 premiers ingrédients et incorporer 10 ml de jus de citron; bien agiter et laisser reposer pour bien amalgamer les saveurs. Couper les avocats en deux, peler et dénoyauter; tailler la chair en petits dés et arroser de ce qui reste de jus de citron; remuer délicatement.

Combiner le riz et les dés d'avocat et arroser de vinaigrette; déposer dans un plat de service peu profond. Couper le jambon en dés et ajouter les champignons, le céleri, la sauce au raifort, le persil et la mayonnaise et incorporer au mélange de riz. Garnir de tomates, de câpres et d'olives et servir très froid.

Oeufs brouillés de grand-papa

15 ml de beurre
2 tranches de bacon haché
4 échalotes hachées
6 oeufs
30 ml de crème de table
sel et poivre
125 ml de cheddar râpé
15 ml de persil haché

Dorer le bacon dans le beurre juste pour le ramollir; ajouter les échalotes et continuer la cuisson jusqu'à ce que le bacon soit croustillant.

Fouetter les oeufs et la crème et assaisonner au goût puis verser dans la poêle; continuer la cuisson en tournant jusqu'à ce que les oeufs soient partiellement pris. Incorporer le fromage et le persil et continuer la cuisson jusqu'à ce que les oeufs soient au goût. Servir immédiatement.

Poitrines de poulet farcies

4 poitrines de poulet, désossé et la peau enlevée
375 ml de cheddar râpé
50 ml de mayonnaise
2 échalotes émincées
5 ml de persil
2 ml de moutarde
1 pot de coeurs d'artichauts marinés, égouttés (6 oz/170 ml)
125 ml de farine
sel et poivre
1 oeuf
15 ml d'eau
125 ml de fine chapelure italienne du commerce
75 ml d'huile

Marteler les poitrines jusqu'à ce qu'elles aient environ 5 mm d'épaisseur. Combiner fromage, mayonnaise, échalotes, persil et moutarde; couper les coeurs d'artichauts en petits dés et incorporer au mélange de fromage. Déposer environ 1/4 du mélange d'artichauts au bout de chaque poitrine de poulet et rouler en pliant les côtés.

Assaisonner la farine au goût; déposer l'oeuf dans un bol et fouetter légèrment. Tremper les roulés dans la farine et passer dans l'oeuf puis dans la chapelure. Couvrir et réfrigérer pendant une heure.

Déposer l'huile dans un plat rectangulaire et chauffer au four à 180C (350F); retirer du four et y déposer les poitrines de poulet; bien enrober d'huile et cuire au four à 180C (350F), environ 35 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées.

Gâteau aux fraises et aux kiwis

325 ml de farine
45 ml de sucre
pincée de sel
125 ml de graisse
45 ml d'eau
2 paquets de fromage à la crème ramolli (250 g ch.)
2 oeufs
150 ml de sucre
150 ml de crème sure
15 ml de fine liqueur à l'orange
2 kiwis pelés et tranchés
fraises tranchées
75 ml de gelée d'abricots

Combiner farine, sucre et sel et y couper la graisse; remuer jusqu'à ce que le mélange soit grumeleux. Saupoudrer l'eau, 15 ml à la fois, et bien amalgamer. Presser la pâte dans une assiette à tarte de 22 cm de diamètre.

Fouetter le fromage, les oeufs, le sucre, la crème sure et la fine liqueur jusqu'à consistance onctueuse; verser dans la pâte et déposer sur une plaque à biscuits. Cuire au four à 180C (350F), environ 40 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit légèrement dorée. Retirer de la plaque et laisser refroidir.

Disposer les fruits tranchés sur la pâte cuite; chauffer la gelée et glacer les fruits. Réfrigérer au moins une heure avant de servir.

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209
Interac PAIEMENT
HALLES DE JEAN

Blé d'Inde
2 couleurs
Frais du jour
12/99¢

Panier de pêches
pr. Ontario
no 1
3 litres
2,99$ le panier

Carottes
pr. Québec
no 1
Sac de 5 lb
99¢ ch.

Fèves jaunes
pr. Québec
no 1
2,18 kg
99¢ lb

Fèves vertes
pr. Québec
no 1
2,18 kg
99¢ lb

Bananes «Turbana» ou «Darien»
pr. importé
no 1
19¢ lb
42¢ kg

Spéciaux valables du mardi 28 juillet au dimanche 2 août 1998 inclusivement ou jusqu'à épuisement.
014494-cb-g



Jean-Yves Théberge

Le plaisir du vin

Les vins inconnus de l'Oltrepò Pavese

Entre Milan et Gènes, à l'est du Piémont, se trouve une région vinicole italienne que l'on connaît mal ou pas du tout. Il s'agit de l'Oltrepò Pavese dont on ne trouve qu'un seul vin sur le marché québécois, soit le pinot nero de la maison Il Bosco.

Une région bénie des dieux et que l'on ne peut découvrir que si l'on a une carte très détaillée; il est facile de s'y perdre tant elle est parsemée de routes étroites, rarement droites avec ici et là quelques maisons, parfois un village mais beaucoup de vignobles où l'on fait un peu de tout.

C'est, entre autres choses, pour cette raison que l'Oltrepò Pavese ne jouit pas d'une grande réputation; et pourtant! Jusqu'à tout récemment, les vignerons produisaient beaucoup de vin pour le marché de la région de Milan. Du vin de consommation courante, souvent pétillant, fait de cépages autochtones ou de ceux que l'on rencontre partout.

Parmi cette production, plutôt banale, il y a certains viniculteurs, dont quelques coopératives, qui misent sur la qualité en modernisant leurs installations tout en utilisant les cépages qui peuvent donner à cette région une reconnaissance internationale.

C'est le cas de certaines maisons comme Frecciarossa, Anteo, Castallo di Luzzano, Mazzolino, Monsupello, Le Fracce, Vercesi et quelques autres. Ces producteurs font un peu bande à part; certains n'hésitent d'ailleurs pas à dire que l'Oltrepò Pavese ne sortira de l'ombre que si un effort sérieux est fait pour faire connaître ce qui se fait de mieux dans la région. En mettant bien sûr l'accent sur la particularité de ses vins.

Cela existe déjà pour le mousseux fait surtout de pinot noir et selon la méthode traditionnelle. Treize producteurs de ce «spumante» se sont donnés un nom: le Classese. Avec cette marque de commerce et des exigences précises, ils espèrent valoriser et faire connaître un produit très répandu dans la région mais souvent de qualité moyenne.

Il existe quinze différentes appellations dans l'Oltrepò Pavese et une vingtaine de cépages. Il n'est pas rare de trouver chez le même vigneron cette grande variété de vins. Certains tendent à diminuer ce trop grand nombre de cépages en privilégiant ceux qui conviennent le mieux au terroir. C'est un politique qui réussit bien ailleurs, pourquoi pas ici, se disent-ils.

Après avoir passé quelques jours et goûté à une centaine de vins chez une dizaine de propriétaires, je retiens l'originalité du Bonarda qui est fait de croatina, un cépage que l'on ne trouve que dans cette région. Cela fait souvent un vin riche de fruits et d'épices avec une belle structure, tanique dans sa jeunesse, et qui laisse un goût de fruits épicés. J'aime aussi le petit côté rustique de ce cépage.

Le Buttafuoco, une petite appellation autour de Stradella, est aussi un vin original fait à partir d'un assemblage de croatina, de barbera, de vespolina et d'uva rara. Un vin fait pour durer quand il est plein et bien équilibré comme celui de la maison Fiamberti.





D'autres cépages comme le barbera (originaire du Piémont) et le pinot noir font parfois d'excellents vins. Un bel exemple est le Pinot nero Il Bosco 1996 de la maison Zonin que je mentionnais plus haut. Un vin de fruits sauvages et de torréfaction avec du fruit en bouche. Original, un brin sévère mais d'un bon goût avec une finale fruitée.

Tout cela dit, et en attendant que l'on trouve quelques-uns de ces vins sur notre marché, ne manquez pas l'occasion, si vous allez à Milan, de visiter cette région en flânant un peu partout.

Les vins de Cecchi

La Toscane est bien représentée au Québec. On y trouve de nombreux vins dont d'excellents chiantis comme le Villa Cerna 1993 (19,80$). Une assez bonne année en Toscane qui nous vaut des vins pleins, équilibrés au bon goût de fruits comme c'est le cas dans ce vin typique de la région avec ses senteurs de cerise.

Le Messer Pietro di Teuzzo 1995 (19,45$), un autre Chianti classico a beaucoup de charme avec son nez complexe où se mêlent la cerise, le pruneau et la vanille. Etoffé, bien structuré avec de beaux tanins, on a tout intérêt à le mettre en cave pour quelques années.

D'une petite appellation dans le sud de la Toscane, Morellino di Scansano, nous arrive le Val delle Rose Riserva 1994 (20,15$). Un vin plein de fruit avec de la matière et du goût. Il laisse ce bon goût légèrement acide que seul le sangiovese sait nous donner.

Terrebonne

Si vous êtes en vacances la semaine prochaine, profitez-en pour participer au Festival des vins de Terrebonne. C'est du 2 au 9 août au parc Masson, à deux pas de l'Ile des moulins. Des kiosques, des dégustations, des soupers thématiques et diverses activités. L'entrée est gratuite. Le coût moyen de dégustation des vins est de 4$.



Jean-François Guay

D'un volant à l'autre

Ford présente les camionnettes les plus puissantes de l'industrie

Chez Ford, 1998 est l'année des camionnettes F. Un an après le dévoilement du nouveau modèle F le mieux accueilli de toute son histoire, Ford célèbre cette année le cinquantième anniversaire de sa camionnette grand format.

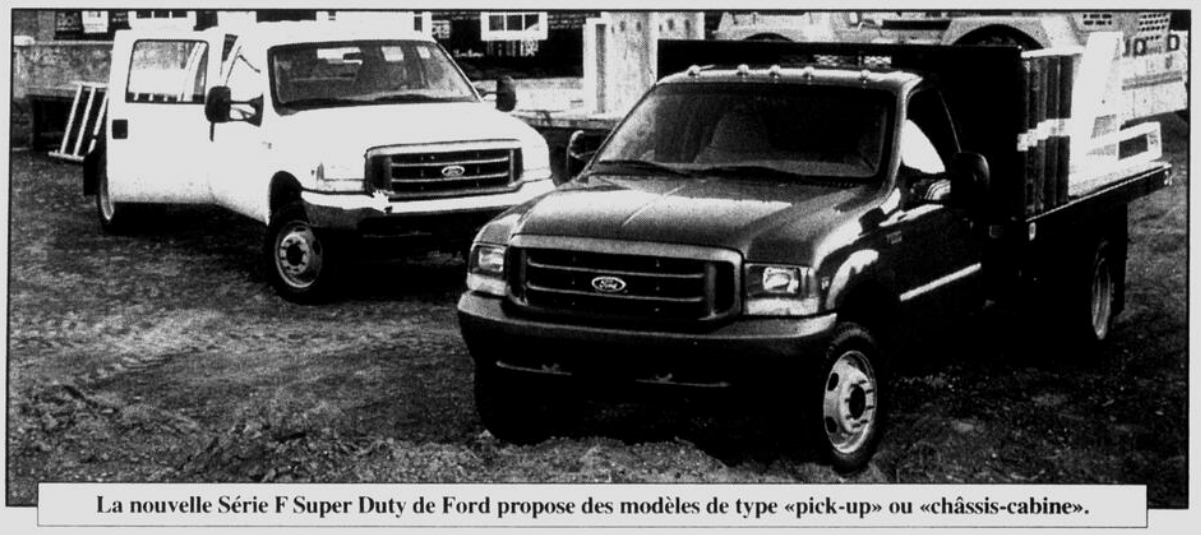
Depuis son lancement en 1948, plus de 26 millions de camionnettes F ont été vendues à travers le monde, dont 8 millions roulent toujours sur les routes. Au Canada et au Québec, la camionnette F est le chef de file des ventes de camionnette grand format depuis 1967, et elle est en bonne position pour conserver son titre de véhicule le plus vendu au pays, voitures et camionnettes comprises, pour la quatrième année de suite.

Nouveau Super Duty

Quand les récentes camionnettes F ont été modifiées, seul le modèle F150 était disponible. Par la suite, le modèle F250 s'est joint tardivement à la F150. Ces camionnettes dont le poids total autorisé en charge (PTAC) est inférieur à 3 856 kg (8 500 lb) s'adressent à une clientèle variée dont les activités n'exigent pas une camionnette ayant une capacité de charge ou de remorquage très élevée.

Ainsi, ceux qui avaient de la grosse besogne à faire, comme le remorquage d'un bateau, d'une caravane avec un attelage à sellette ou d'une remorque à chevaux, devaient se tourner vers l'ancienne Série F (service dur) de Ford dont la production était toujours maintenue malgré l'arrivée de la nouvelle Série F en 1996.

Cette année, Ford remédie à la situation en dévoilant la gamme de camionnettes Série F Super Duty 1999. Les Super Duty sont les camionnettes les plus costaudes et les plus puissantes jamais construite de leur catégorie. La charge maximale combinée (PTAC) de cette nouvelle gamme de camionnettes à gros châssis varie de 9 000 à 19 000 lb. Selon le modèle, la capacité de charge de la caisse atteint 4 930 lb (2 236 kg), et la capacité de remorquage va jusqu'à 17 500 lb (7 938 kg).



La nouvelle Série F Super Duty de Ford propose des modèles de type «pick-up» ou «châssis-cabine».

Une gamme complète

La gamme Série F Super Duty comprend les modèles F-250 (service dur), F-350, F-450 et F-550.

Ces camionnettes Ford offrent plusieurs nouveautés exclusives, dont un F-350 4X4 à roues arrière jumelées et cabine double, et des modèles F-450 et F-550 4X4 à cabine 6 places.

Toutes les Super Duty sont également équipées de freins à disque assistés aux quatre roues. Les freins à antiblocage aux quatre roues sont de série pour tous les véhicules dont le PTAC est supérieur à 10 000 lb, et en option pour les véhicules dont le PTAC se situe entre 8 800 lb et 9 900 lb.

Par rapport aux anciennes versions, les nouvelles Super Duty emploient une servodirection améliorée et une suspension plus confortable.

44 configurations

Les acheteurs ont le choix entre 44 configurations différentes comparativement à 24 avec l'ancienne Série F.

Parmi les choix offerts, les modèles à cabine simple, double (Cab allongé) ou six places (Crew Cab) sont disponibles en version «pick-up» et «châssis-cabine». Il existe également une version avec un châssis d'autocaravane Classe A. La plupart des modèles sont disponibles, au choix, avec une transmission à deux ou quatre roues motrices, à roues arrière simples ou jumelées. Les différents modèles sont équipés d'une boîte courte ou longue, ou encore ils sont livrables sans boîte (châssis nu).

Trois moteurs

Pour être capable de réaliser des tours de force aussi spectaculaires, la Série F Super Duty misent sur trois moteurs de grande puissance. Le Super Duty peut être équipé de deux moteurs Triton à essence: un V8 5,4 litres de 235 chevaux avec un couple de 335 livres-pied à 3 000 tours/minute, ou un V10 6,8 litres de 275 chevaux dont le couple atteint 410 livres-pied à 2 750 tours/minute.

Toutefois, la plus impressionnante des trois motorisations est la dernière version du moteur diesel Power Stroke de 7,3 litres. Ce moteur offre une puissance de 235 chevaux et un couple phénoménal de 500 livres-pied à seulement 1 600 tours/minute.

De série, les deux moteurs à essence sont jumelés à une transmission manuelle à 5 rapports, tandis que le moteur diesel est accouplé à une transmission manuelle à 6 rapports. En option, une transmission automatique à 4 vitesses est offerte avec les trois moteurs.



Frédéric Lapierre
agent de voyages

À la découverte du monde

Pourquoi ne pas planifier un voyage à Saint-Martin?

Située entre Porto Rico et la Guadeloupe, l'île française et hollandaise de Saint-Martin est enchanteresse. Ça, on vous l'a sûrement déjà dit.

Faisant à peine 82 kilomètres carrés (français aux deux tiers), cette toute petite île compte néanmoins beaucoup d'attraits: 38 plages paradisiaques, architecture antillaise et élégance européenne, shopping de luxe puisqu'il s'agit d'un port franc, vie nocturne animée et gastronomie française et créole. Tout ça - ou presque, se payant cher. Très cher. À titre indicatif, au resto, les plats principaux et non les tables d'hôte, tournent autour de 25 $US. Mais ça, vous le saviez probablement déjà aussi.

Petite surprise

Ce que vous savez peut-être pas, cependant, c'est que pour aller se divertir à Marigot, chef-lieu français, à Philipsburg, capitale hollandaise, et à la très branchée zone de Maho Beach, en partie néerlandaise, ou encore pour se rendre à une plage autre que le vilain carré de sable qui borde certains hôtels, il est préférable de louer une voiture. Et cela il est préférable de louer cette voiture ici avant votre départ, question de ne pas avoir de mauvaise surprise une fois rendu là-bas.

Si la plupart des complexes hôteliers proposés par Vacances Air Transat, Vacances Air Canada, Signature et Tours Mont-Royal présentent soit l'avantage d'être situés sur ou près d'une plage magnifique, telle que Orient Bay, soit celui d'être à proximité de l'une des villes animées, la plupart des touristes désirant pousser leur exploration des lieux doivent s'organiser pour trouver du transport.

Un exemple probant est la localisation des hôtels Anse Margot, Le Flamboyant, Marine Hotel Simson Resort et Nettle Bay, sis à 3 km de Marigot, mais faisant face soit à un



Anse Marcel.

lagon, soit de l'autre côté de la rue, à une plage décevante. La belle plage de Baie Rouge est la seule potable des environs de cette agglomération hôtelière, mais il faut compter 15 à 20 minutes de marche pour s'y rendre.

Au diable vert!

Inversement, Le Méridien, un autre exemple probant, est niché à Anse Marcel, à l'extrémité nord-ouest de l'île, sur une plage idyllique de sable fin comme du sucre à glacer. N'empêche que le palace est à des kilomètres des centres animés. Idem pour les hôtels Mont Vernon et Jardins de Chevrise, installés de l'autre côté à Orient Bay.

Les centres de villégiature offrent bien sûr des services de navette... en direction surtout des casinos. Et puis, qui a envie d'être à la merci d'un horaire de navette? Il y a bien sûr des bus locaux... pour ceux qui ont envie de prendre racines dans l'asphalte en les espérant. Et il y a évidemment des taxis. Un petit aperçu des tarifs pratiqués? Pour avaler les 9 km qui séparent Marigot de Philipsburg, on demande la modique somme de 17 $US.

Non, décidément sans voiture, point de découvertes à Saint-Martin. Ne peuvent probablement s'en passer que les nouveaux mariés plus intéressés à explorer leur chambre que l'île!

Bon à savoir...

Même si les conditions routières sont loin d'être parfaites à Saint-Martin, on aurait tort de se priver d'un véhicule. On gardera toutefois en tête les points suivants:

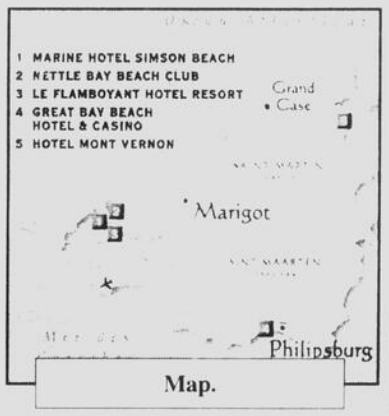
- La N7, route principale qui fait le tour de l'île, s'étire sur environ 50 km. On visite donc le pays en 45 minutes max!
- Si la signalisation est très claire, le réseau routier, lui, est très vilain. Les routes, non lignées en partie hollandaises, sont escarpées, cahoteuses et la chaussée ressemble à une courtepointe d'asphalte rapiécée! (On se sent pas trop dépaysé ici!)
- Conduite attentive de rigueur. Gare aux véhicules qui s'arrêtent brusquement n'importe quand et sont garés n'importe où, et aux piétons, cyclistes, chiens et poules qui surgissent de je ne sais où! Le soir, l'éclairage routier est inexistant, sauf dans les agglomérations habitées.
- L'essence est chère. En partie française par exemple elle coûte près de 4,50 FF le litre soit environ 1$CAD le litre.

L'été sous les cocotiers!

Allez à Saint-Martin l'été? Pourquoi pas? L'île jouit d'un climat tropical stable toute l'année (température moyenne 28°C) et comme elle est constamment balayée par les alizés, on n'y souffre pas de chaleur.

Deux voyagistes offrent cette destination pour cet été et offrent tous deux des vols hebdomadaires au départ de Mirabel.

Pour en savoir plus, on compose le 358-2413.



Map.



Saint-Martin.

FICHE TECHNIQUE

Langues parlées:	Français
Devise locale:	Franc français et $US
Devise suggérée:	Franc français et $US
Formalité d'entrée:	Passeport valide pour le séjour
Électricité:	220 volts
Décalage horaire:	avec le Québec aucun
Température moyenne:	28° C



Dr Christine Gonthier
vétérinaire

Animo-info

L'indigestion de poils

Le chat d'ordinaire fait sa toilette en léchant son poil. Il mouille ce dernier de salive afin de le nettoyer. Plusieurs chats vont faire leur toilette plusieurs fois par jour, ils ingèrent à ce moment une grande quantité de poils, surtout en période de mue.

La mue est une chute saisonnière des poils. Son importance varie selon les races de chats mais les chats à poils courts perdent aussi leurs poils et donc en ingèrent autant en se lavant eux aussi. On verra une mue autant chez les chats d'intérieur que chez ceux d'extérieur.

Chez les vieux chats, les problèmes dus aux boules de poils résultent souvent d'un ralentissement du transit gastro-intestinal qui rend l'élimination des boules de poils plus difficile que chez les jeunes chats. Comment sont formées les boules de poils?

Les poils ingérés en bonne quantité lors de la toilette du chat arrivent dans l'estomac et sont soumis aux divers brassages de la digestion. Il se forme alors des boules plus ou moins grosses. Les plus petites peuvent traverser l'intestin sans causer de dommages et on les retrouve dans les selles du chat. L'animal qui a absorbé trop de poils lui, se sent encombré et éprouve alors le besoin de régurgiter ces poils. Il cherchera alors à manger de l'herbe pour essayer de faire descendre ces boules de poils ou de les vomir.

Si l'on n'intervient pas à temps, ces boules par leur nombre et leur grosseur peuvent provoquer des troubles digestifs. Le chat présente alors des vomissements associés à une forte constipation. Le chat fera alors moins de selles, car elles sont dures et sèches et sont douloureuses au passage.

L'impossibilité d'arrêter les vomissements ou la persistance de la constipation pendant plusieurs jours peuvent être les symptômes d'une obstruction intestinale importante. Il est donc important de consulter votre vétérinaire.

Dans les cas les plus sévères, votre vétérinaire devra peut-être prendre une radiographie (avec ou sans milieu de contraste). Dans certains cas de constipation, un lavement doit être donné afin de soulager l'animal. Par contre, certains cas peuvent nécessiter une intervention chirurgicale pour enlever les «bouchons» formés par le poil et les selles durcies au niveau du système digestif du chat. Dans la prochaine chronique nous discuterons des moyens de prévention pour éviter ce genre de problèmes.

Pour vos questions ou commentaires, vous pouvez me rejoindre à l'Hôpital vétérinaire Saint-Jean, 269 Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean au 346-4515 ou au Bureau vétérinaire Saint-Jean, 46, boul. Saint-Luc au 349-4471.



Annick Lefebvre

Coup de pouce à l'eau

Économie d'eau ou d'argent?

Cinq milliards . Ceux qui croient encore que l'utilisation de l'eau potable est gratuite, sachez que c'est ce montant que le gouvernement a dédié à l'amélioration du système d'assainissement des eaux usées de 1980 à l'an 2002 au Québec.

Bien sûr, ces 5 milliards de dollars c'est nous, les contribuables qui le payons par l'intermédiaire de nos taxes et impôts. Pourquoi investir autant d'argent dans l'assainissement? Tout d'abord pour contrer la pollution de nos cours d'eau dû au déversement direct de nos égouts et ensuite pour répondre à une demande grandissante.

L'avantage que l'on retire d'un tel investissement est bien sûr que ça augmente notre qualité de vie en ayant davantage accès à nos cours d'eau pour effectuer des activités. Cela entraîne également une diminution des coûts de filtration, l'eau étant moins polluée, elle est plus facile à nettoyer. Relativement à la filtration, des coûts importants y sont également rattachés.

En effet, l'entretien des usines de filtration ainsi que les produits chimiques et agrandissements lorsque la ville n'est plus capable de répondre à la demande coûtent des millions de dollars. Il est donc essentiel non pas de se priver d'eau, mais de l'utiliser de façon judicieuse pour prolonger la durée de vie des installations de votre municipalité.

C'est d'ailleurs en partie pour ces raisons que les municipalités ont des règlements d'arrosage. En effet, durant l'été, les périodes de pointe (période de la journée où tout le monde utilise de l'eau en même temps ex.: heure du souper) pouvaient être tellement élevées que les municipalités avaient de la difficulté à répondre à la demande. Donc, plutôt que d'agrandir les installations et faire payer des frais très élevés à leurs citoyens, ils ont décidé de diminuer les périodes de pointe en répartissant la demande de façon adéquate. D'ailleurs, sachez que votre pelouse va être aussi belle si vous l'arrosez à tous les deux jours plutôt qu'à tous les jours...

Quelques conseils

1) Utilisez un indicateur d'humidité du sol pour savoir quand arroser votre gazon;
2) Remplissez votre lave-vaisselle au maximum de sa capacité avant de le démarrer;
3) Installez des toilettes à très faible volume et des pommes de douche à débit réduit;
4) Réglez le niveau de votre machine à laver en fonction de la quantité de linge que vous y mettez;
5) N'utilisez pas votre toilette pour vous débarrasser des mouchoirs de papier, etc., et ne jamais y jeter peinture, solvants ou autres substances chimiques.

Réseau Environnement et les municipalités de L'Acadie, Iberville, Napierville et Saint-Luc vous encouragent à donner un coup de pouce à l'eau potable.



Céline Éthier
optométriste

La santé à vue d'oeil

Jouons avec les yeux (3)

Les vacances ne vous fatiguent pas trop? Et la chaleur? Êtes-vous prêts à vous embarquer pour une autre dizaine de questions? En voiture!

1- Vrai ou faux: À l'achat d'une lunette de soleil, si l'on voit sur l'étiquette qu'elle offre 100% de protection contre les U.V., on peut l'acheter en toute sécurité.

2- Vrai ou faux: Considérant les infections de l'oeil, il est plus risqué de garder ses lentilles de contact pour dormir que de les enlever chaque soir.

3- Vrai ou faux: Toutes les solutions de nettoyage pour les lentilles souples (ou molles) sont du pareil au même.

4- Vrai ou faux: Les foyers progressifs sont mieux adaptés au travail prolongé à l'ordinateur que les foyers ordinaires (avec une barre).

5- Vrai ou faux: Il existe du glaucome chronique et du glaucome aigu.

6- Vrai ou faux: Il faut s'éloigner de l'écran pour regarder la télé, mais ce n'est pas nécessaire pour jouer au Nintendo.

7- Vrai ou faux: On peut opérer n'importe qui à n'importe quel âge grâce à l'opération au laser destinée à corriger les défauts de vision comme la myopie.

8- Vrai ou faux: Ces dernières années, les montures de plastique sont plus en demande que les montures métalliques.

9- Vrai ou faux: L'optométriste peut référer un patient d'urgence à un médecin.

10- Vrai ou faux: La cataracte est une mince peau qui se forme sur l'oeil et voile peu à peu la vision.

Commencez-vous à vous faire peu à peu au style de questions? De toute façon, vous avez une chance sur deux d'avoir raison à chaque fois...

1- Faux: L'étiquette des lentilles de lunettes solaires n'est soumise à aucune loi. Chaque fabricant y va au gré de sa fantaisie, et ça peut donner plein de surprises, pas toujours agréables...

2- Vrai: Je ne dis pas que tous ceux qui dorment avec leurs verres de contact ont des infections, mais ils multiplient les risques car l'oeil est agressé sans répit.

3- Faux: Il existe deux grandes catégories, soient les peroxydes et les nettoyeurs chimiques sans peroxyde, qui agissent bien différemment. Et même parmi la catégorie des nettoyeurs chimiques (solution du style «tout en un»), les produits nettoyants diffèrent énormément d'une solution à l'autre.

4- Vrai: Il ne faut pas croire qu'on ne peut pas travailler à l'ordinateur avec un foyer ordinaire, ou encore que c'est mauvais pour les yeux. Le foyer progressif est mieux adapté, car il offre une vision claire à toute distance, sans effort de l'oeil. Et comme l'écran est rarement situé à la même distance qu'un livre ou une feuille de données, le travail est plus facile. Cela signifie donc que le foyer ordinaire offre deux zones de vision très claires, alors que le foyer progressif offre une multitude de zones de vision claire. Comme le travail à l'ordinateur demande de regarder à différentes distances régulièrement, le foyer progressif est plus adapté à ce type de travail, mais on peut très bien s'en tirer avec un foyer ordinaire.

5- Vrai: Le glaucome chronique se développe lentement, sans douleur et apparemment sans effet, tandis que le glaucome aigu se manifeste par une crise avec rougeur et douleur importante dans l'oeil. Sur 10 patients atteints de glaucome, on en compte 9 qui font du glaucome chronique et 1, du glaucome aigu.

6- Faux: Qu'on regarde Batman en provenance d'un réseau de télévision ou d'une cassette de jeu, l'effort pour les yeux est le même.

7- Faux: Vous vous en doutiez, n'est-ce pas? Il faut être majeur, avoir une myopie stable depuis un certain temps, et qui se situe dans une certaine gamme de puissances.

8- Faux: Depuis plusieurs années, les montures de métal sont nettement plus en demande que les montures en plastique. Toutefois, ces dernières reprennent peu à peu du terrain avec de nouvelles formes et des couleurs qui correspondent davantage au goût d'aujourd'hui. De fait, il y en a plus que jamais pour tous les goûts!

9- Vrai: L'optométriste peut référer tout patient qu'il n'est pas en mesure de traiter au professionnel approprié.

10- Faux: La cataracte se forme à l'intérieur de l'oeil, sur le cristallin. Elle voile peu à peu la vision, et c'est sans doute pourquoi les gens ont l'impression qu'il s'agit d'une peau qui se forme sur l'oeil, mais il n'y a pas de peau là dedans!

Continuez de bien vous reposer et de profiter de l'été. Mille excuses pour ceux qui n'ont pas de vacances... Vous rirez des autres à votre tour! Si vous désirez me joindre, vous pouvez le faire au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.



Angelo Geromin

Espaces verts

La lutte à l'herbe à poux

L'Ambrosia artemisiifolia, la petite herbe à poux, est responsable de la (rhinite allergique saisonnière), le rhume des foins. On calcule qu'environ 10% de la population en est affectée. On s'aperçoit facilement que la qualité de vie de ces personnes atteintes est très réduite durant cette période de l'année (mi-juillet à la fin août). Sans compter également les incidences socio-économiques importantes: absentéisme au travail, baisse de productivité, augmentation d'accident de travail. Il en coûte pas moins de 49 millions de dollars aux Québécois chaque année en coûts économiques liés aux effets allergènes de l'herbe à poux.

Cette plante opportuniste occupe en majeure partie les terrains vacants, les bordures de routes, les bords de clôtures, chemins de fer, du moins là où d'autres plantes ont du mal à s'établir. Quels sont les moyens de contrôle contre cette plante envahissante et nuisible?

L'arrachage

Cette méthode est simple et efficace, elle s'arrache très facilement à main nue et ne comporte aucun risque d'infection cutanée. Il faut cependant l'arracher avant sa période de floraison, qui est déjà commencée dans notre région. Un défaut à l'arrachage, le sol perturbé peut ramener à la surface des semences enfouies depuis quelque temps et perpétuer la colonie.

Le fauchage

Si l'on opte pour cette méthode, il faut le faire adéquatement, car bien souvent cette intervention est exécutée inutilement. Pour les fossés, bords de routes, etc. il faut faucher les plants au ras du sol, sous le niveau des premières feuilles, et ce, avant la floraison. Vous aurez de bons résultats en effectuant deux coupes, soit à la mi-juillet et à la fin août. La tondeuse ne suffit pas à la tâche, en plus de la hauteur de coupe trop élevée, elle ne garantit pas une coupe sélective, c'est le secret du succès. L'outil idéal pour effectuer ce travail est le taille-bordure à ficelle (type Weed-eater). Avec cet appareil, on peut faucher de manière sélective l'herbe à poux tout en laissant les autres plantes compétitives envahir l'espace libre laissé par la coupe.

Herbicides

L'utilisation de l'herbicide, bien que très efficace chez l'herbe à poux, demeure délicate en zone urbaine principalement près des secteurs résidentiels. Le recours à un herbicide sélectif devrait être maintenu seulement sur des sites fortement envahis par l'Ambrosia, et si seulement aucune autre alternative n'est possible.

Compétition végétale

Il est important de savoir que la présence de l'herbe à poux décroît avec les années sur des sites qui quelques années auparavant étaient fortement colonisés par celle-ci, et ce, en faveur de plantes compétitives. Combiné avec un contrôle sélectif, ces autres plantes lorsqu'elles auront complété leur fructification et laisseront échapper leurs semences, remplaceront successivement les espaces comblés par l'herbe à poux.

Des expériences par des méthodes d'ensemencement contrôlé sont actuellement menées par certaines municipalités avec des mélanges de graminées et de légumineuses afin de mieux contrôler la prolifération de l'herbe à poux. Le fauchage systématique régulier des terrains vacants (méthode encore très utilisée) ne fait que favoriser le développement de l'herbe à poux, car on élimine ainsi les plantes compétitives croissant naturellement sur ce type de site.

Un bon programme municipal d'éradication de l'herbe à poux et élaboré de pair avec l'implication des citoyens responsabilisés, est gage d'un succès collectif à très court terme tout en étant profitable à la santé physique et économique d'une société.

Pour toutes informations, suggestions ou commentaires, n'hésitez pas à m'en informer auprès des Paysages Enviro-Concept au 346-0270.

Sophie Bergeron

Compo-Haut-Richelieu

Des idées économiques et écologiques pour l'entretien du gazon

La belle saison rime avec l'entretien du gazon. Dès les premières chaleurs du printemps, tous les propriétaires doivent se préoccuper de leur pelouse qui doit être bien verte, bien fournie et taillée selon les normes. Commence alors la saga des pesticides, engrais, arrosages et coupes à répétitions: investissement de temps et d'argent.

Il existe cependant des méthodes simples, économiques et environnementales de gérer sa pelouse.

Ainsi, on peut limiter la pelouse annuelle et diminuer ses coûts en réduisant l'usage d'engrais au minimum: un terrain résidentiel ne nécessite pas plus de 10 livres d'azote par année. On doit aussi éviter d'arroser en période de canicule.

Lorsque l'on tond son gazon, on ne devrait jamais le jeter mais plutôt le laisser sur place. Les résidus de gazon ont une valeur agronomique considérable. Ils peuvent combler 30% des besoins en azote de votre terrain. Ces résidus, s'ils ne mesurent pas plus de 1 cm se décomposent rapidement et représente un apport important en azote, potasse et phosphore. L'utilisation d'une tondeuse-déchiqueteuse est idéale puisqu'elle produit des rognures de gazon d'un centimètre ou moins.

Laisser le gazon sur place vous permet de gagner du temps en évitant les corvées de sarclage et de mise en sacs.

Pour que le gazon conserve bien son humidité, il est préférable de le tondre quand il a atteint 7 centimètres. À cette hauteur, l'apparition d'insectes, de mauvaises herbes et de maladies est réduite.

Une autre solution consiste à faire composter les résidus de gazon. Dans ce cas, il est bon de laisser sécher son gazon avant de le mettre dans son tas de compost afin de ne pas arrêter le processus par un trop grand apport d'azote. Le compost peut être utilisé comme engrais dans le jardin et les plates-bandes.

Il est impératif de cesser de disposer les résidus de tonte avec les ordures ménagères. La décomposition du gazon dans les sites d'enfouissement sanitaire est très contaminante pour l'environnement. Elle contribue aussi à la formation de méthane qui est un gaz à effet de serre tout en étant potentiellement explosif. De plus, le gazon étant très lourd, il fait grimper la facture d'enfouissement de façon significative durant la période estivale.

À bien y réfléchir, nous payons pour enfouir de l'eau (le gazon étant majoritairement composé d'eau) tout en jetant aux ordures un matériau ayant une valeur économique et un potentiel agronomique. Il est grand temps d'adopter des habitudes des plus rentables!

Informations: Sophie Bergeron, Compo-Haut-Richelieu, 347-0299.

Vous voulez perdre du poids?
Clinique Médicale Poids Santé
624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-6423
039698-c6-r


Ange-Emma D'Amour

Roger D'Amour
Résidence St-Georges Champlain
Autobus à la porte
6 chambres de disponible
Résidence pour personnes retraitées et autonomes
Salle à manger rénovée
Salon coiffure
Ascenseur
Fumoir (nouveau)
Salle de détente
Au coeur du Vieux Saint-Jean à proximité de la Cathédrale, des magasins et de la rivière Richelieu
Ambiance familiale
Préposé(e)s 24 sur 24
Sonnerie d'urgence
Service de médecin
Service de pastorale
Service d'animation
Laissez-nous prendre soin de vous!
358-2585 Places limitées
40, rue Saint-Georges,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Astrologie



LES PRÉVISIONS DE LA SEMAINE
avec *Fleur d'Ange*
(514) 229-3263

Semaine du 29 juillet au 4 août 1998

Bélier
21 mars au 20 avril



Vous devez être prudent(e) dans vos démarches. Amour : une rencontre vous apporte de grande joie. Santé : des petits bobos qui ne sont pas à négliger. Travail : vous avez des papiers légaux à régler, soyez sur vos gardes. 2 – 4 – 11 – 20 – 31 – 47.

Taureau
21 avril au 20 mai



Vous êtes en mesure de contrôler vos projets. Amour : beaucoup de joie vous attendent. Santé : ne perdez pas vos énergies pour une personne qui ne veut rien comprendre. Travail : vous savez quand et comment investir. 21 – 25 – 32 – 37 – 40 – 41.

Gémeaux
21 mai au 21 juin



Vous vous faites plaisir en rendant heureux les gens de votre entourage. Amour : vous vous sentez mieux et plus réceptif(ve). Santé : essayez de maîtriser votre nervosité. Travail : les occasions qui s'offrent à vous sont les meilleures. 3 – 9 – 10 – 19 – 24 – 34.

Cancer
22 juin au 23 juillet



Vos capacités mentales et intellectuelles vous permettent de vous exprimer. Amour : vous sentez le besoin de mettre de l'ordre dans votre vie. Santé : tout est en ordre, pour le moment. Travail : vous êtes satisfait(e). 1 – 4 – 5 – 17 – 25 – 30.

Lion
24 juillet au 23 août



Vous avez les capacités intellectuelles de réaliser vos projets. Amour : vous êtes heureux(se). Santé : vous vous sentez en excellente forme. Travail : vous êtes satisfait(e) de vous-même. 1 – 4 – 10 – 28 – 37 – 44.

Vierge
24 août au 23 septembre



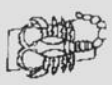
Des événements inattendus se déroulent dans votre milieu. Amour : votre conjoint(e) doit se montrer un peu plus flexible. Santé : les bronches sont à surveiller. Travail : un peu de difficultés mais ce n'est que temporaire. 11 – 13 – 21 – 25 – 30 – 31.

Balance
24 septembre au 23 octobre



Vous déployez tous vos atouts afin de prouver votre savoir-faire. Amour : vous exprimez vos désirs et vos envies. Santé : tout va bien. Travail : vous savez choisir le moment précis pour vous mettre en évidence. 6 – 10 – 20 – 30 – 32 – 40.

Scorpion
24 octobre au 22 novembre



Vous récoltez des succès très importants. Amour : il ne faut pas prendre trop les choses au tragique. Santé : c'est une bonne période. Travail : vous savez exactement ce que vous voulez. 1 – 5 – 10 – 16 – 44 – 15.

Sagittaire
23 novembre au 21 décembre



C'est le moment de mettre vos capacités en valeur. Amour : la chance vous sourit, à vous d'en profiter au maximum. Santé : évitez les excès. Travail : vous êtes favorisé dans vos projets. 1 – 2 – 16 – 20 – 29 – 32.

Capricorne
22 décembre au 20 janvier



Sachez garder votre calme et rester optimiste. Amour : vous vivez des moments remplis d'émotions nouvelles. Santé : vous êtes très nerveux(se). Travail : restez vigilant(e) dans certains projets. 3 – 6 – 9 – 18 – 19 – 36.

Verseau
21 janvier au 19 février



Vous éprouvez une certaine rancune envers les gens qui peuvent vous blesser; vous êtes plutôt sensible pour le moment. Amour : vous avez à faire face à un climat tendu. Santé : vous ressentez un peu de fatigue. Travail : il y a une amélioration sur le plan professionnel. 1 – 3 – 13 – 27 – 33 – 47.

Poissons
20 février au 20 mars



Vous vivez cette période à rechercher une évolution. Amour : vous êtes de nature timide et renfermée. Santé : c'est un moment qui vous est salutaire. Travail : tout vous semble plus facile. 5 – 9 – 11 – 21 – 42 – 47.



Karole Lamer

Communication-Québec peut vous aider

La sécurité dans les immeubles habités par des personnes âgées

Vous êtes propriétaire d'un immeuble logeant des personnes âgées - Quelles sont vos obligations par rapport à la sécurité de vos résidents? Vous vous êtes sûrement déjà posé la question.

Que dit la loi? Il faut souligner au départ que la législation sur la sécurité concerne uniquement les édifices publics, qui comprennent notamment les lieux de sommeil suivants: les maisons de logement de dix chambres ou plus; les maisons de rapport de plus de deux étages et de huit logements; les hôpitaux et les cliniques; les foyers, les refuges et les lieux de convalescence qui hébergent plus de neuf personnes.

La réglementation découlant de la Loi sur la sécurité dans les édifices publics établit les règles qui s'appliquent à la construction et à l'exploitation des bâtiments. Les municipalités peuvent aussi faire des règlements concernant la sécurité publique, pourvu qu'ils soient compatibles avec ceux qui sont adoptés en vertu de cette loi.

La construction des bâtiments

La réglementation applicable à la construction des bâtiments varie en fonction de la date de la construction ou de la date à partir de laquelle le propriétaire a commencé à exploiter son immeuble comme lieu de sommeil de personnes âgées.

En tant que propriétaire, vous avez l'obligation de veiller à ce que votre bâtiment soit conforme aux normes de construction avant d'y loger des personnes âgées. À cette fin, vous devez vous assurer que les plans et devis ont été préparés par des professionnels responsables (architecte et ingénieur) et vérifiés par la Régie du bâtiment du Québec. Cette règle s'applique dans tous les cas: l'immeuble est une construction neuve; l'immeuble dont vous devenez le propriétaire a le même usage que lors de sa construction; l'usage actuel fait suite à des modifications (il s'agit par exemple d'un immeuble à bureaux transformé en maison de chambres); l'usage actuel fait suite à un changement de clientèle (il s'agit par exemple d'une résidence pour personnes ne nécessitant pas de soins continus transformée en résidence pour personnes nécessitant des soins continus).

En tout temps, vous devez donner aux autorités compétentes tous les moyens nécessaires pour faciliter l'inspection de votre édifice et de ses dépendances. Sur demande, vous devez remettre à l'inspecteur une attestation émise par un spécialiste ou un organisme reconnu à l'effet qu'un matériau, un élément de construction, un appareil ou un système est conforme aux exigences de la réglementation applicable.

L'exploitation des bâtiments et la sécurité des occupants

En vertu du Règlement sur la sécurité dans les édifices publics, le propriétaire doit:

- utiliser, dans le hall ou les issues de tout bâtiment et partout à l'intérieur d'un établissement de soins, des tentures, des rideaux et des matériaux décoratifs conformes à la norme mentionnée dans le règlement; ne pas utiliser, dans un établissement de soins, des décorations constituées d'arbres résineux tels que le sapin, le pin et l'épinette ou des branches de ceux-ci, de nitrocellulose ou de papier crêpé sauf s'il répond aux exigences de la norme mentionnée dans le règlement;

- établir un plan et une procédure d'évacuation; prévoir le personnel nécessaire à l'évacuation de l'édifice en cas de feu, de panique ou de tout autre danger; le nombre est établi ou de tout autre danger; le nombre est établi en fonction des moyens locaux de lutte contre les incendies, du nombre d'occupants, de l'usage de la résistance du bâtiment; renseigner les occupants et le personnel sur les moyens de sécurité et d'évacuation; donner au personnel préposé à l'évacuation les instructions nécessaires concernant les appareils d'extinction d'incendie, les systèmes d'alarme et les moyens d'évacuation des occupants; faire exécuter au moins une fois l'an les exercices de sauvetage et d'évacuation appropriés.

Votre planification en matière de sécurité incendie doit tenir compte des exigences réglementaires, des besoins des utilisateurs, des caractéristiques et de l'équipement du bâtiment, du personnel sur place, des ressources du service d'incendie et de la faisabilité des diverses options. Elle doit permettre d'établir des consignes et un plan d'évacuation clairs et connus du personnel et des occupants.

Il est fortement recommandé d'élaborer les consignes et le plan d'évacuation en collaboration avec les services d'incendie de votre municipalité.

Les autres immeubles d'habitation

Si l'immeuble d'habitation dont vous êtes propriétaire n'est pas considéré comme un édifice public, il n'est pas soumis au Règlement sur la sécurité dans les édifices publics. Toutefois, vous devez vous conformer à la réglementation municipale qui s'applique à votre immeuble. De plus, en tant que propriétaire, vous devez vous conduire en bon père de famille, ce qui signifie que vous devez faire en sorte que l'édifice soit sécuritaire pour les personnes qui y habitent, le fréquentent et y ont accès.

Pour plus de renseignements sur la sécurité dans les immeubles habités par des personnes âgées, n'hésitez pas à communiquer avec les services d'incendie de votre municipalité avec la direction régionale de la Régie du bâtiment du Québec. Procurez-vous la brochure d'information intitulée *La sécurité dans les immeubles habités par des personnes âgées*, produite par la Régie du bâtiment et le ministère de la Sécurité publique, distribuée gratuitement par Communication-Québec. Nous sommes situés au 245, rue Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour nous joindre, vous pouvez composer le 356-6879.



Isabelle Brunelle
sexologue éducatrice

Parole à la sexualité

Quelques précisions sur les agressions sexuelles

Cette semaine, un sujet délicat: les agressions sexuelles; cet acte criminel trop souvent commis qui fait la une des journaux semaine après semaine avec les plus horribles crimes.

Pour commencer, les termes qui sont utilisés pour rendre la réalité sont nombreux: agression sexuelle, attouchement, viol, abus sexuel, inceste,... Il convient de démêler tout ça. Premièrement l'agression sexuelle est ce qui se retrouve textuellement dans le code criminel (les lois). Il y a trois catégories d'agression sexuelle soit: agression sexuelle, agression sexuelle armée ou menace à une tierce personne ou infliction de lésions corporelles et agression sexuelle grave. Tout acte sexuel peut être considéré comme une agression, et non pas seulement la pénétration du pénis dans le vagin.

Lorsque le terme attouchement est utilisé, il fait référence à des gestes commis par un adulte à l'endroit d'un mineur. Ces gestes sont des touchers à des parties du corps jugées comme étant intimes (pubis, seins, fesses,...). Ces gestes sont posés sans le consentement du mineur (lorsque celui-ci peut l'exercer; s'il a plus de 14 ans) ou encore lorsque l'enfant est trop jeune pour donner son consentement. De même, le terme abus sexuel fait référence à l'agression sexuelle de mineurs et à l'exploitation sexuelle d'un enfant. Le code criminel définit 16 gestes qui sont des abus sexuels. Comme il serait trop long de les énumérer ici; il convient de se rappeler qu'un enfant n'a pas à subir des gestes sexuels de la part d'adulte et que ceux-ci ne sont jamais souhaités ou voulus de la part de l'enfant. Et ce peu importe le terme que l'on donne aux gestes commis.

Le terme viol, même si on l'entend encore aujourd'hui n'est plus couramment utilisé par les professionnels (sexologues, psychologues, avocats, policiers...). Ce terme a été enlevé du code criminel en 1983. Non pas pour nier l'existence d'un tel geste; mais pour élargir les gestes de nature sexuelle non désirés pouvant être portés devant les tribunaux. En effet, avant 1983, le viol pouvait entraîner des poursuites criminelles, le viol étant la pénétration du pénis dans le vagin; donc des attouchements, des relations orales-génitales imposées,... ne pouvaient pas faire l'objet de poursuites au criminel.

En terminant, l'inceste est un abus sexuel fait à l'encontre d'un membre de sa famille: lorsqu'il y a un lien sanguin, de responsabilité, d'autorité ou de figure parentale, il s'agit d'inceste non seulement d'agression sexuelle. Les cas d'inceste se produisent entre adulte et enfant; mais en somme, c'est toute activité sexuelle entre gens ayant des liens (tels que décrits plus haut) un envers l'autre qui est interdite. Par exemple, même si les deux personnes sont majeures et consentantes, un frère et une soeur ne peuvent avoir d'activités sans contrevenir à la loi. Évidemment, lorsqu'une personne est trouvée coupable d'inceste envers un mineur, la peine d'emprisonnement est habituellement plus sévère. En effet, le crime est considéré plus grave et avec plus de conséquences (aux yeux de la justice; car toutes agressions sexuelles ont des conséquences graves).

Je ne saurais conclure sans vous laisser quelques numéros de téléphone. Il y a au CLSC Vallée des forts (358-2572, un groupe de femmes ayant subi l'inceste. De plus, la Direction de la protection de la jeunesse est disponible 24 heures sur 24 (1-800-361-5310). Si votre conjoint vous agresse, Coup d'Elle (348-6300). Les lignes d'écoute sur le suicide Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu (348-6300) et Suicide Action Montréal (723-4000).

Si vous avez des questions ou des commentaires, Casier Postal 12, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6Z1



Marc Rondeau

Le Point d'interrogation

Dieu n'est pas un méchant loup!

Il m'arrive souvent de rencontrer des personnes portant des souffrances dont elles ne comprennent pas le sens: décès d'une personne aimée, séparation, maladie d'un enfant, etc. Un cri jaillit souvent de leur coeur, plainte qui manifeste leur détresse: «Je ne mérite pas ça! Qu'est-ce que j'ai bien pu faire à Dieu pour qu'un tel malheur arrive?» Cette expérience devient souvent une épreuve pour la foi. J'aimerais aujourd'hui offrir quelques réflexions inspirées de ma foi chrétienne...

Une telle interrogation n'est pas nouvelle. Il suffit de lire le livre biblique de Job pour s'en rendre compte. Le saint homme Job ne comprend rien aux malheurs qui lui tombent dessus: mort de ses enfants, perte de ses richesses, genre de lèpre honteuse, etc. Comment se fait-il que lui, un homme juste, soit frappé par toutes ces calamités? Sont-elles les conséquences de quelque péché caché, de quelque punition divine? Ces amis l'invitent à examiner ces hypothèses... Job ne veut rien savoir. Il est resté fidèle à Dieu!

Ça fait penser aux disciples de Jésus qui, rencontrant un aveugle de naissance, posent à leur maître cette question semblable aux nôtres: «Qui a péché pour que cet homme soit atteint de cécité? Lui ou ses parents?» (Jn 9, 1-3). Jésus répond que cette infirmité n'a pas le péché pour cause. Dieu n'a pas puni cet homme, ni pour les fautes de ses parents, ni pour les siennes. Au contraire, Dieu peut transformer cette souffrance, en faire «son» oeuvre. Et Jésus guérit l'aveugle-né.

Va-t-on en finir un jour avec l'image d'un Dieu «méchant loup» qui n'attend que l'occasion de «bouffer» le petit chaperon rouge? Notre Dieu, révélé en Jésus, n'est pas le cruel assassin des personnes que l'on aime. Il n'est pas le responsable de nos cancers, de nos faillites, de la mort de nos enfants. Il ne se déguise pas en «père fouettard», heureux de nous bombarder de coups si nous ne sommes pas sages.

Pour connaître, avec notre coeur, Dieu, notre Père du ciel et de la terre, il nous faut contempler Jésus qui passe sa vie à faire le bien. Il est la présence visible de l'amour infini de Dieu parmi nous. «Qui me voit, voit le Père», répond-il à Philippe qui lui demande un jour: «Montre-nous le Père dont tu nous parles tant» (Jn 14, 8-10).

Jésus guérit, lutte contre les injustices, se rend proche des «petits», des lépreux, des prostituées, de ceux et celles qui méprisaient souvent la société religieuse de son temps. Il pardonne aux pécheurs qu'il fréquente, réconcilie les exclus et appelle au Royaume quiconque ouvre son coeur à sa Parole. Il nous rappelle qu'il suit l'exemple de son Père qui fait pleuvoir sur les injustes comme sur les justes (Mt 5,45), ce Père qui n'est pas le Dieu des morts mais des vivants, c'est-à-dire la Source de la vie (Lc 20,38).

Jésus sait que des souffrances, des malheurs, jalonnent les chemins de notre condition humaine. Lui-même y a goûté, tout Fils de Dieu qu'il était. Il peut comprendre le désarroi des personnes trompées, lui qui a été victime de la trahison et de l'abandon de certains de ses amis. Il communie à la détresse de la mère qui a perdu son fils unique. Il a porté la fatigue des longues routes, sous un soleil de plomb. Il a connu la faim, l'incertitude du lendemain. Les mensonges des chefs de son Peuple l'ont cloué à la croix où il s'est même senti profondément abandonné par son Père.

Et pourtant, Jésus a continué son chemin, confiant en l'amour de son Père, confiant en la victoire de la vie sur la mort. Il n'a pas répondu théoriquement à la question qui nous tenaille souvent: «Pourquoi la souffrance?» Il a préféré nous montrer quoi faire avec, puisque la souffrance est imbriquée dans notre condition humaine lourde de toutes sortes de limites et marquée par la mort.

Jésus nous invite à combattre les causes des souffrances humaines quelles qu'elles soient. Nous sommes solidaires de son action lorsque nous cherchons à faire reculer les frontières du mal qui blesse notre dignité et celle des autres. Le disciple du Christ n'a rien d'un «résigné» qui accepte fatalement les orages qui lui tombent dessus.

Malgré tous nos efforts, il arrive qu'inévitablement la maladie ou d'autres épreuves prennent le dessus. Il nous arrive de nous sentir impuissants, terrassés. Que faire alors? Jésus nous invite à garder confiance, à ne jamais désespérer. Il demeure le Dieu de la vie qui peut ouvrir des horizons nouveaux quand nos chemins semblent définitivement bloqués. Le chemin de la croix a débouché sur la résurrection. La mort n'a jamais le dernier mot quand nous croyons en un Dieu-Amour qui marche avec nous.

J'en conviens: cette voie n'a rien de facile. Elle demande une confiance totale, un abandon de ses propres sécurités humaines pour ne chercher qu'en Dieu la source de sa confiance. C'est le cri de Jésus en croix: «Père, entre tes mains, je remets mon esprit» (Lc 23,46).

Marc Rondeau, prêtre

Pour commentaires et/ou questions écrivez à: Le Point d'interrogation, Presbytère Saint-Noël Chabanel, 823, 2e Rue, Iberville (Québec) J2X 3H9.

L'église d'ici

Cet été, regarde et écoute

As-tu déjà pris du temps pour regarder une fleur, une simple fleur...? sa couleur fascinante, sa forme unique, son parfum subtil, sa beauté sans prétention, son langage muet, son message discret... Oui, as-tu déjà perdu du temps pour une fleur? «Observez les lis des champs. Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'a jamais été vêtu comme l'un d'eux.» Mt 6, 28-29.

T'es-tu déjà arrêté à écouter et regarder le rire d'un enfant? sa mélodie incomparable, sa couleur sans pareille, sa pureté sans faille, sa transparence cristalline... Oui, t'es-tu déjà laissé saisir le coeur par un rire d'enfant? «Laissez venir à moi les enfants; ne les empêchez pas; le Royaume de Dieu est à ceux qui sont comme eux.» Lc 18, 16.

Oui, ce n'est pas du temps perdu que de regarder une fleur... un coucher de soleil... la grâce des jeunes filles... la force des jeunes gens... le dévouement d'une maman... le labeur d'un homme mûr... le visage ridé du vieillard... regarde et regarde encore! regarde et admire! regarde et émerveille-toi! regarde jusqu'à contempler!

Oui, il faut prendre le temps d'écouter le rire d'un enfant... le chant des oiseaux... le sifflet du vent... la tombée de la pluie... le chant d'une berceuse... le jeu d'une symphonie... écoute et écoute encore! écoute et étonne-toi! écoute et réjouis-toi! écoute jusqu'à t'extasier!

Ton émerveillement et ta joie te rempliront d'espérance et éloigneront de toi toute trace de souffrance. Et qui sait si au bout de ta contemplation et de ton extase, tu ne seras pas sollicité par la Vie, tu ne seras pas envahi par l'Amour, tu ne Le rencontreras pas?

Jules Beaulac

Caractéristique des pèlerinages

Les pèlerins ne participent pas à un pèlerinage comme à un voyage dit conventionnel. C'est complètement différent. Pour l'aller, prière et chant font partie intégrale du rituel observé.

Il y a quelques années, revenant de Paris, quelle ne fut pas ma surprise de trouver dans le coin-lecture de l'avion de la documentation sur les sanctuaires et belles églises à visiter au Québec.

Atmosphère des sanctuaires

Printemps, été nous apportent le renouveau de la nature. Collines, rivières, lacs, plans d'eau, panorama magnifique, fleurs estivales, ambiance des lieux sacrés font que les sanctuaires sont des rares lieux où il est possible de pousser une expérience en profondeur.

Les sanctuaires sont des haltes de miséricorde et de tendresse. Des pèlerins seuls, en famille ou en groupe peuvent y vivre des heures de prières et de ressourcement spirituel qui font du bien à l'âme et au corps. Célébrations eucharistiques, animation, accompagnement spirituel sont au rendez-vous.

La restauration, quand ce n'est pas l'hôtellerie aident à goûter la sérénité des lieux. Tous les sanctuaires offrent un brin d'espoir pour être à l'écoute, pour prier en silence, pour entendre la Parole, pour célébrer l'espérance, pour vivre une expérience de foi en Église, de prière, de confiance, de sérénité.

Publication des sanctuaires du Québec dans les centres touristiques

Voici les seize sanctuaires qui sont regroupés dans la brochure: Basilique de Québec (Québec), Beauvoir (Sherbrooke), Ermitage Saint-Antoine (Lac-Bouchette), La Réparation au Sacré-Coeur (Montréal), Marie-Reine-des-Coeurs (Chertsey), Marie-Reine-des-Coeurs (Montréal), Mère d'Youville (Varennes), Montmartre Canadien (Sillery), Notre-Dame-de-Lourdes (Rigaud), Notre-Dame-des-Douleurs (Gaspé), Notre-Dame-du-Cap (Cap-de-la-Madeleine), Oratoire Saint-Joseph (Montréal), Saint-Pérégrin (Montréal), Sainte-Anne (Pointe-au-Père), Sainte-Anne-de-Beaupré (Sainte-Anne-de-Beaupré), Sainte-Anne-de-Sabrevois (Sabrevois).

Lieu de pèlerinage tout près de chez nous: sanctuaire Ste-Anne-de-Sabrevois dédié à Sainte-Anne; fête dimanche le 26 juillet. Début des activités à 18h30. Neuvaine organisée à partir du 17 juillet et un trideum les 23, 24, 25 juillet. Information (450) 346-3545.

Source: Actualité diocésaine de Saint-Jean (juin).

Léonne Léger





TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20 mots** Répétition: **5,50$* ch.** 20c* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$*** (*Taxes TPS et TVQ en sus)	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 19,50$*/payable comptant 21,50$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 39$*/payable comptant 43$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes.

ENCADRÉES: 15 heures, le vendredi précédent la parution

CLASSÉES: 12 heures, le lundi précédent la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES		Accessoires de bébé	301
Bungalows	101	Ameublement	302
Chalets	102	Animaux	303
Commerces	103	Articles de sport	304
Condos	104	Bois et matériaux de construction	305
Maisons mobiles	105	Camping	306
Propriétés de campagne	106	Machinerie-outillage	307
Propriétés à revenus	107	Musique ou instruments	308
Terrains	108	Vêtements	309
Terres	109	Divers	310
Divers	110		
LOCATION		**OCCASION D'AFFAIRES**	
Appartements	151	Divers	351
Appartements meublés	152		
Chalets	153	**EMPLOI**	
Chambres	154	Demandes	401
Propriétés	155	Offres	402
Divers	156		
VÉHICULES		**SERVICES**	
Automobiles	201	Offres	451
Bateaux et moteurs	202	Demandes	452
Bicyclettes	203		
Camions	204	**AVIS**	
Motocyclettes	205		
Motoneiges	206	Avis publics	501
Accessoires-services	207	Avis divers	502
Location	208		
Machinerie agricole	209	**RENCONTRE-AMITIE**	
		Divers	551
ÉCHANGE			
Divers	251	**ENCANS**	
		Divers	601
DIVERS			

197258-c47-h

AVIS
À NOTRE CLIENTÈLE

Nous vous avisons qu'afin d'éviter une lourde congestion d'appels le lundi matin entre 11 heures et midi, nous vous invitons à communiquer avec nos services durant la semaine précédant la parution souhaitée.

Nous nous efforçons toujours d'offrir un service rapide et courtois mais il est hors de notre contrôle de répondre à ce grand nombre d'appels en un si court laps de temps.

Merci de votre compréhension.

La direction

233255-c8-m

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

237 LAURIER, Saint-Jean, maison 2 étages, brique, piscine creusée, garage, 6 pièces, nouvellement rénovée, 90,000$ négociable, tél. 358-3665, 349-1516.

76,700$ COTTAGE 1991 avec garage, voisin d'un parc entre Cégep et Collège Militaire. 49 Bouthillier Sud, location 595$/mois, 347-8977.

À SAINT-JEAN près Wal-Mart, hôpital, écoles, 1040 Laliberté. Québécoise 26x42, avec 3 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, sous-sol semi fini, thermopompe, terrain 65x100 avec cabanon et grand patio, 95,000$, 349-2404.

AUCUN COMPTANT maison à vendre, Saint-Jean, 3 chambres, garage, planchers latte, 550$/mois, tél: 781-9114.

BORD DE L'EAU
A vendre ou à louer, 971 Garand, Saint-Jean. 675$/mois (location), 119,000$ négociable (vente). Tél: 358-3610, laissez message.

J.P. BRODEUR Construction Inc. 348-1268
Occupation rapide
MAISON MODÈLE
240, rue Galipeau
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Saint-Eugène)
Garantie A.P.C.H.Q.
233240-c8-d

À VENDRE OU À LOUER
SAINT-GRÉGOIRE
MAISON DE VILLE
491, rue Saint-Joseph
3 chambres,
2 salles de bains
615$/mois
Libre septembre

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
MAISON DE VILLE
avec garage
477, rue Bissett
3 chambres,
2 salles de bains
700$/mois
Libre immédiatement
346-4308
233141-c8-mg

BORD DE L'EAU Île-Sainte-Thérèse, (Saint-Luc), petit domaine incluant propriété 1,600 pi.ca. et garage double 736 pi.ca., foyer, air climatisé, piscine, fontaine, prix revisé. (514)645-9880.

COTTAGE ST-JEAN, 6 1/2 avec sous-sol, 3 chambres (2 salles de bains et cuisine en céramique), bois franc partout, plafond pin rouge, rénové en 94-95, 70,000$ discutable. Faut voir! 514-536-7776

IBERVILLE, maison de ville, frais peint, sous-sol fini, 2 chambres, foyer, 69,900$, construction 1992, 603, Georges Rainville. 358-5264.

IDÉAL pour première maison 24x30, avec grand terrain avec léger comptant 2,500$ à Ile-Ste-Thérèse. 46 495$, tél: 346-7615, 349-3094.

JOLI BUNGALOW style "ranch", très éclairé, 2 chambres, construction 89 sur terrain 110x138, magnifique vue sur le Richelieu, secteur tranquille, 1342 Reid, Iberville, prix 79,500$, tél: 358-2595.

MAISON 2 étages, à Sabrevois, face à la rivière, 10,000 pi.ca. Faut vendre! 59,000$, faites une offre, tél: 346-2567, 246-3671.

MAISON DE VILLE luxueuse, 2,400 pi.ca., 4 chambres, foyer, 3 salles de bains, salle à dîner et salon bois franc, cuisine céramique, salle de jeux, cour asphaltée, près Carrefour Richelieu, libre immédiatement, 606 De Béarn, 115,000$ ou 875$/mois, tél: 347-2647, 349-1617.

MONT SAINT-GRÉGOIRE maison 4 1/2 plus sous-sol, remise 20x24, prix 75,000$, tél: 347-1587.

MAISON NEUVE
39, rue Fernand-Séguin
Saint-Jean-sur-Richelieu
Occupation immédiate, frais de notaire gratuits
VISITE SUR RENDEZ-VOUS
346-4872
348-6859
215221-c43-L

L'ACADIE
Maison 4 chambres, 2 salles de bains, plafond cathédrale, construction 1989
Évaluation municipale: 138 000$
Prix: 126 000$
349-6412
816-6412
039497-c5-d

L'ACADIE MAISON À VENDRE



rue Châteauneuf, 5 1/2, sous-sol fini
Renseignements: 346-9662
233252-c8-d

SAINT-ALEXANDRE, maison à vendre, 3 chambres, 2 salles de bains, clôturée, terrain 7,200 pi.ca., 75,000$. Pas d'agent. 347-5972.

SAINT-LUC, garage double, terrain 23,844 pi.ca., bungalow 3 chambres à l'étage, taxes 1,416$, prix 104,500$, tél: 346-1231, Danielle Gaudreau, la Capitale.

SAINT-LUC, pas cher, 4 pièces, terrain 70x100, taxes 1,384$, occupation rapide, 58,900$, tél: 346-1231, Danielle Gaudreau, la Capitale.

SAINT-SÉBASTIEN, maison à vendre pour défaire ou déménager, tél: 244-5593, demandez Normand.

SAINTE-BRIGIDE, bungalow, 3 chambres, intérieur rénové, garage, grand terrain, faites une offre! Cell: 233-8768.

102 CHALETS

SAINT-PAUL: chalet à vendre, bord de l'eau, meublé, terrain 57x205, prix 40,000$. Tél: 357-1692.

103 COMMERCES

CASSE-CROUTE dans édifice à bureau gouvernemental, 5 jours/semaine, 39,500$ avec inventaire, cause maladie, tél: 348-7796.

COMMERCE SUR LA ROUTE à vendre. Outillage, boulons avec camion. Rene (450) 460-2904.

EN ESTRIE: à 30 minutes de Montréal, restaurant 68 places, licencié, très bon potentiel, possibilité de brasserie ou bar western, etc. Possibilité d'acheter terrain adjacent commercial, 30,000 pi.ca. Après 14:30h (450)539-0328.

104 CONDOS

CONDO À VENDRE 4 1/2, 56,000$ négociable, à Saint-Jean, tél: 246-3502.

CONDO
à vendre
4 1/2 meublé
dans
Complexe
Val Sutton
349-1873
233227-c8-m

AUCUN COMPTANT Saint-Luc, condo 1,100 pi.ca., 3 chambres, près des services, prix: 59,000$, tél: 992-3274, 447-9123, 348-4774.

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 14x72, rénovée, garage 12x20, bord de l'eau, terrain loué, 35,000$, tél: 347-7173.

MAISON MOBILE à vendre, sur terrain loué 165x195, rénovations commencées, prix 14,000$, tél: 294-2427.

VENISE-EN-QUÉBEC, 164, 33ème Rue Est maison mobile meublée 12x52, installée sur un solage de 4' hauteur. Terrain 80'x200', pour visite: 1-450-678-9724. AUBAINE!

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1 X 5 LOGIS à Henryville, tous loués, 99,500$, 5.92 X revenus, tél: 348-8948.

À QUI LA CHANCE? 2 logis très propres, rénovés, grand terrain arrière avec garage double, 182 rue Le grand, Saint-Jean.

A SAINT-JEAN, 4 logis, sur rue Mercier près des Halles, 79,500$, revenu 13,680$, parfait pour un premier investissement, tél: 293-2730.

A VENDRE OU ÉCHANGER: 2 cottages + 4 logements, moderne, Saint-Jean, 170,000$, échangerais pour propriété région Montreal, tel: 766-4950.

DUPLEX 2x4 1/2, revenus 900$/mois, logis libres à l'acheteur, bon quartier, rénové 84,500$, 358-5719.

DUPLEX 30x40 à vendre, 2 grands garages, terrain 100x250, possibilité de bâtir 2 autres duplex, quartier très calme, 133 O'Cain, Saint-Eugene, St-Jean-sur-Richelieu, tel: 347-8983.

DUPLEX, IBERVILLE, 2x4 1/2, grand terrain commercial, revenus 7,400$, vente rapide 79,500$, soir, semaine (514) 465-7416.

SIPLEX 4 1/2 St-Luc, 1987, très bon état, tous loués, revenus 30,540$, prix demande 219,000$, 348-6664, 330-7431 pagette.

BEDFORD
6 logis, 5 1/2 par logement, revenu 24 660$. Prix 6 fois les revenus.
Si intéressé:
450-244-5920
Agent s'abstenir.
034625-c8-m

TRIPLEX (3x5 1/2) bien situé, pour vente rapide, au 1269 Bernier, St-Luc, terrain zone commercial, disponible pour propriétaire occupant, en bas de l'évaluation municipale, 99,000$, 359-0248, 359-7155.

VENDU PAR LE PROPRIÉTAIRE immeuble de 8 logis, meublé, près des Halles Saint-Jean, s'adresser au 82 Latour coin Mercier, jour 349-3949, soir 348-3722.

108 TERRAINS

0TERRAINS DE 7,200 pi carré, infrastructures payées à St-Jean, $3.00 le pied carré, tél: 347-7230.

À SAINT-LUC terrain pour duplex et triplex, 350 Desfortifications, 68' façade x 105' profondeur, infras payées après 18h, 348-1078.

A VENDRE pour des peanuts grand terrain 34,200 pi.ca. à Iberville, première offre raisonnable. Faut vendre! 438-1483.

A VENDRE grand terrain 70'x114', rue Chênevert, St-Luc, prêt à bâtir, infrastructures payées, $26,000. Tel: St-Jean 346-6614, tel: Ste-Foy 1-418-656-6818.

TERRAINS moitié prix, 6,000 pieds et plus, à partir de 10,000$, infrastructures payées ou 40$/pied carré sans infrastructure, rue Bellerive, St-Athanase, aussi 60,000 pi. voisin de Pasquier, 347-2647.

TERRAIN 21,000 pi.ca. à Saint-Blaise, sur le bord du Richelieu, inlus cabanon, descente de bateau, électricité et fosse septique, possibilité d'échange pour motorisé ou autres, prix 39,000$, tel: 514-951-4455.

TERRAIN A SAINT-ALEXANDRE, 100x110, évalué à 11,000$, prix demandé 7,500$, vendeur motivé, tel: 347-0339.

TERRAIN À VENDRE à Saint-Luc, 348-3250, 357-9961.

TERRAIN A VENDRE: route 133, Sabrevois, côté ouest de la route, 185 largeur x 179 profondeur, zone blanche, tel: 346-1239.

«Aux Quatre-Vents» Saint-Luc
- 6 200 pi carrés
- Infrastructures payées 100%
- Près des services

À partir de 18 000$
359-7677
041019-c47-d

TERRAINS À VENDRE
(Vingtaine, vendus à l'unité ou en bloc), l'Acadie, situés Chemin du Clocher et Châteauneuf, environ 9,000 pi.ca., prix discutable, tel: 346-9662.

Magnifiques terrains
Rue Bellerive,
Saint-Athanase
Vue sur la rivière
Prêts à construire
3$ pi carré
Services inclus
347-8080
347-3540
231887-c8-d

Napierville
CITÉ SUR LE GOLF
TERRAINS À VENDRE AVEC SERVICES
À partir de
15 000' ca
Par la rue Jannelle
245-3506
245-0377
245-7092
Pour informations:
6, rue Jannelle
033205-c48-r

TERRAINS
Domaine du Haut Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
0% COMPTANT INTÉRÊT
17 500$
- Près des services
- Infrastructures payées à 100%

359-7677
014336-c46-r

Attention... Attention... Attention...
Une première à Saint-Athanase
TERRAINS À VENDRE
Rue Anatole-Touchette, au bout de la 15e Avenue à Saint-Athanase, taxes très basses, terrain de 6 000 à 7 000 pi carrés, remontés et nivelés
Prix: 15 000$
(service d'eau et d'égouts)
Doublez votre superficie pour 2 000$ de plus
ENVIRONNEMENT SUPERBE
346-5012
346-7478 (André)
Hâtez-vous!
Plus que 12 terrains à vendre
BIENVENUE AUX CONTRACTEURS!
040546-c7-d

TERRAINS RÉSIDENTIELS
21 000$
- **IBERVILLE**
- Aussi pour 2 à 6 logements
- Infrastructures payées
- Près des services

359-7677
020652-c46-r

TERRAINS à vendre, situés à Notre-Dame-des-Bois en Estrie, au domaine des Appalaches, un immense territoire privé de 11 km carrés, où l'on retrouve 10 lacs et 100 km de routes et sentiers en montagne. Terrains de 33,000 pi ca à partir de 4,600$, financement disponible sur place, spécial 1998 à compter de 100$ et 75$ par mois, un an sans intérêt. Pour recevoir une documentation ou faire une visite gratuite, tél. (819)888-2314 ou fax (819)888-2427

TERRAINS situés entre Cégep et Collège militaire, pour unifamiliale, jumelée et 4 logements, conditions et entente possibles, 347-8977. Service payé 100%

110 DIVERS

FUTURE STEEL. Bâtiments en acier Galvalume. Garantie pour 20 ans. Ouverture libre. Largeurs de 10'-90'. Prix spécial, porte incluse. A25X30, 6,558$. Q40X50, 9094$. 1-888-534-2121 (ext. 649)

MAISON MOBILE 12x32, 4 saisons, à vendre, aucune division à l'intérieur, idéal comme chalet, bar laitier, garage, casse-croûte, très propre, demande 7,000$, tél. 346-7660.

SECTION LOCATION



151 APPARTEMENTS

1 MOIS GRATUIT Saint-Eugène, grand 4 1/2 moderne, cuisine et salle de bain refaits à neuf, aires ouvertes, porte-patio, insonorisé, stationnement pour 2 autos. S'adresser au 412 St-Eugène. 346-2926

1 MOIS GRATUIT Saint-Jean, sur la rue Berthier, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Frais peints, situés près de l'hôpital et des centres commerciaux, stationnement avec prise, aspirateur central, intercom, concierge sur place et plusieurs autres avantages, tranquille, libres, tél. 349-5820.

Maison de ville à vendre
954, rue De Guyenne
Saint-Jean

- Située à proximité du Colisée, d'un grand parc, de restaurants et du Carrefour Richelieu
- Complètement finie, prête à être habitée
- 3 chambres, 1 garage simple, terrain clôturé

Visite sur rendez-vous seulement: 349-5898 Ginette

27885-4 c47-1

1 MOIS GRATUIT! 3 1/2 à louer, stationnement, libre immédiatement. 236-A Bouthillier Nord. 295$/mois, possibilité semi-meublé, tél. 347-0965

1 MOIS GRATUIT! 4 1/2 près de Wal-Mart, installation laveuse/sécheuse, tapis. 348-4592

1 MOIS GRATUIT! Iberville, 3 1/2 à louer, dans quadruplex, près autoroute 35, et Carrefour Laplante, très propre, libre immédiatement. 658-3673

1 MOIS GRATUIT, grand 4 1/2 planchers bois franc, eau chaude fournie, chauffé, très belle vue, près base militaire. 346-8552, 918-1304

1 MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, 6ème Avenue, Iberville, 410$/mois, tél. 349-4778

1 MOIS GRATUIT spécial Saint-Luc, grands 5 1/2, face à l'école rue Saint-Gérard, aspirateur central, cabanon, très propre, pagette. 203-4432, tél. 349-4722, 348-1355

1-2.1/2 rue Cardinal, à Saint-Jean, dans quadruplex meublé, chauffage et électricité/locataire, demi sous-sol, stationnement, cabanon extérieur, propriétaire occupant. 347-9915

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2 possibilité déménagement gratuit, bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement. 240$ à 380$/mois. 359-1266, 358-2955

2.1/2 semi-meublé, à louer, sur la rue Collin, Saint-Jean, 1er étage, libre 220$/mois, tél. 347-6082

2.1/2-3.1/2 TRÈS BEAUX, occupation immédiate ou septembre, armoires neuves, frais peints, poêle/réfrigérateur fournis, près Carrefour et hôpital, très tranquilles et bien entretenus. 821 Normandie, 359-4180

2.1/2: 275$, 3.1/2: 295$, situés centre-ville, balcon privé, stationnement, laveuse/sécheuse communautaires, concierge, très tranquilles, idéal personne seule ou couple retraité, libres 1er juil. et 1er août. 346-5598, 346-8263

3.1/2 cuisinière/réfrigérateur, libres 1er septembre, Saint-Jean, 295$/mois, infos: 349-3401

3.1/2 à louer, quartier N.D.A., 300$/mois, non meublé, tél. 348-3357

3.1/2 appartement à louer, semi-meublé, libre, près du Cegep, prix à discuter, appelez entre 9h et 12h am, au 347-4999 ou 357-7643.

3.1/2 DEMI SOUS-SOL refait à neuf, céramique, foyer, installation laveuse/sécheuse, Saint-Gérard, tél. 349-1769

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ 325$/mois, électricité locataire, semi sous-sol, 715, 3ème Rue, Iberville, tél. 346-8760

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ 410$/mois, à Saint-Luc, tél. 349-2880

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, 840 Plante, Saint-Jean et 5 1/2, 167 De Ronsart, Saint-Luc, tél. 348-5141

3.1/2, 2ème étage, galerie arrière vitrée, grande galerie avant, stationnement, 61 Saint-Paul coin De Salaberry, Saint-Jean, 300$/mois, tél. 347-3246

3.1/2, SAINT-JEAN avec foyer, entrée privée face à la rivière, pour personne autonome, surveillance sur place, infirmière auxiliaire licenciée. (450)349-5329

3.1/2 semi-meublé, très propre, porte-patio, plancher, chambre marqueterie, salon tapis, stationnement d'auto, cabanon, situé dans duplex, entrée privée, chauffage électrique locataire, libre immédiatement. 300$/mois. 207-A de Carillon. 359-8214

3.1/2-4.1/2 TRÈS BEAUX, occupation immédiate ou septembre, armoires neuves, frais peints, près du Carrefour et hôpital, endroit très tranquille, très bien entretenus. 821 Normandie. Contactez M. Desruisseaux, 359-4180.

3.1/2-4.1/2-5.1/2 près Carrefour Richelieu, installation laveuse/sécheuse dans 3 1/2, propres, tranquilles, sécuritaires. 348-9415, 347-8977

3.1/2-4.1/2-5.1/2 3 1/2 250$/mois, 4 1/2 350$/mois, 5 1/2 400$/mois, 5 1/2 grand, bas, rue Bouthillier nord, Saint-Jean, tél. 346-3669

4.1/2 à Iberville, 355$/mois, libre 1er août, tél. 347-4474, 347-4115

4.1/2 À IBERVILLE très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse. 335$/mois, tél. 348-6480

4.1/2 à louer, 70-A rue Notre-Dame, dans N.D.A., Saint-Jean, 350$/mois, 359-4769, 349-2305

4.1/2 A SOUS-LOUER 719 Fredette app. 5, Saint-Jean. 385$/mois, libre 1er septembre, tél. 358-5817, Johanne

4.1/2 au 468-472 rue Saint-Jacques à Saint-Jean, stationnement déneigé. 350$/mois, 1 mois gratuit. 349-0604, 359-4979

4.1/2 BOUL. GOUIN près de l'église St-Edmond, pour personne tranquille, libre. 340$/mois. 347-9174

4.1/2 CENTRE-VILLE 1er plancher, duplex, rue Foch, galerie, libre août, références demandées. 359-4991, 349-1706

4.1/2 CHAUFFÉ à louer, près du cégep, concierge sur place, toutes commodités, 378$/mois, libre, tél. 357-9296, 347-2041

4.1/2 DANS QUADRUPLEX, Boul. Gouin, Saint-Jean, planchers bois franc, stationnement, idéal pour personne seule ou couple, 2ème étage, références demandées, tél. 348-0462

4.1/2 DANS SAINT-EDMOND 232 Montcalm, 280$/mois, au deuxième, très propre, tél. 346-4625

4.1/2 L'ACADIE redécoré, neuf, grand, bien éclairé, entrée laveuse/sécheuse. 400$/mois. Tel: 346-5070, jour

4.1/2 près base militaire, 3e étage, rien neuf à refait à neuf, planchers bois franc, rangement extérieur, stationnement libre immédiatement. 340$/mois. 358-2600

4.1/2 près des Halles Saint-Jean, très propre, 350$/mois, tél. 359-9109

4.1/2 RUE DE SALABERRY 302-A, au 2ème étage, très propre, local au sous-sol, stationnement, cour, beau site. 400$/mois. 256-8034, répondeur

4.1/2 rue Lalemant, très propre, tranquillité assurée, chauffage électrique, stationnement et remise disponible immédiatement. 348-6650

4.1/2 SAINT-ALEXANDRE 200, chemin Grande Ligne, 295$/mois, fraîchement repeint, installation laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, cabanon extérieur, grande cour, antenne communautaire. 359-5901

4.1/2 SAINT-EDMOND, 38 Dufort, avec solarium, très propre, secteur et quadruplex tranquille, stationnement. 340$/mois, tél. 347-9547

4.1/2 SAINT-EDMOND planchers bois franc, dans un 2ème étage, 158 Mackenzieking, Saint-Jean, tél. 346-6162

4.1/2 SAINT-JEAN, semi-meublé, laveuse/sécheuse, près parc d'Avignon et hôpital, libre immédiatement, tél. 348-4442

4.1/2 SAINT-LUC, à proximité d'une école et parc, grand, moderne, propre, tranquille, stationnement, libre immédiatement. 475$/mois, tél. 349-6767, 236-0032

4.1/2 située en campagne à Sabrevois, 2ème étage, frais peint, grand terrain, tél. 346-8045

4.1/2 SITUÉ près base militaire, espace de rangement, intérieur/extérieur, intercom, aspirateur central, références demandées, libre septembre. Tel: 359-4991, 349-1706

4.1/2, 184 Bourassa, Saint-Luc, 4 1/2 entièrement repeint, libre immédiatement, prix 350$/mois, tél. 347-5677

4.1/2, 1er étage, plancher bois franc, céramique, à l'arrière de l'hôpital, très propre, $390/mois, 357-5931 ou 994-6109.

4.1/2, 1er étage, près de tous les services, balayeuse centrale, frais peint, boul. Normandie, St-Jean, 405$/mois, tél. 349-0593.

4.1/2, 2ème étage, laveuse/sécheuse, réfrigérateur fournis, libre immédiatement. 350$/mois. 141 Lautier, tél. 346-6740

4.1/2, 370$/mois, libre. 1410 Jacques Cartier Sud, Saint-Jean. 346-8226 ou 347-6201

4.1/2, Bristol (air climatisé) et Camaraire, 2ème, 3ème étage, disponibles immédiatement, rabais accordé, tous les services, conciergerie. 348-2679, 349-1706

4.1/2, dans triplex, rue Notre-Dame, Saint-Jean, planchers bois franc, stationnement, grand locker. 670-0268, 998-0268 Cell.

4.1/2 près de l'hôpital, stationnement, excellent service au locataire, tél. 359-7522, 359-9698, 359-6127

4.1/2, SAINT-JEAN, près hôpital, rénovés, vue sur parc d'Avignon, intercom, tél. 348-4442, 349-1062

4.1/2, vue sur le golf de Saint-Jean, près de l'école, épicerie, église, tranquille, propre, climatisé, aucune marche à monter. 346-1847, 347-4422

4.1/2-5.1/2 meubles ou non, à louer, près du Carrefour Richelieu, eau chaude fournie. Idéal pour personnes semi-retraitées ou retraitées. Tél. 348-7013.

5.1/2 A IBERVILLE, route 133, grand, rénové, grande cuisine, grande cour, installation lave-vaisselle et laveuse/sécheuse, planchers bois franc, frais peint, (pas de chien), libre 2ème étage, 430$/mois, tél. 346-3937

5.1/2 à louer, 1269 Bernier, Saint-Luc, à 5 minutes du Carrefour Richelieu, électricité locataire, cabanon, frais de déménagement défrayés en partie, libre immédiatement. 370$/mois, avec conciergerie. 359-0248, 359-7155

GRAND 5.1/2 domaine du Haut-Saint-Jacques, Saint-Jean, 3 chambres, tél. 359-6665

5.1/2 A LOUER: Saint-Eugène, grandes pièces éclairées, stationnement et prise pour auto, cour arrière, locker. 480$/mois, libre juillet, tél. 542-9372

5.1/2 A SAINT-JEAN, 758 Saint-Jacques, près de tous les services, stationnement, libre 1er août. 400$/mois. 357-1622, 357-9761

5.1/2 À SAINT-JEAN 880 Beaudry, près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, libre, stationnement pour 2 voitures, espace de rangement, frais peint. 415$/mois, tél. 358-2092

5.1/2 face au Richelieu, frais peint, installation laveuse/sécheuse. 882 Champlain, app. 2. 445$/mois. 348-4592

5.1/2 LUXUEUX, secteur Quatre-Vents, Saint-Luc, planchers béton, cabanon, air climatisé, 2 stationnements, salle de bain luxueuse, près d'une école primaire, LIBRE IMMÉDIATEMENT. tél. 349-5630

5.1/2 N.D.A. près des services, église, Halles, autobus, chauffé, 2e étage côté sud, installation laveuse/sécheuse, planchers bois franc, garage si désiré, stationnement, frais peinture, endroit tranquille, libre immédiatement. 359-4161

5.1/2 PRÈS de l'école Aux Quatre-Vents, 458$/mois, très propre, libre immédiatement, tél. 349-2171

5.1/2 PRÈS WAL-MART, grand, intercom, aspirateur central, remise, complètement renové, porte-patio, tranquille, 429$/mois, idéal personnes d'âge mûr, 1 mois gratuit. 245-7045, 348-0423

5.1/2 SAINT-EUGÈNE, rue O'Cain, 2ème étage, bois franc, 400$/mois, 358-3121

5.1/2 SAINT-LUC, 2ème étage, près des services, secteur tranquille, stationnement 2 voitures, libre immédiatement. 530$/mois, tél. 349-6740

5.1/2 SAINT-LUC, juillet et août gratuit. 500$/mois, terrain clôturé, remise intérieure/extérieure, près des services, I.G.A., école, autobus, tél. 244-8991

5.1/2 ST-GÉRARD chauffé, remise, stationnement, installation laveuse/sécheuse. Près d'un parc, 5 min. de marche des Halles. 348-6196

5.1/2 1 MOIS GRATUIT 3e étage, dans un sixplex, libre immédiatement, très propre, près de la 35, 807 Industriel, Saint-Jean. 430$/mois. 346-8927

5.1/2, 2 chambres, salle à dîner, complètement renové, rue Normandie, Saint-Jean, libre immédiatement, tél. 349-4750

5.1/2, 2ÈME ÉTAGE St-Eugène, chauffé, eau chaude fournie, libre. 480$/mois. 358-3121

5.1/2, 58 Boul. Saint-Luc, face à Pasquier, planchers céramique, grand, stationnement disponible immédiatement, tél. 357-4636, 358-5992

A SAINT-JEAN, 3 1/2 très propre, planchers bois franc, 2ème étage, libre immédiatement, escompte pour personne retraitée. Céline, 349-6392 (repondeur), (450)679-7282 soir.

5.1/2 SAINT-LUC, juillet et août gratuit. 500$/mois, terrain clôturé, remise intérieure/extérieure, près des services, I.G.A., école, autobus, tél. 244-8991

5.1/2 ST-GÉRARD chauffé, remise, stationnement, installation laveuse/sécheuse. Près d'un parc, 5 min. de marche des Halles. 348-6196

5.1/2 1 MOIS GRATUIT 3e étage, dans un sixplex, libre immédiatement, très propre, près de la 35, 807 Industriel, Saint-Jean. 430$/mois. 346-8927

5.1/2, 2 chambres, salle à dîner, complètement renové, rue Normandie, Saint-Jean, libre immédiatement, tél. 349-4750

5.1/2, 2ÈME ÉTAGE St-Eugène, chauffé, eau chaude fournie, libre. 480$/mois. 358-3121

5.1/2, 58 Boul. Saint-Luc, face à Pasquier, planchers céramique, grand, stationnement disponible immédiatement, tél. 357-4636, 358-5992

A SAINT-JEAN, 3 1/2 très propre, planchers bois franc, 2ème étage, libre immédiatement, escompte pour personne retraitée. Céline, 349-6392 (repondeur), (450)679-7282 soir.

VENDRE RAPIDEMENT SA PROPRIÉTÉ



ÉVALUATION GRATUITE
BORÉV COURTIER EN IMMEUBLES
359-1990
Boris Borduas
Agent immobilier agréé

5.1/2 étage, face école Quatre-Vents, Saint-Luc, frais peint, tapis neufs, très propre, libre. 440$/mois, tél. 347-6265 ou 444-3334

Sutton Groupe Sutton Clodem Inc.
Martine Benoit
Agent immobilier affilié
592-4679
(450) 638-7000





SAINT- JACQUES- LE-MINEUR: parc Landry, sortie Napierreville / Sherrington, 1984, 14x68, 3 chambres, bien entretenu, à voir!

SAINT-PHILIPPE: 12 122 pi carrés, commercial et/ou résidentiel, à proximité autoroutes 30 et 15, chemin Saint-Jean, Candiac, facile d'accès, égout et aqueduc.

233222-c6-md

AVANTAGE immobilier st-jean inc.



MONIQUE LAPOINTE
Agent immobilier affilié
358-1144



255. UNITÉ DE COIN: spacieuse et bien décorée, terrain clôturé avec cabanon, à 20 minutes du pont Champlain.



FAUT VENDRE: vendeur très motivé, propriété tout brique, impeccable, avec garage, 3 +1 chambres, beaucoup d'inclus, excellente construction et secteur recherché

226721-c8-m

Le Permanent
St-Jean Enr./ Courtier
Courtier immobilier agréé



Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite



1. **SAINT-JEAN:** très beau coupé de ville. 76 500$
2. **IBERVILLE:** terrain avec services. 9 500$
3. **IBERVILLE:** duplex. 64 500$
4. **SAINT-JEAN:** semi-détaché. 76 500$
5. **SABREVOIS:** bungalow. 17 500$, face au canal.
6. **SAINT-BLAISE:** reprise. 44 500$
7. **SAINT-JEAN:** triplex. 69 500$.

2. **SABREVOIS:** 89 500$, bungalow face au Richelieu, piscine creusée avec thermopompe, garage et bien plus, faut voir!



3. **SAINT-ATHANASE:** bungalow 82 500$, tout brique avec services, terrain 13 000 pi carrés, rénové avec les années

190740-c8-m

Rénovation P. Berteau enr.
• Spécialité ÉVALUATION GRATUITE Rénovation
- Toitures
- Patios
- Cabanons
- Etc.

359-0683
Cell.: 239-1581

039928-c8-d

Appartements Saint-Georges
1 MOIS GRATUIT
4 1/2
Rénovés, concierge sur place, rangement au sous-sol, aspirateur central, armoires mélamine, planchers béton
4 disponibles immédiatement à partir de 359$/mois
Pour visiter: 469, rue Saint-Georges, app. 1
346-3229 • 359-4488

043924-c6-d

AGENCES D'ÉLITE courtier immobilier agréé
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu



Monique G. Lefebvre — Agents immobiliers affiliés — **Gilles Frégeau**



349-5550
Doublement efficace

ÉVALUATION GRATUITE 348-1186

1. **SAINT-JEAN:** cottage 4 chambres, garage, terrain privé, piscine hors-terre, aspirateur central, prix: 74 500$.
2. **IBERVILLE:** maison de ville, libre rapidement, transfert, 53 000$.
3. **SAINT-BLAISE:** bord de la rivière, chalet 1976, terrain 70x212, prix: 75 000$.
4. **CLARENCEVILLE:** 750, rue Manon, bungalow 28x36, garage, terrain 108x243, vue et accès au lac, prix: 74 500$.
5. **SAINT-BLAISE:** nouveau, bungalow 3 chambres, terrain 62x150, vue et accès à la rivière, 77 000$.
6. **SAINT-ATHANASE:** maison avec garage, terrain boisé 130x130, bord de la rivière, prix: 67 000$ ou à louer 500$/mois
7. **SAINT-LUC:** condo 3 chambres, rez-de-chaussée, libre, prix: 68 500$ ou à louer 575$/mois.
8. **SAINT-ATHANASE:** maison de ville 1991, impeccable, 4 chambres, prix: 74 900$ ou à louer
9. **SAINT-BLAISE:** maison mobile sur terrain de 134x172, prix réduit à 28 500$, libre.

401100-c8-m

Le Permanent 347-7766
St-Jean Enr./ Courtier
Courtier immobilier agréé



JEAN-PIERRE BOIVIN
Agent immobilier affilié
18 500$



1. À QUI LA CHANCE? Maison mobile installée à Saint-Athanase, vue sur le Richelieu, fenestration et toiture refaites. Pour visiter, demandez Jean-Pierre Boivin



JC-1150. SAINT-JEAN: bord de l'eau navigable, superbe terrain avec muret protecteur, 2 chambres, pièces vitrées, cabanon double, à voir! Jean Chalifoux 348-4444



JC-1151. SAINT-JEAN: propriété de 11 chambres, près du cegep, à vendre pour résidence de personnes âgées ou pour maison de chambres. Jean Chalifoux 348-4444



JC-1153. BORD DE L'EAU: belle propriété sur terrain double, très bien paysager et entretenu. Jean Chalifoux 348-4444



JC-1154. BORD DE L'EAU: petit bijoux! Intérieur rénové avec goût, garage, beau terrain sur belle partie de la rivière. Jean Chalifoux 348-4444



Jean Chalifoux
Agent immobilier affilié

LES IMMEUBLES **POLYGONES**
PROGRAMME DE PRÉQUALIFICATION BANCAIRE
348-4444

030750-c8-g

5.1/2, près boisé et école Quatre-Vents, espace de rangement intérieur/extérieur. libre 22 juin, 2 stationnements. 348-4689.

5.1/2, propre, tranquille, 1er étage, planchers bois franc, remise, stationnement, prises pour auto, rue Normandie face à l'Hydro Québec, tel: 348-1854.

5.1/2-4.1/2 à louer, frais peintures, situés rue Cousins, Saint-Edmond. 5 1/2 325$/mois. 4 1/2 275$/mois, tel: 358-9762.

6.1/2 à louer, quartier St-Edmond, 3 1/2, libres immédiatement, face à l'école Professionnelle de Métiers. Idéal pour étudiant. (450) 346-6259.

6.1/2 IBERVILLE, très bien situé, près école et services. 2 mois gratuits si vous êtes qualifiés, libre 1er août 98, après 18h. 447-3984.

6.1/2 SAINT-EDMOND, au 2ème étage, planchers bois franc, lave-vaisselle fourni, 550$/mois, tel: 346-2729.

À IBERVILLE 5.1/2 dans beau triplex, remise extérieure, stationnement double, près de tous les services, planchers de chêne, renseignements 346-3139.

A IBERVILLE, grand 4 1/2, très propre, tranquillité assurée, stationnement déneigé avec prise, cabanon intérieur, libre immédiatement. 349-3317, 347-3614.

A IBERVILLE, grand 5 1/2 à louer, haut de duplex avec garage, secteur tranquille, libre le 15 août, tel: 542-5200.

À IBERVILLE, près arena, grand 4 1/2 et 5 1/2, avec toutes les commodités modernes, 346-3984.

À IBERVILLE 3 1/2 330$/mois, 4 1/2 350$ 400$/mois, 5 1/2, 450$ 455$/mois, 347-8855, 346-2993.

À LOUER 4 1/2 très propre, rénové, planchers bois franc, endroit tranquille, au 396 St-Eugène et 687 St-Georges, remise intérieure/extérieure, 346-4908.

À LOUER 4.1/2, 8, rue Bouthillier nord, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, près du Cégep, 340$/mois, tel: 348-4026.

A LOUER à Saint-Jean, 4 1/2 dans un bas ou dans un haut, 360$ 300$/mois, après 20h, 347-5230.

À LOUER Saint-Eugène, grand 5 1/2, ultra moderne, aire ouverte, cuisine et salle de bain rénovées à neuf, cabanon extérieur, 2 stationnements, 395$/mois, s'adresser au 151 Carillon, 542-9063, 346-2926.

BOUL. INDUSTRIEL, 5 1/2, remise intérieure, libre immédiatement, 385$/mois, tél: 346-3101.

QUARTIER NORMANDIE
À louer ou à vendre
MAISON DE VILLE
2 chambres, garage et cour arrière avec patio
LIBRE IMMÉDIATEMENT
700$/mois
347-3139
347-7766
(demandez Marie)
044246-c6-d

À LOUER APPARTEMENT
2 1/2 meublé,
(Chambre séparée)
éclairé et chauffé
Stores verticaux, pièces séparées, superbe salle de bains
Situé au 380, rue Saint-Eugène
Saint-Jean-sur-Richelieu
(adjacent au golf)
Libre immédiatement
340$/mois
348-2545
039400-c7-d

GRAND
5 1/2
302, rue Plessis
Saint-Luc
Près des transports en commun
Libre 1er juillet
359-7535
233085-c7-d

A LOUER STE-MARTINE; 3 1/2 4 1/2 refaits à neuf, vue sur la rivière, 1 mois gratuit, inf: Lise, 826-3401, 361-9871.

À LOUER 3 1/2 et 4 1/2 situés au 900 Beaudry, près de l'hôpital. Meubles ou non, libres immédiatement. Pour infos: 994-0533 cell.

À LOUER, grand 5 1/2 moderne, près des centres commerciaux, insonorisé, balayeuse centrale, repeint, recouvrement planchers à neuf, 440 Victor-Hugo, libre 1er août, 349-6003, 346-2926.

À LOUER, IBERVILLE, grand 3 1/2 rez-de-chaussée, cuisine et salle de bain refaits, site résidentiel, repeint, cabanon extérieur, stationnement, s'adresser au 157, 12ème Avenue, 346-2926.

À LOUER; rue Plante, Saint-Jean, grand 4 1/2, planchers béton, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, intercom, grand rangement intérieur, grand balcon, cabanon pour bicyclette, stationnement avec prise, concierge, endroit tranquille, libre immédiatement, tel: 359-8467.

A SAINT-JEAN, 375 Mc Millen, 5 1/2, très propre, frais peint, 3 chambres, salon, salle à dîner, intercom, concierge sur place, plusieurs autres avantages, libre immédiatement. 348-0525, 349-5509.

A SAINT-JEAN, 4 1/2 rénové, chauffé, eau chaude fournie, 370$/mois, tel: 346-1616 entre midi et 17h, les jours de la semaine.

AU 437 RIENDEAU, à Iberville, 3 1/2 avec salle de lavage, et cave, libre immédiatement, 330$/mois, tel: 347-9572.

BEAU 5.1/2, libre immédiatement, 3e plancher, avec tous les services, aspirateur, antenne télévision, déneigement, stationnement, avec prise, rangement au sous-sol, etc. Informations, 348-8895, ou concierge, 357-9808, pagette 960-5919, 585 Boul. Gouin.

CENTRE-VILLE 3.1/2 à louer, planchers bois franc, installation laveuse/secheuse, stationnement, stores horizontaux, dans duplex, 280$/mois, (514) 990-3444.

LUXUEUX
5 1/2
SAINT-EUGÈNE
SAINT-LUC
SAINT-JEAN
Près de la base militaire, des écoles et du Cégep
Service d'autobus à proximité
Libres immédiatement
347-5791
349-3510
233237-c6-d

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
• Bord de l'eau
• Très très tranquille
• Stationnement
348-6670
(9 h à 21 h)
194868-c4-t

CENTRE-VILLE 3.1/2 1er étage, poêle/frigidaire fournis, électricité et eau chaude fournis, très propre, personne tranquille, libre immédiatement, communiquez au 359-4293.

CONDO À LOUER avec option d'achat, rue Bristol, Saint-Jean, très grand, foyer, bain tourbillon, 2 chambres, rangement intérieur, balayeuse centrale, insonorisation supérieure, tel: 442-8005, 461-2812.

CONDO À LOUER à la prairie, grand 4 1/2, foyer, lave-vaisselle, tous les stores inclus, libre, 625$/mois, près du fleuve, 346-5596.

CONDO SUR 2 ÉTAGES, foyer au salon, salle à dîner, 2 chambres, 2 salles de bains, garage, terrasse, 1 mois gratuit/par an, informez 932 Choquette, Saint-Jean.

COOP D'HABITATION 4 1/2 bas, rue Dollier, près du cegep, avec garage, 350$/mois, libre immédiatement, pour membre locataire, tel: 347-8424, 347-1235.

GRAND 3.1/2 à louer, chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie, tout près des Halles, au 15-A Grégoire, Saint-Jean, tel: 349-1138.

GRAND 3.1/2, entièrement rénové, installation laveuse/secheuse, 344 Mercier, Saint-Jean, tel: 658-2885.

GRAND 4.1/2 à louer, chauffé, non-éclairé, tout près des Halles, 11 Grégoire, Saint-Jean, tel: 349-1138.

GRAND 4.1/2, bien situé à Saint-Jean, moderne, tapis neufs, lave-vaisselle inclus, 395$/mois, 358-2167, après 16h 872-8112.

IBERVILLE 3.1/2 à louer, libre immédiatement, 265$/mois, pour informations 358-9477.

QUARTIER NORD
31/2
4 1/2 - 5 1/2
Près de tous les services (écoles, colisée, piscine et centres commerciaux)
349-4351
039505-c6-t

À LOUER
3 1/2 -
4 1/2 - 5 1/2
Très beaux 4 1/2 à aires ouvertes, planchers bois franc, frais peints, bien situés.
Renseignements:
995-0977
347-7259
233158-c8-m

N.-D.-A.
Disponible immédiatement
4 1/2 propre
Armoires en chêne, entrée laveuse/sécheuse, rez-de-chaussée, patio et cour arrière, beaucoup de rangement, stationnement privé.
425$/mois
348-5644
233135-c8-m

GRAND 4.1/2, demi-sous sol, ensoleillé, repeint, électricité locataire, stationnemennt près hôpital, juillet 360$/mois, 348-8987, 990-9622 (sans frais).

GRAND 4.1/2, sur 2 étages, salon, cuisine, salle à dîner, 2 chambres, libre immédiatement, avec 1 mois gratuit, tel: 359-4612.

GRAND 4.1/2 3 1/2 semi-meublé, 338 rue Mercier, Saint-Jean, Bachelors 3 1/2, 4 1/2-5 1/2, rue Saint-Hubert, Saint-Jean, tel: 347-5018.

GRAND 5.1/2
rénové, près hôpital, école, 1040 Boul. Normandie, Saint-Jean, intercom, piste cyclable à l'avant, salle de lavage, couture, planchers ciment, libre, pagette 202-1378.

GRAND 5.1/2 à louer, très propre, au 2ème étage, 2102 route 133, Iberville, face à la rue Guy, libre immédiatement, 358-3747.

GRAND 5.1/2 DANS triplex, situé Boul. Saint-Luc, face à Pasquier, propre, libre, 460$/mois ou meilleure offre, tel: 347-7537.

GRAND 5.1/2 dans triplex, construction récente, libre immédiatement, tel: 349-5460, pagette 202-1976.

GRAND 5.1/2 ensoleillé, haut de duplex, bois franc, aspirateur central, près école et services publics, libre sur demande, 485$/mois, 346-7481.

4 1/2
à partager avec étudiant(e)
Près du Cégep
206, rue Vanier
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7085
232997-c7-m

SAINT-JEAN
3 1/2 - 4 1/2
à louer
349-5301
349-1617
043829-c7-m

GRANDS
3 1/2
4 1/2
• Près de l'hôpital
• Stationnement
• Buanderie
359-4012
224176-c7-m

GRAND 5.1/2 St-Luc rez-de-chaussée, balcon, 450$/mois. Libre. Nouveau sixplex près autobus, services, I.G.A. Interphone, cabanon, stationnement. Tel: 348-7858, 348-0833, 349-2013.

GRAND 6.1/2 avec garage, 2 stationnements avec prise électrique, près école primaire, polyvalente, centre d'achat, aspirateur central, 2 balcons, 2 salles de bains, très propre, insonorisé, dans quadruplex, sur rue Marie-De Rome, tel: 348-9603, 348-6277.

4 1/2 à louer
360, rue Lachance
Saint-Jean-sur-Richelieu
Libre immédiatement
• Très propre
• Vue sur la rivière
• Prises pour laveuse/sécheuse dans appart.
• Service de buanderie dans immeuble
349-5898
Ginette
230911-c5-t

Logement à louer
180, Lafontaine, Saint-Jean
3 1/2 à louer
Grand, spacieux, construction récente, accès à la piscine creusée, accès à la salle communautaire, laveuse/sécheuse commerciales
Possibilité cuisinière/réfrigérateur/lave-vaisselle
Libre immédiatement
RENSEIGNEMENTS:
(450) 357-9679
(450) 545-1354
230180-c2-d

À LOUER
GRAND 5 1/2
avec sous-sol
dans Saint-Gérard
• Planchers bois franc
• 3 chambres,
• Stationnement double avec cour
625$/mois
255-9473
233214-c8-m

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT
3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement.
348-8558
348-0159
192763-c4-t

Construction 1998
«Domaine Haut-Saint-Jacques»
SUPERBE GRAND
4 1/2
à louer
Parc et école à l'arrière, cabanon individuel
Disponible 1er juin
359-7677
040602-c4-d

GRAND 6.1/2 semi-détaché, tapis mur à mur, solarium, sous-sol, grande cour, références exigées, tel: 358-2989.

HENRYVILLE 4.1/2 à louer, intercom, stationnement, prise extérieure, rangement intérieur/extérieur, installation laveuse/secheuse. 365$/mois. 246-3473.

APPARTEMENTS
à Saint-Jean
Pour personnes âgées autonomes
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
Tranquilles, sécuritaires
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
Rue Content
C'est à voir!
349-2422
229532-c3-t

4 1/2
181, boul. Gouin
Laveuse/sécheuse
Libre 1er juillet
310$/mois
299-2450
(appel local)
229737-c5-t

4 1/2 et 5 1/2
Logements à louer
880 et 900, rue Desaulniers, Saint-Jean-sur-Richelieu
espace de rangement, service de conciergerie, entrée laveuse/sécheuse
348-9543
751-9984
347-2836
227083-c4-t

Saint-Jean
Secteurs
DESAULNIERS
et DAVIGNON
Près hôpital
3 1/2
Libre 1er juillet
349-0912
349-0757
227191-c5-t

2 x 4 1/2
Chauffés
Centre-ville de Saint-Jean
2e étage, rénovés et très bien entretenus
370$/mois
347-3763
(Jean)
232015-c8-d

AUBAINE
GRAND
4 1/2
Modernes, repeints, très tranquille, verdure, arbres, grands rangements, près hôpital et de tout, accueil chaleureux.
349-5057
349-2619
228812-c8-m

299-2450
(appel local)
3 1/2
Libre immédiatement
Près polyvalente, hôpital
280$/mois
Semi-meublé
310$/mois
359-4513
229708-c5-t

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
348-5618
1002, rue Champlain, #203
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sécurité - Tranquillité - Propreté
Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
1 MOIS GRATUIT
395$ à 495$/mois
224102-c6-d

HABITATIONS MAXIMUM

17, rue de la Tramontane, Saint-Luc
(via Bernier et Savard)

MAISONS
À partir de
478$/mois
(capital, intérêts et taxes)

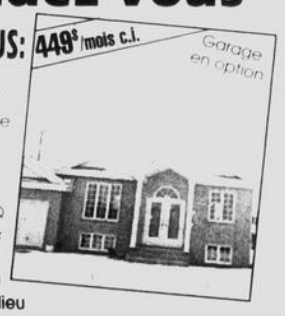
Maisons libres immédiatement

359-3649 • 863-5069
040693-c8-t

Construction Claude Guay inc.
Visite sur rendez-vous



LE PRIX INCLUS:
• Terrains
• Frais de notaire
• Frais d'arpentage
• Garantie des maisons neuves A.C.Q.
• Taxes TPS et TVQ
• Échangeur d'air



236, rue Galipeau
Saint-Jean-sur-Richelieu
Mensualité pour les 3 prochaines années incluant rabais du contracteur.
CONSTRUCTION CLAUDE GUAY INC.
Membre de l'A.C.Q. - Tél.: **347-8389**
042919-c1-t

Habitation SÉLECT ltée
Construction et Rénovation
4 maisons modèles à visiter
Nouvelle adresse du bureau: 1119, rue Alexis-Lebert Saint-Luc
349-2933
Situé près des écoles, de la bibliothèque, de la garderie, des autobus, autoroute 35 et futur MAXI
Surveillez l'ouverture de notre nouvelle maison modèle
Un nouveau concept au gaz naturel



Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi et jeudi: 13 h à 20 h
Vendredi: 9 h à 16 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
040582-c8-mg

GRAND SEMI SOUS-SOL, 4 1/2, entièrement rénové, stationnement, espace de rangement, 350$/mois, 699-0641.

IBERVILLE PAS BESOIN D'AUTO, face Carrefour La plante, grands 3 1/2-4 1/2, tranquille, très propre, rideaux fournis, entrée laveuse/sécheuse, 360$/mois, libre immédiatement, 740 boul d'Iberville, 347-2647.

LOGEMENT
5 1/2
SAINT-LUC
près de l'école primaire, secteur «Aux Quatre-Vents»
420$/mois
348-4267
043448-c43-L

Grand 4 1/2
avec salle à manger, tapis, cabanon, peinture fournie si désiré
Libre immédiatement
346-8374
620-1797
348-5278
232676-c5-d

Grand 4 1/2
au 916, rue Beaudry Saint-Jean
Frais peint, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur, locataires tranquilles, concierge sur place
1 MOIS GRATUIT
291-5933
230798-c5-d

LOGISTEL
1. **SAINT-LUC:** grand 5 1/2, secteur «Aux Quatre Vents», en parfaite condition, lave-vaisselle fourni, 1 mois gratuit. Offre à ne pas manquer! Disponible dès maintenant

2. **SAINT-JEAN:** grand 4 1/2, près du Cégep, très propre, planchers de bois franc partout, à proximité des services, faites vite, très bon prix!

3. **SAINT-JEAN:** maison de ville luxueuse sur trois étages, planchers de bois franc, garage, salle de bain avec bain podium, halogènes, secteur nord, très bon prix, faites vite!

4. **SAINT-LUC:** Grand 4 1/2 NEUF, secteur résidentiel tranquille, à proximité des services et des écoles, un seul encore disponible, faites vite!

5. **IBERVILLE:** maison de ville, très grande superficie, sous-sol fini, secteur très tranquille, à proximité des services, disponible dès maintenant, très bon prix, faut voir!

LOGISTEL
348-9000
058472-c8-m

IBERVILLE, 4.1/2-5.1/2 très propres, stationnement 2 autos, remise, 5 minutes centre-ville, tél, 358-2184, 348-4855, 348-8934.

IBERVILLE, 5 1/2, Boul d'Iberville, sur 2 étages, 2 chambres, bien situé, stationnement, 450$/mois, tél: 699-0641.

IBERVILLE, beau, grand 4 1/2, près du Carrefour La plante, salle à dîner séparée, beaucoup de rangement, libre immédiatement, 358-9477.

LOGIS À LOUER 4.1/2-5.1/2, situés au 621 Boisvert à Saint-Jean, s'adresser à Rolland Clément: 346-7489.

À LOUER
QUARTIER NORD LE BERTHIER
TRANQUILLITÉ IDÉAL POUR PERSONNES ÂGÉES
GRANDS 4 1/2
Très spacieux, très moderne, près hôpital, centres commerciaux, échangeur autobus, entrée sécuritaire avec intercom, bien isolé et insonorisé, céramique et tapis, espace de rangement dans le logement, lave-vaisselle fourni, aspirateur central, sorbe la veuse/sécheuse, buanderie centrale, stationnement privé avec prise, **concierge et propriétaire occupant.**
435, Berthier, Saint-Jean
348-8568
348-6103
348-9277
231120-c5-d

IBERVILLE, grand 4 1/2, 847 Savoie, propre, tranquillité assurée, stationnement déneigé, avec prise, cabanon, aspirateur central, libre immédiatement, 347-2832.

IBERVILLE, grand 5 1/2, planchers bois franc, 375$/mois, libre immédiatement, 358-9477, 358-1603.

LIBRE IMMÉDIATEMENT grand 5 1/2, très propre, bien éclairé, dans immeuble tranquille, 3e étage, 415$/mois, près autoroute 35, 348-5274, 346-9514.

GRAND SPÉCIAL
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et Wal-Mart
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Buanderie
- Concierge sur place
- Meublés ou non, chauffés ou non

348-4952
Après 18 h:
990-6296
083790-c2-d

BEAUX ET CONFORTABLES
3 1/2 (semi-meublé)
- Frais peints,
- Service de buanderie,
- Stationnement privé avec prises

830, rue Content, app. 31
359-8085
219155-c47-t

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?
Nous pouvons vous aider à le trouver facilement et en plus, ce service est gratuit
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Maison de ville
Visitez uniquement ceux qui répondent à vos attentes
POUR UN APPUI EFFICACE
347-8403
217620-c48-m

2 1/2 À LOUER 6 1/2
3 1/2 5 1/2 4 1/2
- Chalet
- Maison et maison de ville à louer
- Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Sainte-Brigide

• **SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES**
• **VENTE**
INFO LOCATION M.C.
359-7123
Groupe Multi-Services Immobilier
014279-c2-d

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
Très propre
Service de location
Gratuit aux locataires
359-7078
128233-c6-h

MAISON À LOUER, 7 1/2, sous-sol semi fini, près de l'école Aux-Quatre-vents, disponible 1er août, 600$/mois, Contactez Ronald, 359-7431.

MAISON DE VILLE à louer, 6 1/2 sur 3 étages, salle de bains à l'étage, salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur 12x15. Aussi bungalow. Tél: 346-9410.

MAISON DE VILLE à louer, disponible en août ou septembre, très propre, très grand, bien située, près des écoles et autres commodités, tapis neufs, frais peint, faut voir! 842 Rodier, Saint-Jean, après 17h 348-6728.

N.D.A. 3.1/2 à louer, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, stationnement et place de rangement, appareil si désiré, 290$/mois, 348-7937.

PETITE MAISON à louer, 4 1/2, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 350$/mois, libre 1er août, tél, 347-0965.

PRÈS DE L'HÔPITAL 4.1/2 concierge, intercom, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, bien éclairés, 330$ à 385$/mois, tél: 359-7055.

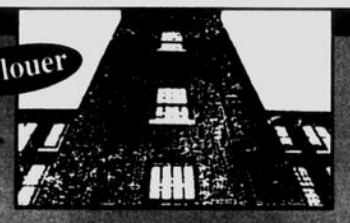
À Iberville
5 1/2
3 chambres, armoires mélamine, 2 balcons, stationnement, repeint à neuf
380$/mois
Denis
349-5868
069999-c5-d

347-8555
les petites annonces

LOGEMENTS À LOUER

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
• rue Collin
4 1/2
• Rue Fredette
• Rue Collin
• Rue Vanier
4 1/2
IBERVILLE
• 6e Avenue

347-6968. 347-4330
358-4791
087442-c3-m



«Lofts» commerciaux au 201, Saint-Louis Saint-Jean-sur-Richelieu
- Locaux de 800 à 8 000 pi.ca.
- Hauteur libre 12 pieds
- Ascenseur
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

4 1/2 - 5 1/2
à louer
Saint-Jean, Saint-Luc
Robert Harrison: 358-8106
Lucie Bélanger: 348-3268
022858-c52-t

PRÈS DE LA BASE, grand 4 1/2, très propre, tranquillité assurée, aspirateur central, stationnement déneigé avec prise, cabanon intérieur, très bon prix, libre immédiatement, 349-3317, 347-3614.

PRÈS DU CÉGEP, 4 1/2 380$, 5 1/2 460$, 3 1/2 330$/mois, tapis neufs. Appelez 358-2235, 661-7383.

PRES DU CÉGEP, sous-sol 3 1/2, semi-meublé, très ensoleillé, idéal pour étudiant, 350$/mois chauffé, éclairé, 55 Coursol, 346-7034.

QUARTIER NDL, 5 1/2 à louer, près de base militaire, école et parc, rangement intérieur/extérieur, balayeuse centrale, entrée lave-vaisselle, stationnement, 359-4907, 348-4442.

QUARTIER Saint-Gérard, grand 5 1/2, haut de duplex, planchers bois franc, avec cour arrière, libre immédiatement, 495$/mois, 545-1586.

SAINT-EDMOND 3.1/2; 350$/mois, ménage refait à neuf. Informations: 347-0144.

SAINT-EDMOND 5.1/2 haut, près du Cégep, très propre, planchers bois franc, 405$/mois, tél, 346-4470, pagette: 262-0307.

SAINT-LUC
1 MOIS GRATUIT
Grand **5 1/2**
À deux pas de l'école «Les Prés-Verts»
349-1873
346-4308
347-2750
231425-c4-t

SAINT-EDMOND grand 4 1/2, stationnement, près du Cégep, 310$/mois, 346-1289.

SAINT-EDMOND, 4 1/2 rue Mercier, demi sous-sol, chauffage électrique, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, cabanon, grande cour, 310$/mois, tél: 346-1544.

SAINT-EDMOND à louer, 4 1/2 avec véranda, très propre situé au 40 Dufort, près de l'usine Formica et arena, libre immédiatement, 310$/mois, tel: 349-1035, pagette: 960-7297.

SAINT-EDMOND, grand 5 1/2 face au cégep dans quadruplex, 1er plancher, 420$/mois, tel: 357-9405, libre 1er septembre ou avant.

SAINT-EDMOND libre immédiatement, site résidentiel et tranquille, 425$/mois, 5 pièces, planchers bois franc, frais peint. S'adresser à 335 St-Germain, tel: 347-1573, 291-3212.

SAINT-EDMOND rue Dufort, 4 1/2, très propre, planchers bois franc, près école des Metiers, 2 entrées, galerie privée, stationnement, gazon, rangement au sous-sol, 346-5428.

SAINT-EDMOND, rue Mercier, 4 1/2 propre, planchers bois franc, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, stationnement, place de rangement, balcon avant, libre immédiatement, 335$/mois, tel: 347-9060.

SAINT-EUGÈNE, 3 1/2 à louer, chauffé, éclairé, près d'arrêt d'autobus, réfrigérateur inclus, 330$/mois, tel: 346-2763.

SAINT-JEAN 3 1/2 libre, poêle/frigo, planchers marqueterie, insonorisé, 1er plancher, stationnement, 350$/mois, 358-4457.

SAINT-JEAN 3.1/2, moderne, 310$/mois possibilité semi-meublé, références, tel: 357-1881.

SAINT-JEAN 4.1/2 moderne, bien situé, porte-patio sud, prise stationnement, 2e et 3e étage, très tranquille, libre septembre, rangement intérieur, 357-8322.

SAINT-JEAN, 3.1/2, près du cégep, idéal personne seule, tel: 348-4855, 348-8934, 994-8144.

SAINT-JEAN, 3.1/2 310$/mois, planchers bois franc, eau chaude incluse, près des Halles, tel: 359-8012, (514) 293-1515, pagette: 960-7299.

SAINT-JEAN, 4.1/2 rue Mercier, 375$/mois, chauffé, stationnement, libre immédiatement, tél: 347-4105, 346-7790.

SAINT-JEAN; 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, balayeuse centrale, espace de rangement, stationnement, libres, situés rue Davignon et Bissaillon, tél: 348-4113 après 17h.

SAINT-LUC près 35, construction 1992, 4 1/2 insonorisé, boise, entrée lave-vaisselle, 117 De La Tourmaline, tél: 346-2118.

SAINT-LUC, 1 mois gratuit, grand 5 1/2 moderne, libre, 196 Saint-Gérard, face école Aux-Quatre-Vents, pas d'animaux, 490$/mois, pour visite (app. 1): 359-7824(Dominic); 347-6202.

SAINT-LUC, 111 Dufresne, 5 1/2, 1er étage, remise extérieure, libre juillet, 440$/mois, tél: 359-4249, 346-3101.

SAINT-LUC, 4.1/2, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquillité. Tél: 359-0854.

SAINT-LUC, 6.1/2 près de tous les services, libre immédiatement, lave-vaisselle, système d'alarme, 1 mois gratuit. Tél: 348-4774.

SAINT-LUC, Boul. de la Mairie, 5 1/2, 3ème étage, libre immédiatement, remise extérieure, face au parc, 535$/mois, tél: 348-4295, 346-3101.

ST-EDMOND, bien situé, très grand 5 1/2, endroit tranquille, frais peint, plancher bois franc, intercom, stationnement pour 1 ou 2 autos, grand patio, chauffé, 480$/mois, 346-4733.

ST-EUGÈNE, grand 3 1/2, aspirateur central, 2 espaces de stationnement, cabanon, 345$/mois, 358-4754, après 13h.

ST-JEAN, 4 1/2 repeint, libre, entrée laveuse/sécheuse, insonorisé, planchers bois franc, stationnement, 385$/mois, 358-4457.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
• rue Collin
4 1/2
• Rue Fredette
• Rue Collin
• Rue Vanier
4 1/2
IBERVILLE
• 6e Avenue

347-6968. 347-4330
358-4791
087442-c3-m

TRANQUILLITÉ RECHERCHÉE? Saint-Eugène, dos au golf, beau 4 1/2 frais peint, balayeuse centrale, chauffage bas, près de tous les services, 139 Brais, tél: 347-8873.

TRES GRAND 5.1/2 rénové, planchers bois franc, tuile neuve, peinture refaite, libre immédiatement, Patrick 359-9394.

TRES GRANDS 5.1/2, à louer à la campagne, 1 mois gratuit, 5 minutes du centre ville, frais peint, propre, grand terrain, remise extérieure, tel: 359-8177, pagette: 423-1575.

152
APPARTEMENTS MEUBLÉS

1 GRAND 2 1/2 près Industriel/Gaudette, peinture neuve, tranquille, chambre fermée, meuble décoré, stores, buanderie, cabanon, stationnement, prise, 295$/mois, 3 1/2 semi-meuble, cuisinière/réfrigérateur, complètement rénové, 325$/mois. Références demandées: 359-4754.

1-2.1/2 rue Cardinal, à Saint-Jean, dans quadruplex, meuble, chauffage et électricité/locataire, demi-sous-sol, stationnement, cabanon, extérieur, propriétaire occupant, 347-9915.

2.1/2 CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, armoires de mélamine, frais peint, 1er étage, 290$/mois, info: 346-8045.

2.1/2 MEUBLÉ chauffé, éclairé, 346 Mercier, Saint-Jean, tel: 658-2885.

2.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, références, 40 ans et plus, 300$/mois, tel: 357-1881.

2.1/2 RUE LASALLE, Saint-Jean, beau et calme, semi-meublé, très propre, chauffé, éclairé, aspirateur central, stationnement, faut voir! 305$/mois, tel: 672-8452.

2.1/2, entre-ville, avec ou sans électricité, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, meublé, tel: 348-2762, 346-8005.

2.1/2-3.1/2 MEUBLÉS chauffés si désiré, frais peints, intercom, aspirateur central, libres, près de l'hôpital et centres d'achat, références demandées. Tel: 359-4991, 349-1706.

2.1/2-3.1/2-4.1/2 chauffés, meublés, bon locataire seulement, 359-1266, 358-2955.

3.1/2 meublé ou semi-meublé, arrière de l'hopital, remise, buanderie sur place, ventilateur, luminaire, stores fournis, 347-5748 (répondeur).

3.1/2 MEUBLÉ 350$ chauffé, 290$/non-chauffé, Saint-Jean, références demandées, tel: 1(450) 659-3016, 346-5750 Liliane.

3.1/2 MEUBLÉ chauffé, éclairé, dans sous-sol, installation laveuse/sécheuse, foyer pierre naturelle dans salon, 350$/mois, Saint-Luc, 348-1703.

3.1/2 MEUBLE grand, tranquille, haut avant d'un triplex, frais peint, libre, "bail 2 mois minimum", tel: 348-6923, 348-6091.

3.1/2 meublé, pour visite s'adresser au 715 Des Carrières, Saint-Jean, tél: 246-2508, 347-6069.

3.1/2 MEUBLÉ, semi-meublé, non meublé, propre, beaux meubles, ménage refait, insonorisé, aspirateur central, 35 Jacques-Cartier Sud, 107 St-Pierre, 346-4908.

3.1/2 MEUBLÉ, très propre, demi sous-sol, 220$/mois, près du Nautique, 15 Frontenac, Saint-Jean, 347-2380.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, 218-A rue Mayrand, Saint-Jean, 335$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél: 246-3998.

A IBERVILLE 252, 10e avenue, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 365$/mois, tél: 346-3641.

À SAINT-JEAN 3 1/2 meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. 4 1/2 non-meublé, libre 1er septembre. Saint-Jean, situés dans le quartier N.D.L, stationnement, intercom: 245-7933, 245-3561.

À SAINT-JEAN, 1 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés, endroit calme, situés près des Halles, 469 Rue Mercier, 240$/mois et 320$/mois, 293-2730.

À SAINT-LUC 3 1/2 sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, personne seule et sérieuse, libre 1er août, 348-6583.

AU 82 LATOUR coin Mercier, près des Halles, Saint-Jean, grand 2 1/2-3 1/2, libres, chambre séparée, très propre, laveuse/sécheuse fournies, jour: 349-3949, soir: 348-3722.

BACHELOR 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement pour auto avec prise, 275$/mois, Saint-Eugène, tel: 542-9372.

BACHELOR MEUBLÉ à louer, situé sur la rue Richelieu, très propre, 347-4800, 348-2310.

GRAND 1.1/2 IDEAL POUR ETUDIANT, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol avec grande salle de bains, situé 260, rue St-Georges, près boul. Seminaire, tel: 346-4162.

GRAND 3.1/2 MEUBLÉ, très propre, stationnement, intercom, près hôpital à St-Jean, 340$/mois, 659-8529.

IBERVILLE, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, (non fumeur), tel: 346-4878.

IBERVILLE, centre-ville, 3 1/2 rénové d'allure moderne, chauffé, éclairé, meublé, espace de rangement, libre 1er juillet, 360$/mois, tel: 358-5372, 299-2200.

IBERVILLE, près 35 et pont, 1 1/2 180$/mois, studio 270$/mois, 3 1/2 310$/mois, 108 Chemin des Patriotes, tel: 346-8767.

MAISON MOBILE, à louer, Venise, bord du lac, libre, 3 chambres, grand terrain, toute équipée, 400$/mois, tel: (514) 984-9642.

PETIT 3.1/2 MEUBLÉ, dans un haut, près des Halles, Saint-Jean, tel: 348-3771 après 17h.

PRÈS DES HALLES, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 rénovés, meubles, chauffés, éclairés, Buanderie, endroit tranquille, pas d'animaux, tél: 291-5713, 348-5281.

SAINT-EDMOND 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er plancher, bois franc, tranquille, 350$/mois, 346-1289.

SAINT-JEAN près cegep et base, 2 1/2, 270$/mois, 3 1/2 310$/mois, tous meubles, 425 Gouin app 1, tel, 358-4408.

SAINT-JEAN près cegep, 1 1/2, 180$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Studio, 240$/mois, 2 1/2, 275$/mois, 3 1/2, 310$/mois, 4 1/2, 355$/mois. Hydro extra pour 3 1/2 et 4 1/2. 425 Gouin, 358-4408.

SAINT-JEAN près école des Metiers, 1 1/2, 180$/mois, studio 270$/mois, 55 Frontenac app 4, tel, 358-4408.

SAINT-JEAN, 3 1/2 chauffé, semi-meublé, installation laveuse/sécheuse, libre, situé rue Normandie, tel, 348-4113 après 17h.

TRÈS GRAND 3.1/2, semi-meublé ou meublé, près école, église, arrêt d'autobus, propre, buanderie, stationnement, libre. 400 Grand Bernier Nord, 320$/mois, 358-3760 ou 346-6523.

À IBERVILLE
4 1/2
meublé, très propre
Libre immédiatement
400$/mois
347-6074
359-7882
040658-c8-d

153
CHALETS

À FLANC DE MONTAGNE, à Sutton, superbe condo, 2 étages, patio, foyer, spa, tennis, sentiers pédestres, piscine, réservez-tôt! Semaine, "week-end", 358-2119.

CAMP Mont Écho, Sutton. Montagne, ruisseau, cueillette de petits fruits, sentiers pédestres, etc. Forfaits 150$ à 250$/semaine. Tél: Marc 1-450-538-8147.

CHALET D'ÉTÉ pour fin saison St-Paul-Ile-aux-Noix, 100e avenue, sur le bord du Richelieu, endroit paisible, grand terrain, prix raisonnable, jour: 282-4237, soir: 347-4684.

154 CHAMBRES

À LOUER; chambres meublees, chauffees, quartier N.D.A. tel: 349-1516 après 16h.

AUBERGE LES TROIS-RIVES, 297 Richelieu, Saint-Jean, journée, semaine ou mois, vue sur la rivière, 358-8077.

CENTRE-VILLE chambres et studio meubles, cuisine et salon en commun, laveuse/secheuse, tres propre, service de femme de chambre, literie fournie, pour personnes tranquilles seulement, prix a partir de 160$/mois. Aussi une chambre disponible a 100$/mois, tel: 346-7000, de 9h a 17h, 348-9521, soir, fin de semaine. Laissez message si pas de réponse.

CHAMBRE A LOUER près cegep pour etudiant(e), cuisine, salle de bain, salle de detente. Lynda ou Gaetan, 347-4606 laissez message.

CHAMBRE À LOUER Iberville, secteur tranquille, plusieurs avantages, 225$/mois, appelez apres 17h, 347-0579 ou laissez message.

CHAMBRE À LOUER, milieu familial, très bel environnement, campagne, 15 minutes de Saint-Jean. Exigences: femme seule, âgée, autonome ou étudiante. Tél: 358-1347.

CHAMBRE À LOUER, milieu familial, acces a tous les espaces communs, exigence: travailleur(se), étudiant(e), references, tel: 348-6395.

CHAMBRE A LOUER. Nouveau secteur tranquille, 5 minutes a pied du cegep et du campus, bien éclairée, information: 357-1926.

CHAMBRE disponible dans la ville de Saint-Luc, près du terminus d'autobus, clientèle visée: jeunes adultes, acces aux commodités de l'appartement, avec du monde bien funny mais sérieux, location 150$/mois, câble inclus, et possibilite d'une ligne personnelle a la chambre pour 50$ de plus, si étudiant possibilite de co-voiturage, pour informations après 18h: Richard: 357-0219.

CHAMBRE ET PENSION à Saint-Jean, pour personnes autonomes 3eme âge, surveillance sur place, infirmière auxiliaire licenciee, (450)349-5329.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes autonomes, milieu familial, avec surveillance et soins au besoin, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél: 349-3836.

CHAMBRE ET PENSION à St-Jean, pour personne autonome, 3e âge, soins au besoin, secteur tranquille, 346-7594.

CHAMBRE MEUBLÉE au complet pour fille, cuisine complète avec micro-ondes, cuisiniere, etc. Entree privee, endroit calme, propre, près du cegep, tél: 347-6239 (repondeur).

CHAMBRES À LOUER dans jolie maison ensoleillée, quartier paisible, 55$/semaine, tel: 358-5178, 347-1237, soir.

IBERVILLE chambre meublee, pour personne seule, non-fumeuse, sobre, avec emploi, $42/semaine, 225, 8e Avenue. Tél: 346-5074, apres 19 heures.

MAISON à partager, meublée sauf chambre, grand terrain, foyer, Ile Sainte-Therese. Prix: 280$/mois. Libre immédiatement. Laissez message repondeur, Sylvain: 358-8534.

N.D.A. chambres meublées avec cuisinière/réfrigérateur, lavabo, service de buanderie, câble et ligne téléphonique, disponibles à partir de 190$/mois, tél: 348-7937.

RÉSIDENCE DORCHESTER pour gens âgés autonomes, sécurité, ambiance familiale, chambres disponibles, inf.: 359-0774.

À LOUER
SAINT-JEAN
Chambres 50$/sem. et +
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT
349-2422

RÉSIDENCE PRIVÉE, chambre à louer pour personne fiable et propre, non-fumeur (se), pas de drogue pas d'alcool, tel: 346-1619.

SPÉCIAL ÉTUDIANT
Chambre et pension, atmosphère familiale, suivi avec les parents, soins médicaux et autres, 349-1307, info: Mme Diane Raymond.

155 PROPRIÉTÉS

A SAINT-BLAISE, maison de campagne a louer, 6 1/2, 3 chambres, garage, libre, 450$/mois, tel: 291-3248.

BORD DE L'EAU navigable, charmante maison 4 1/2, chauffage electrique et gaz, patio et remise, références exigées, 475$/mois, tel: 291-3653.

BUNGALOW a louer, rue Bellefleur, quartier Saint-Gerard, Saint-Jean-sur-Richelieu, 7 pieces, sous-sol fini, chauffage eau chaude électrique, terrain clôture, piscine, lave-vaisselle, 825$/mois, bail d'un an, tel: (450)348-9588.

IBERVILLE et Saint-Paul Ile aux Noix, 2 logements semi meubles, 3 1/2-4 1/2, dans maison seule, terrain, remise, 300$/mois 325$/mois, 347-9929 de 18h a 21h.

MAISON a louer 24x30, situee a l'Ile Ste-Therese, 4 1/2, avec grand terrain, tel: 346-7615, 349-3094.

MAISON À LOUER, bien située, secteur tranquille d'Iberville, 3cac, bois franc, tel: 357-9410 entre 12h et 18h.

MAISON A LOUER, dans Saint-Gerard, 2 chambres, 2 salons, foyer, bain tourbillon, piscine, jardin paysager. Peu fournir rideaux, appareils électromenagers, articles de jardinage, 750$/mois, références demandées, 348-0244.

MAISON a louer, face a la rivière, a Sabrevois, 2 etages, grand terrain, thermopompe, remise, 550$/mois, infos: 246-3671, 346-2567.

MAISON CAMPAGNE 4 1/2 a louer, 375$/mois, grand terrain près bord l'eau, 5 minutes Iberville, 347-1485.

MAISON DE VILLE luxueuse, 2 400 pi ca, 4 chambres, foyer, 3 salles de bains, salle a diner et salon bois franc, cuisine céramique, salle de jeux, cour asphaltee, près Carrefour Richelieu, libre immediatement, 606 De Bearn, 115 000$ ou 875$/mois, tel: 347-2647, 349-1617.

POUR LE 1ER SEPTEMBRE, maison neuve a louer, avec option d'achat, Saint-Alexandre, 3 chambres, 2 toilettes, grand terrain, inf.: 532-3038, 346-8060.

SAINT-GRÉGOIRE, maison a louer, beau 4 1/2 style cottage, semi-meuble ou non, stores horizontaux inclus, 550$/mois, libre 1er septembre, tel: 347-8113.

SAINT-JEAN, semi-detache, 4 chambres, salle familiale, bois franc, cabanon, près base militaire, 311 Grand Bernier, 725$/mois, libre immédiatement, 359-4017.

SAINT-LUC, maison a louer, 4 1/2, 2 chambres, salon, cuisine, plus chambre de remisage, remise extérieure, pas de sous-sol ni chien, 450$/mois, (450)348-7284, entre 9H et 22H, laissez sonner 7-8 fois.

156 DIVERS

À LOUER, local commercial, situé à St-Jean, sur grand Bernier, à côté d'un salon de coiffure et salon de bronzage. Idéal pour bureau, 348-6185.

LOCAUX COMMERCIAUX CENTRE-VILLE
avec vitrines pour commerces ou bureaux
Climatiseur, grand stationnement
À partir de 500 pi carrés
À partir de
345$/mois
346-8263

GARAGE À LOUER: à Iberville, coin 9ème Avenue et Riendeau, pour entreposage seulement, 60$/mois, libre, tel: 348-7665.

IBERVILLE, LOCAL COMMERCIAL près 35 ou bureau 350 pi ca, 170$/mois, secrétariat disponible, 108 Chemin des Patriotes, tel: 358-4408.

LOCAL À LOUER, situé sur grand Bernier, secteur achalandé, seulement 350$/mois, 348-0053, 358-5086.

LOCAL COMMERCIAL 800 pi ca, situé rue St-Paul a St-Jean, près des écluses, libre immédiatement, 410$/mois, tel: 245-7640.

BUREAUX À LOUER
AU MOIS OU AVEC BAIL
210, rue Saint-Jacques
André Lebeau
347-9793 (jour)
348-3613 (soir)

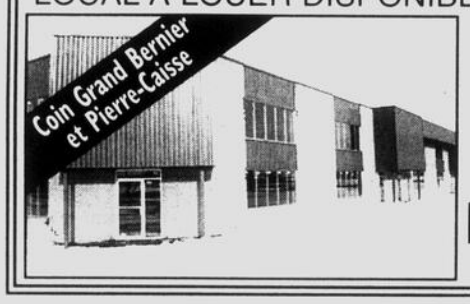
CENTRE COMMERCIAL
Locaux à louer
très bien localisés, locaux intérieurs, beaucoup de stationnement.
3$/pied
359-7677

LOCAL COMMERCIAL 30X60
Porte de garage 14 pi, très propre, plancher béton, chauffage électrique, isolation 6 po, grande cour pavée, idéal pour commerce, service ou ventes, Boul. Saint-Luc près de Pasquier. Libre
995$/mois taxes municipales incluses
348-1159

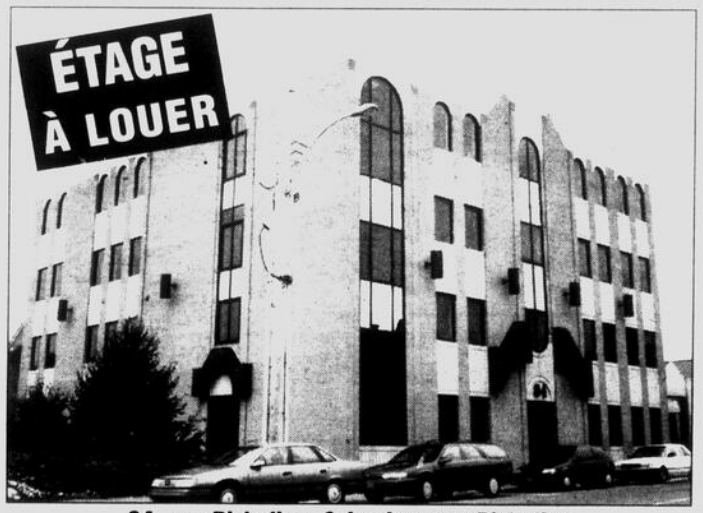
BUREAUX À LOUER
525, boul. du Séminaire Nord
Tapis mur à mur, climatisation, de 300 à 2 500 pi carrés.
Disponibles immédiatement
SERGE RAYMOND
Bur.: 348-6859
Rés.: 346-4872

BUREAU À LOUER
Bel emplacement
Près des services
Libre immédiatement
359-7677

LES HALLES ST-JEAN
IMPLANTATION DE NOUVEAUX COMMERCES
La direction des Halles St-Jean désire compléter la gamme de commerces déjà existants en y ajoutant les commerces suivants:
• Accessoires de cuisine
• Matériel informatique
• Tricots et accessoires
• Disquaire
• Clinique médicale
• Esthéticienne
Les personnes intéressées par l'ouverture de l'un de ces commerces doivent contacter:
Monsieur Michel Goudreault
Directeur général
(514) 348-0935
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCAL À LOUER DISPONIBLE MAINTENANT


Minimum
2 800 pi carrés
40 X 70 X 20 pi de haut
Stationnement, grande porte 14 X 14 à l'arrière
349-5893
demandez Lise

ESPACES DE BUREAU À LOUER
DANS L'ÉDIFICE
LE CANADA FRANÇAIS


84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux disponibles
3e OU 4e ÉTAGE
Nombreux services offerts
• conciergerie • réception • téléphones
• cafétéria • divisions vitrées • génératrice
• stationnement (à 500 pieds) • salles de conférence • comptabilité • informatique
sont logés dans l'édifice du Canada Français
• Le Canada Français • Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu • Carimédia 96
• Le Richelieu Dimanche • Tadam Design • Cléroux & Gadoury
• Le Régional des Aubaines • Quadro Couleur • Gapa
• Le Richelieu Agricole • Hebdos Multi-Services • Rentek
• Promotion G & P • Investissements Tamia
Occupation immédiate
Renseignements: Robert Paradis **347-0323**

Ancienne «CANNERIE DAVID LORD»
LOCAUX À LOUER
de 5 000 à 100 000 pi carrés

• Prix entre 2$ à 3,75$ pi carré, taxes municipales incluses
• Clôturé
• Gardien 24 h
• Quai de déchargement
• Industriel ou entreposage
• Idéal pour domaine de l'automobile
PARK LANE CAFÉ
1092, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
M. Mercier
357-1943

LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
2 LOCAUX INTÉRIEURS
769 pi carrés
562 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935

LOCAL COMMERCIAL ou entrepôt, 1 000 pi ca, pour tout genre de commerce sauf mecanique generale, 10 pieds haut, avec office, toilette, porte pour camion, cour asphaltee, libre immediatement, 375$/mois, 2149 route 133, Iberville, 347-2647.

LOCAL COMMERCIAL situé au 967 Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, rez-de-chaussee, 490 pi ca, libre immediatement, ideal pour professionnel, 348-6191, soir: 349-2267.

LOCAL COMMERCIAL 1ere Rue, Iberville, avec enseigne lumineuse exterieure comprise, tres bien situé, ideal pour agence de voyage (condition speciale) ou commerce de service, tel: 358-5194.

LOCAL POUR entreposage, idéal pour entrepreneur, 17.5pi x 50pi, isolé, chauffage air chaud, porte de garage, 250$/mois, tél: 348-6480.

SALON DE COIFFURE pour enfant a louer, tél: 359-1694.

SECTION **VÉHICULES**



201 AUTOMOBILES

30 AUTOS en inventaire, achat/vente autos usagées, payons comptant, prenons echange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

A VENDRE, CADILLAC FLEETWOOD, 1985, bleu marine, assez propre, bonne mécanique, plusieurs pièces neuves, trop pour énumérer, 198,000km, prend pas d'huile, 1,850$, discutable, particulier, Patrice, 358-5190 soir, cell: 357-0197 jour.

RECHERCHONS commis à la charcuterie, poissons et fromage, avec expérience, poste temps plein. Se présenter au: 370 St-Jacques, Napierville, demandez Hélène: 245-

À VENDRE: aucune offre raisonnable refusée! Oldsmobile Calais 1988, mécanique A-1, très propre, 1,100$, Sprint 1988, 600$, Summerset 1986, 6 cylindres 800$, Fiero 1985, très propre, 800$, Jetta Carrat 1985, 700$, échange accepté, tél: 348-9423.

À VENDRE; SCOUPE 1992, manuelle, radio AM/FM, cassette, toit ouvrant, vitres électriques, 151,800km. Prix demandé: 2,600$, 346-6511.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Reginald: 346-6112.

ACHETONS AUTOS usagees, 2 000$ et moins, 357-9961.

ACHETONS et recuperons autos pour pièces ou route. Payons meilleurs prix! Service de remorquage 24/24h, 7 jours/semaine, tel: 359-1708, 996-1708.

CAMARO 1985, bonne condition, 165 000km, 1 500$, tel: 346-4599.

ACURA INTEGRA, 1988, à vendre pour pièces. Demande 800$, tél: 542-9445, France ou Alain.

ARIES 1987, station wagon, 1 seul propriétaire féminin, automatique, freins, batterie et pneus neufs, 1 200$, tel: 347-2002.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, aucun cas refusé, financement maison, Automobile Brisson, tél: 444-4004 ou 894-2236.

BUICK REGAL LTD. 1990, 2 portes, toute équipée, parfaite condition, prendrais échange, Cardinal Auto: 357-9369.

CAMARO 1987, BLANCHE, transmission, pneus, batterie neuve, remise l'hiver, très propre, 2,400$ ou meilleur offre, 348-5543.

CAMARO Z-28, 1978, 4 vitesses, impeccable, transmission borg-warner, differenciel barré 373, roues de Corvette, très belle apparence et très solide, 3,850$, Saint-Jean: 917-3269.

CAVALIER 88-90-92-94 en inventaire, automatiques/manuelles, prêtes pour la route, bons prix, prendrais échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

CAVALIER Z-22, 1994, 2 portes, 5 vitesses, pneus et freins aux quatre roues flambant neufs. Garantie GM transférable jusqu'à l'an 2000, changements d'huile aux 5,000km. A qui la chance! 6,900$. Nancy, 359-8247, 203-1512.

CAVALIER Z-22, 1996, vert, 2 portes, 5 vitesses, bonne condition, 100,000km, prix 8,300$ négociable, Nathalie 296-4634.

CHEVROLET CORSICA 1989, comme neuf, 4 portes, automatique, couleur bourgogne, tél: 347-3061.

CHRYSLER FIFTH AVENUE, 1986, tout équipé, vitres electriques, très propre, tél: 358-2993.

CHRYSLER INTREPID ES, 1995, bourgogne, tout équipé, très propre, 100,000 km, 11,900$, tel: 856-6453, 768-0196.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975

Théberge AUTOMOBILE LTÉE
Le Centre **Superlook** HI-TECH
Lavage • Polissage • Cire • Shampooing

1997 Yamaha Kodiak 4X4
400 CC, 1 700 km, à vous l'aventure!
1996 Mazda MX3
5 vitesses, 51 000 km, aileron arrière, balance de garantie


1996 Chrysler Cirrus LX
V-6, 42 000 km, tout équipé, balance de garantie
1995 Eagle Summit ES
5 vitesses, climatiseur, 26 000 km seulement, balance de garantie


1995 Dodge Stratus
41 000 km, climatiseur, groupe électrique, balance de garantie
1997 Chevrolet 1500 Silverado
4 x 4, automatique, V-8, 6,2 litres, diesel, 175 000 km

Jean-Pierre Théberge & Jean Barwish, courtiers
349-2828
175, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

DODGE CARAVAN 1992, bleu azur, 6 cylindres, 7 passagers, 101 000km, très bonne condition, 6 500$, 348-2543

DODGE CARAVAN 87-89-91, 7 passagers, très bonne condition, prendrais echange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369

DODGE MIRADA 1982, modele CMX, automatique, 2 portes, noir, toit vinyle apparence d'un convertible, propre 1 750$, 348-5132

DODGE SHADOW 1990, blanche, 4 portes, air climatise, automatique, bon fonctionnement, 1 500$, 347-8620

FIREFLY, SPRINT, Geo Metro, Suzuki Swift, 89-90-91-92-93, automatiques/manuel, les prêtes a prendre la route, bonne condition, Cardinal Auto, 43, Alain, Iberville, 357-9369

FORD AEROSTAR 1989, automatique, 2 tons, 7 passagers, 115 000km, bonne condition, 2 500$ discutable, tel: 450-542-9782

FORD ASPIRE 1994, 61 000 km, avec garantie prolongee transferable jusqu'a 100 000 km, blanche, automatique A/C, pneus etes, tres propre, faut voir! 6 800$, 346-0369

FORD FESTIVA 1989, automatique, 178 000 km, bonne condition, 1 850$ negociable, tel: 349-0828

FORD MUSTANG GT, Cobra, 1988, blanche, tout equipe, manuel 5 vitesses, toit ouvrant, super propre, 4 pneus neufs, beaucoup de pieces neuves, prix discutable, tel: 348-2356

FORD TAURUS 1991, automatique, overdrive, tres propre, tres bonne condition, impeccable, 2 700$ negociable, tel: 347-1485

FORD TRACER 1989, 4 portes, automatique, 80 000 km, tres propre, prix a discuter, tel: 348-6446

GEO METRO LSI 1992, convertible, automatique, blanc, 89 000 km, demande 4 500$, propre et bonne condition, tel: 358-5328

HONDA ACCORD EXI 1987, 170 000km, 4 portes, 5 vitesses, bien equipe, prix 3 750$ discutable, tel: 346-1109 ou 741-1882

HONDA CIVIC 1500-S 1987, besoin réparation, pneus et reservoir neufs, 550$, tel: 347-2920

HONDA CIVIC LX 1995, 4 portes, automatique (overdrive), 66 000km, equipée, avec climatiseur, radio-cassette, interieur/exterieur, tres propres, 13 500$, 348-5132

HONDA CRX, 1985, 5 vitesses, tres bonne condition, echange considere, prix 1 100$, tel: 346-0109 ou 741-1882

Votre véhicule garanti?

OUI,

obtenez-en une et ne payez que dans un an.

* Certaines conditions s'appliquent

Jean-Yves 348-6816 Cloginor inc.

CLOGINOR, CIM-1T

HONDA PRELUDE 1986, 172 000 km, bon etat, 1 200$ apres 18h, 349-6401

JE VOUS DÉFIE DE trouver meilleure qualité prix, Ford Taurus 89, V6, 4 portes, automatique, 121 200km, comme neuve, toute equipée, 2 950$, Saint-Jean, 917-3269, 440-1135

JETTA 1986, 157 000 km, automatique, 4 pneus d'ete, 4 pneus d'hiver, 700$, tel: 348-6400, 349-4869

JETTA TURBO DIESEL 1992, 5 vitesses, moteur 75 000km, 5 000$, tel: 346-0132, 358-9502

MAZDA 323 DX 1987, gris, automatique, 155 000 km, bonne condition, 1 500$, Charles, 359-4936 apres 18h

MGB 1976, 85 000 milles, rouge, tres bonne condition, 5 800$, tel: 246-4522

NEON 1997, 2 portes, verte, automatique, air climatisé, "Spoiler", cassette, 3 500km, femme propriétaire, 14 300$, Tel: apres 18h, 348-1050

NISSAN SENTRA, 1991, automatique, gris charcoal, 4 portes, vitres electriques, accès valise, siège arriere, bonne mecanique, 2 500$, Bruno, 359-8247 ou 203-1512

OLDSMOBILE 1966, modele 98, 40 000 milles (original), 4 portes, hard top, vitres, sieges et valise electriques, interieur impeccable, exterieur besoin de cosmetique, 1 700$, 348-5132

OLDSMOBILE ACHIEVA 1992 SL, 86 000km, 6 cylindres, tout electrique, prix 6 500$, tel: 293-0154

OLDSMOBILE CUTLASS Cierra 1986, 4 portes, tres tres bonne condition, 1 950$, tel: 359-0879, 851-9662, demandez Jean

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1991, 120 000 km, tout equipé, tres propre, 8 000$ negociable, tel: 248-7903

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1995, toute equipée, bas kilometrage, tel: 359-6196

OLDSMOBILE FRENZA 1986, a vendre 1 000$, faut voir! 40 A Dufort, Saint-Jean apres 17h

OLDSMOBILE modele Delta 88 Brougham, annee 1989, tres bonne condition, 1 seul propriétaire, tel: 358-2926 apres 18h

OLDSMOBILE SIERRA Brougham 1985, V-6, 4 portes, rouge vin, bons pneus, tout equipé, 750$, Bruno, 359-8247, 203-1512

OLDSMOBILE SIERRA Brougham, 4 portes, 1987, V6, A/I, tout equipé, 6 pneus, AM-FM cassette, interieur/exterieur tres propre, 3 600$, Bruno, 359-8247, 203-1512

PASSAT GL 1992, toute equipée, automatique, 105 000km, un seul propriétaire, 7 900$, tel: 347-6071

PIECES D'AUTOS a vendre: moteurs, transmissions, demarreurs, alternateurs, distributeurs, radiateurs, roues mags, carrosseries, Pour modeles Accord, Civic, CRX, Pulse, Corolla GTS, Tercel, CRX, Jetta, 994-7862, 341-9660

PLYMOUTH ACCLAIM 1992, aqua, 4 portes, automatique, air climatisé, moteur 2,5 litres, 114 000 km, mecanique et carrosserie A-1, 4 600$, negociable, 357-5566

PONTIAC 6000, 1988, 171 000 km, moteur neuf a 147 000 km, balance de garantie G.M., tel: 245-3118

PONTIAC CATALINA 1980, 300$, Aussi, train electrique, valeur 1 000$, pour 300$, tel: 346-6587

PONTIAC GRAND AM 1987, peinture tres propre, mécanique A-1, air climatisé, vitres electriques, 2 650$, jour: 245-0110, soir: 245-3540

PONTIAC VENTURA 1975, probleme de direction, moteur 350 américain, 4 barils, 80,000 milles, 800$, tel: 346-2387

RELIANT K LE 1988, automatique, 2 portes, bonne condition, 750$ negociable, 349-0533, Manon

TOPAZ MERCURY 1989, 180,000 km, 4 portes, 1 200$, tél: 358-1339, pagette: 580-2836

TOYOTA COROLLA SD 1997, 25,000 km., 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, am-fm stéréo-cassettes, 13,000$, tél: 357-1692

TOYOTA CELICA GT 1988, automatique, blanche, 2 portes, pneus neufs, condition super propre, prix 3 000$, discutable, tel: 358-4423 ou 542-0074

TOYOTA TERCEL 1990, mécanique A-1, tres propre, 136 000 km, tel: 204-2825

TOYOTA VAN 1988, bleu, automatique, septs passagers, bonne mecanique, AM-FM stereo, $2 700, Bruno, 359-8247, 203-1512

202 BATEAUX ET MOTEURS

BATEAU ALUMINIUM 14', moteur Mercury 9.9, 1986, presque pas servi, remorque 1997, le tout 2 200$, tel: 346-5784

CHALOUPE ALUMINIUM Princecraft 12 pi, avec rames, prix 400$, tel: 291-3611

CHALOUPE DE PÊCHE, 14 pi., fibre de verre, prix 350$, tel: 348-3396

PETERBOROUGH 20 pieds, sur trailer, avec top de toile, mecanique A-1, 5 000$, jour: 245-0110, soir: 245-3540

RAVEN BLEU, 2 tons, 1988, 19 pi x 7 1/2 pi, Moteur 3 litres, Helice stainless, toile, factures d'entretien, te, marque Shoreline, pneus neuf, **faut vendre** $7 000, 349-0481 apres 19h

203 BICYCLETTES

BICYCLETTES USAGÉES 12" a 27", 10 vitesses, pas cher, bicyrle de montagne, propre et bonne condition, marceaux de toutes sortes, 347-2211

REMORQUE pour enfant, 2 places, s'attache apres une bicyclette, tel: 347-7256

204 CAMIONS

CAMION G.M. 16 pi., en aluminium, repeint a neuf, 10 000$, te: 358-2326, 358-0377 cellulaire

CAMION International, 1977, 10 roues, moteur 290 Cummings, Transmission 13 vitesses differentes, 44 000 livres, 7 000$, 358-9173

DODGE VAN (allongé), 1988, V-6, 7 passagers, bleu, 2 tons, automatique, pneus, batterie, silencieux neufs, très propre, prix 3 100$, discutable, tel: 358-4423 ou 542-0074

DODGE VAN 1979, moteur 318, tres propre, mecanique A-1, intérieur fini, ideal pour le camping ou la chasse, tres bon prix, faut voir, tel: (514) 542-9150

FORD F150, 1984, King Cab, 6 cylindres, manuel, 180 000 km, tres bon etat, tél: 346-1544

JEEP CHEROKEE 1987, 5 vitesses, 4x4, 170 000 km, propre, faut voir, 2 000$, tel: 460-8899 (Marieville)

JEEP YJ 4x4, 1988, toit mou, 84 000 km, 5 vitesses, V-6, 4.2 litres, radio C.D., anti-demarreur, tel: 347-7934

PICK-UP CHEVROLET S-10, 1992, King Cab, 4.3 automatique, très propre, 100 000 km, tél: 299-2085

PLYMOUTH VOYAGER 1985, moteur 2.6, 180 000 km, mecanique et carosserie A-1, 5 passagers, 1 500$, prendrais echange, tel: 347-8837

205 MOTOCYCLETTES

HONDA INTERSTATE 1985, bourgogne, 1 200 cc, radio C.B., 110 000 km, remorque, 5 200$, Martin, 346-8770

HONDA MAGNA 1997, + beaucoup d'equipement, Un bijou! Comme neuve, Un seul proprio, (9 000$), 359-1633

HONDA NIGHTHAWK 750, 4 cylindres, 1984, 39 000km, compression vérifie, bonne condition, prête a rouler, 2 100$, 291-3104

MOTO HONDA GOLD-WING interstate, 1984, 63 000 km, 4 200$, tel: 358-1172

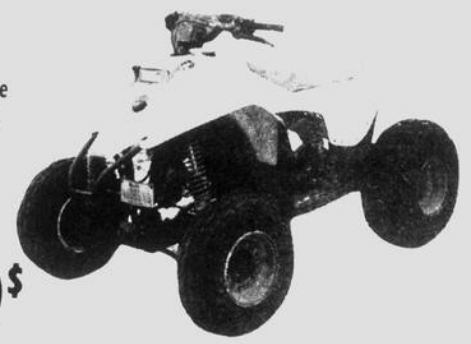
SUZUKI GS 550, EF, 1984, 2 000$ negociable, aussi 2 pneus d'hiver 195P R 14, contactez Eric, 349-4241

YAMAHA FJ1100 1984, faut vendre, $2100.00, tel: 291-4007

POLARIS «Trail Blazer»

250 CC 1996
- Injection automatique
- Démarreur électrique
- Attache remorque
- Pneus neufs
- «Overide»
- Très propre

2 950$



Tél.: 296-8897 Pagette: 801-4639

302 AMEUBLEMENTS

2 CAUSEUSES presque neuves, couleur prune, vieux rose, noir et blanc, a vendre cause depart, 200$/chaque, tel: 358-1728 avant-midi

2 DIVANS-LIT 2 places, $160.00/chaque, 359-7443

2 MOBILIERS CHAMBRE: bureau monsieur, bureau madame, 1 melamine blanche 525$, 1 melamine bois naturel 325$, Piano Lesage 1 200$, mobilier cuisine, table ronde ovale en arme, 7 morceaux, 700$, Tous a l'etat de neuf, 349-1287

60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses a vendre, tel: 345-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier

A VENDRE lit Queen (60"), melamine noir, 2 tables de chevets et 4 grands tiroirs sous le lit, $150.00, 2 etageres en forme de "L" melamine noir se disposant de plusieurs façon, $50.00, 347-2636

BUREAU BLANC 60" longueur, 60$, Congelateur 7 pi cu, 60$, tél: 346-6421

FRÉGIDAIRE BLANC 24" cube, 2 portes côte a côte donnant de l'eau et de la glace, filtre, marque Fregidaire Gallery, 1an d'usure, valeur 2 400$, demande 1 500$, 291-3638 Michelle

FRIGO COMPACT 4.3 pi cu, 34" hauteur, 195$, comme neuf, n'a servi que 8 mois, Patricia, 359-4936

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pieces, elements de tourneau 24.95$, pompe laveuse Inglis a partir 28$, pompe G.E. 33.95$, timer laveuse Inglis 55.00$, contrôle du tour 49.95$, transmission de laveuse G.E. 119$ etc. Ouvert tous les soirs, plus bas prix en ville, Garage du Meuble, 185 A Bouthillier, 346-3701

LAVEUSE ET SECHEUSE blanches, grande capacité de marque Whirpool, 2ans d'usure, valeur 1500$, demande 800$, tel: 291-3638 demander Michelle

LIT 39PO. matelas sommier, support de metal, presque neuf, demande 175$, bonne condition, 359-8354

LIT D'EAU a vendre, noir, gros de "King antivagues", demande 100$, tel: 349-6436

MAGNIFIQUE MOBILIER de chambre JSP, frêne noir, 8 morceaux, payé 4 000$ pour 2 500$, discutable, 3 chaises patio blanches, Amisco, 125$, 349-2045

MEUBLES POUR BUREAU, style ministre, année 1958, 6 morceaux, 2 000$, Filtre a sable Jacuzzi, 2 ans d'usure, 100$, tel: 349-6730

MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE inox, blanches, superposees, meuble radio melamine noir, 52" large x 50" haut, television meuble 27" stereo, tél: 358-4423 ou 542-0074

SECHEUSE en tres bonne condition, 185$, tel: 347-9838

Matelas Chiro 510, 312 ressorts, garantie 15 ans, 54 po 169$, 39 po 125$, Mobilier de cuisine comprenant table et 4 chaises, 249$, **Mobiliers de chambre** 6 morceaux, 429$, **sofa-chaise** à partir de 499$, **Achat et vente d'appareils ménagers, arrangements de fleurs séchées** à partir de 9,99$, **du neuf à bas prix!**

AMEUBLEMENT LAVIGNE, 71, Route 104, Iberville, 346-7330

039916-c5-r

À VENDRE: laveuses, secheuses, cuisinieres a bas prix, tel: 347-7458

ACHETONS refrigerateurs defectueux, payons jusqu'a 125$, achetons laveuse/secheuse defectueuses, payons jusqu'a 200$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701

ACHETONS, cuisinière, refrigérateur, payons jusqu'a 500$, laveuse/secheuse, payons jusqu'a 400$, petit congélateur 7-9-10 pi cu, bonne condition, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701

ANTIQUITÉS LE GRENIER DE GRAND-MÈRE, 1011 route 219, Hemmingford, Grand choix set salle à manger, grandes tables avec chaises "pressback" et autres, Achetons meubles avant 1940, peu importe l'etat et vieille vaisselle, Echange, Nous réparons tout ce qui est en bois, (450) 247-3779

ATTENTION LIQUIDATION FAILLITE: bureaux, chaises, classeurs, bibliothèques, tables d'ordinateurs, armoires, papeterie et plus, Vaste choix, meilleurs prix, Achat, vente, location, (450)677-3553

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sécheuses, A bon prix avec garantie, Garage du Meuble Inc., 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs

CUISINIERE Bélanger, blanche, 85$, Frigidaire Hot Point, amande, très propre, 250$, tél: 358-2228

CUISINIERE/RÉFRIGÉRATEUR, laveuse/sécheuse, blancs, micro-ondes blanc, table/télévision, petit meuble de travail avec lampe, chaise à ordinateur, 4 bancs de comptoir en bois, 349-6740, 349-6538

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

COUCHES EN VRAC: culottes d'incontinence pour adultes, culottes d'entrainement, Couche-Extra, 357-7647, service de livraison

POUBELLE À COUCHE $10.00, sieges d'appoints, dont une de table, $5.00 et l'autre d'auto, $35.00, toilette, $10,00, poussette pare-pluie, $20.00, tél: 346-0483

303 ANIMAUX

2 SELLES WESTERN; une 15 po, l'autre 16 po, 1 an d'usure, tapis et bride, 475$/chacune, tel: 545-1063

3 IGUANES a vendre, deux gros et un petit, avec cage de 4 pi de long, tel: 346-8974

3 INSÉPARABLES plus cage et pied, a vendre 250$, tel: 348-3396

CANICHES a vendre, 3 femelles, 2 mâles, vermifuges, vaccinés, queue coupée, 100$ chaque, pas d'entregistrement, tel: 294-2427

CHARMANTS CHIOTS Golden Retriever, nes le 19 mai, prix 200$ negociable, Fabienne, 244-6259

CHATONS a donner, nes le 1er mai 1998, Sophie ou Alain, 357-1325

CHATONS A DONNER, plusieurs couleurs disponibles, âges 6 semaines, tel: 357-9173

CHEVAL PALOMINO a vendre, 3 ans, doux, bon pour la randonnee, Mario, 248-2422

CHIOTS DANOIS 8 semaines, 6 mâles, 2 arlequins, 1 Boston, vaccinés, vermifugés, service d'accouplement pour Danois et Labrador, 460-7986

CHIOTS SHIH-TZU, 6 semaines, vaccinés, enregistrés, garantis, tel: 291-3665

COCHON MINIATURE 7 mois, apres va dans une litiere, vend avec moule, bac a litiere, bol, cage de transport et livre, Adorable et docile avec les enfants, demande $150, 346-8903

ÉPAGNEULS CHIOTS, 2 mâles, 1 femelle, 8 semaines, vaccinés, vermifuges, 150$, tel: 294-2862

FOIN 250 BALLES, coupe 97, tres bonne qualite, tel: 545-1063

LAPINS vaste choix pour reproduction ou consommation, petit ou gros, Information, 299-2555

PERDU OU VOLÉ collie miniature pure race, 3 couleurs, boite d'une patte avant, difficile d'approche, medaille sur "choker", disparu 1er juin à St-Eugene, Saint-Jean, enfants tristes, S.V.P. tél: 542-9191, récompense 100$

304 ARTICLES DE SPORT

À VENDRE, simulateur de golf électronique de marque Ingolf, payé 54,035$ en 1993, demande 12 500$, Ecran de 19pi de long, 14pi de large, 11pi de hauteur, en état de fonctionnement, Pour plus de details, communiquez avec Jacques Girouard, 358-7099, ext: 7266

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS À VENDRE: bois franc sec, 40$/corde, bois franc demi-sec, 30$/corde, tél: 293-7637

DODGE COLT 1994

2 portes, manuel, 56 000 km, balance de garantie juin 1999, aileron arrière, sièges rabattables, radiocassette, couleur bleu, propre, impeccable
Cause: besoin automobile 4 portes pour personne du 3e âge

6 900$

91, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc

Tél.: 349-1923

233160-c8-md

Nadeau automobiles

Achat et vente de voitures d'occasion

117, rue Beauvais, Iberville (Sortie 1, autoroute 35) **347-3558**

Nous vous offrons le meilleur prix pour votre voiture



1993 Ford Aerostar
80 000 km, automatique, climatiseur, couleur bleu et gris



1990 Lincoln Town Car
4 portes, climatiseur, vitres électriques, régulateur de vitesse, à voir!

1996 Chevrolet Cavalier
4 portes, automatique, climatiseur, à voir!

1993 Ford Tempo
4 portes, automatique, climatiseur, 81 000 km

1993 Nissan Sentra XE
4 portes, automatique, excellente condition!

1993 Hyundai Sonata
4 portes, automatique, climatiseur

1993 Pontiac Sunbird
2 portes, 5 vitesses, comme neuf!

1992 Géo Storm GSI Sport
2 portes, 5 vitesses, superbe!

1994 Plymouth Voyager
7 passagers, climatiseur, à voir!

1989 Ford Thunderbird
2 portes, automatique, climatiseur

1994 Géo Métro
2 portes, 5 vitesses, 88 000 km, comme neuf!

1989 Plymouth Voyager
automatique, très propre, prix: 3 995$

1995 Plymouth Néon
4 portes, 5 vitesses, bas prix!

1989 GMC Jimmy
4x4, 4.3 litres, 2 portes, automatique, superbe!

1993 Mazda 323
2 portes, automatique, parfaite condition!

1990 GMC Safari Cargo
automatique, 6 cylindres, faites une offre!

1993 Ford Festiva
2 portes, 5 vitesses, économique!

Plusieurs véhicules à prix réduit.

Auto 2L inc.

1998 Jeep Grand Cherokee Laredo
10 000 km, tout équipé, prix très avantageux, balance de garantie

1997 Hyundai Accent
52 000 km, 2 portes, automatique, balance de garantie, très économique

1993 Lumina Z34
tout équipé, superbe condition, faites une offre!

1997 Plymouth Breeze
45 000 km, 4 portes, automatique, climatiseur, régulateur de vitesse, balance de garantie

1997 Chrysler Intrépid
48 000 km, tout équipé, balance de garantie, prix compétitif

1996 Lumina Van APV
68 000 km, très propre, à prix très compétitif, climatiseur

1997 Pontiac Sunfire GTX
46 000 km, 2 portes, balance de garantie, superbe «look»

1995 Ford Mustang
automatique, 6 cylindres, très belle voiture, seulement 50 000 km, faites une offre!

1997 Honda Civic Sedan EX
42 000 km, 4 portes, automatique, balance de garantie, tout équipé, très bonne affaire!

1994 Pontiac Grand-Prix GT
74 000 km seulement, intérieur en cuir, tout équipé, superbe, faites une offre!

Plus de 50 véhicules en inventaire (10 fourgonnettes)
Possibilité de location
Tous nos véhicules sont garantis

56, ROUTE 104, IBERVILLE
346-5012

DR RETOUCHE
Tél.: (514) 349-5954
• 990-1029
Réparation et finition de tous genres
Meubles
- Antiquités
- Accessoires
043610-c47-h



DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993

042873-c47-h

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*



ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE

CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE MARCEAU REPARATIONS

380, 2e Avenue, Iberville **347-1895**

042880-c47-h

PAS DE VACANCES POUR NOUS!

Obtenez 5 % de rabais sur tout achat de 1 000$ et plus (sauf sur les spas). Ouvert 7 jours. Lun. au jeu. 7h30 à 20h, ven. 7h30 à 21h, sam. 8h à 17h, dim. 9h à 17h. Bardeaux d'asphalte, 29,98$ le paquet (prix régulier 34,98$). Bardeaux de cèdre, 39,98$ le paquet (prix régulier 49,98$). Peinture latex, 7,98$. Placard et tapis en solde!

MATÉRIAUX IMPARFAITS... PRIX PARFAITS! Ouvert 7 jours

040643-c47-d

Matériaux À Bas Prix
Tél.: (450) 346-6600

MATÉRIAUX 1re QUALITÉ... BAS PRIX IMBATTABLES!

Jusqu'à 50% moins cher que les magasins entrepôt. Obtenez 5 % de rabais sur tout achat de 1 000$ et plus. Panneau mural naturel et teint, 9,98$. Porte d'acier 32 po Rox sans le seuil, 2 pan. 2,98$. Contre-plaqué 1/4" 4' x 8', 9,98$. Polythène 6 mm 11,98$. Ciment plastique tube 300 ml 2,98$. Vernis extérieur 12,98$ gallon. 5,98$. Peinture latex 7,98$. Placard et tapis en solde!

OUVERT 7 JOURS
040655-c8-d

Matériaux À Bas Prix
Tél.: (450) 346-6600

AVIGNE & frères Inc.

Remises pour tous les goûts



419, 3e Rang Sud, Iberville
346-4905

043860-c50-m

306 CAMPING

À LOUER, TENTES-ROULOTTES Bonair avec frigo, auvent, ouvert 7 jours, tel: 450-378-0149.

CAMPER POUR LA CHASSE, Minibus Ford Econoline 350, 1985, idéal pour chasse chevreuil, orignal, ours, 2,400$, tel: 348-7164.

MOTORISÉ SOUTHWING, 25 pi., 1977, moteur 440, 60,000 milles, tout équipé, très propre, air climatisé et génératrice inclus, 12,000$, tél. (450)248-2355.

ROULOTTE 24 pieds, rénovée, auvent, lot 48 camping municipal Saint-Jean, 2,900$, tél. (418)-841-1800.

TENTE-ROULOTTE 1973, 6 places, avec cuisinière/réfrigérateur, 1,500$ négociable, tél; 358-4736.

TENTE-ROULOTTE à louer à Iberville, tél; 358-2326, cell.: 358-0377.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, toit rigide, 6 places, avec auvent et cuisinette, 950$. Aussi ancienne tente roulotte très légère pour servir de remorque, 75$, 245-7889.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1975, toile neuve, intérieur refait, toute équipée, tel: 346-2757.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1984, 6 places, poêle, glacière, évier, très bon état, 2,100$, tel: 358-1172.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

TRACTEUR COUNTY super 6, modèle 1124, 4,400 heures, A-1. Demande cueilleurs de maïs sucré, 299-2695.

À VENDRE

- Machine à coudre «Blenstick Benz» **350$**
- Couteau «Octa» modèle RS-100 **200$**
- Machine à transfert MTP 100 **700$**
- Fer à repasser à vapeur «Generator Royal» modèle 35A **250$**

Demandez Ginette

346-9295

040641-c47-d

TRACTEUR JOHN DEERE 20 forces, avec tondeuse 60po et ramasse herbe, avec toutes les sortes d'huile, servo-direction, environ 100 heures d'usure, 299-2085.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

BATTERIES pas cher pour étudiants, intermédiaires ou professionnels, cymbales et autres pièces, cours gratuits. Aussi achetons. Percussion Rive-Sud (514)-442-2363 WWW.PERCRIVESUD.COM

LE GROUPE MIZART est à la recherche d'un guitariste, "attitude rock & roll", sérieux, contrat, rock francophone original, tél: 244-8951.

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.

Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:

Le PALAIS de la MUSIQUE de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC)

484, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

099373-c47-h

PIANO ANTIQUE (plus de 100 ans) New England à vendre, à moitié décapé, aussi 5 chaises antiques, tél: 248-2254.

309 VÊTEMENTS

1 SUIT en cuir, 150$, tél: 294-1006.

ROBE DE MARIÉE, France B. Pronuptia, valeur 850$ demande 500$, grandeur 10 ans, une seule propriétaire, Marthe: 358-9018.

310 DIVERS

$$$$$$
J'achète meubles, vieux ou neufs, faillite, maison ou bâtisse pour démolition, pour les meilleurs prix, appelez-moi: 244-6021.

1 BANC DE SCIE 9" (23 cm.) à moteur 126 amp., Rockwell modèle 34-580, 1 gazebo rectangulaire 7 1/2'x11' avec 6 panneaux beige (300$), tel: 347-9985.

1 GRANDE OUVERTURE top soil, terre tamisée, terre noire, pierre concassée, sable, en vrac et en sac, cellulaire 942-4366, tel: 454-2415.

4 PNEUS 4 SAISONS Michelin, 13", usure 30,000 km., 50$. Ordinateur 486, 8 megs, incluant Windows 3.1 et Wordperfect 6.0 pour Dos, 600$, tel: 349-6805.

A AMEUBLEMENT DE BUREAU, informatique, chaises, classeurs, armoires, etc., machines de bureau, caisses enregistreuses, poinçons, etc. Équipements Jobb, 624, 1re Rue, Iberville, tel: 347-1469.

A VENDRE TERRE tamisée et terre noire, tél: 454-7427.

A VENDRE, fenêtres d'aluminium blanches, portes en bois intérieur et extérieur, 346-2926.

À VENDRE, beaucoup de vêtements et accessoires de bébé et petit enfant. E-Force (exerciseur), bicyclette stationnaire, 357-1902, demandez Nicole.

À VENDRE table de billard année 95, 4X8 avec équipement. Balayeuse commerciale Électrolux à peine 3 mois d'usure. Tapis roulant, année 97, presque neuf, le tout en très bonne condition, 248-0788.

ACHAT ACHAT. Toutes sortes de marchandises que vous avez en trop que vous voulez vendre, faillites et successions, tel: 347-4912.

ACHÈTE ANTIQUITÉ 1850-1950. Meubles, lampes, fixtures, vaisselle, horloges, gramophones, cadres, tableaux, argenterie, coutellerie, sterling, Moorcroft, Royal Dalton, plume fontaine, coffre de cedre, juke-box, vitraux, (514)-891-0699. Service courtois à domicile.

ACHÈTE antiquités, faillites, succession, surplus de marchandises de la cave au grenier. Tél: 349-4296.

ACHETE OUTILS et articles de la cave au grenier, aussi lot complet de succession ou déménagement, ainsi qu'antiquités, tél; 347-1067.

ACHÈTERAIS LIVRES de Sec. II, Des Frères Maristes, 349-2507.

AIR CLIMATISÉ (Danby), neuf (2 mois), 5000 BTU, 230$. Balance électronique (Pelouze), capacité 2200g/80 oz, 50$, tél: 542-5249.

AIR CLIMATISÉ de fenêtre, 10,000 btu, utilisé 2 saisons, 350$, tél. 346-7492.

AIR CLIMATISE, Fedders 10,000btu, bonne condition, prix 380$. Tél. 346-7326.

AIR CLIMATISÉ vertical, 10,000 btu, idéal pour 5 1/2, 325$, tél: 348-6140 après 17h.

AIR CLIMATISÉ(2) 5,000 watts, 1 an d'usure, Electrolux avec balai à tapis, 1 aspirateur central. Vente rapide, excellente condition, 346-4040.

AIRS CLIMATISÉS, mini laveuse/sécheuse, réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselle, laveuses/sécheuses, four micro-ondes, petit réfrigérateur de bar, 359-4145.

ANTENNE de 40 pieds, Heeavy-Duty, avec moteur, prix demandé 150$, tél: 347-4111.

AUBAINE
Bicycle d'exercise neuf, 2 mois d'usage, payé 287$, demande 150$. Mini laveuse G.E., très bonne condition, 100$, tel: 348-3583.

AUVENT en aluminium, approximativement 4'x8' 300$. Fenêtres à battant en cèdre recouvert de vinyle, très propres, ainsi que fenêtres coulissantes bois et aluminium différentes grandeurs, tel: 346-9309.

BIJOUTERIE LEBEAU 352 Saint-Denis, Saint-Jean achète or, paye comptant meilleurs prix en ville, réparation sur place, soudure de lunettes, 359-6643.

BUREAU 9 tiroirs 25$. Table 4 chaises 75$. Tondeuse électrique 25$. Machine à coudre, modèle ancien avec meuble 25$. Peintures à l'huile sur toile, différentes grandeurs 25$/chacune. Table de toilette 10$, tel: 358-2595.

CANOT 14 PIEDS en fibre de verre, 250$. Fournaise à l'huile (style pot), 75$. 2 valises noires sur roues, 40$/l'ensemble, 347-7044.

CARRIOLE à cheval, bonne condition, 1,500$, tel: 347-1897.

CHALOUPE 12 PI. fibre de verre, moteur 5 forces Mariner, 900$. Perceuse glace Jiffy, 200$. Cuisinière 24", 220 volts, 50$. Tel: 347-1485.

CHEMINÉES
Maçonnerie, Préfabriquée, Gaine, Capuchon, Réparation, Installation, Ramonage. Pour tous genres d'appareils (bois, granules, huile, gaz), tel: 358-4963, 945-0534.

ESTHÉTIQUE, table d'épilation, 200$, aussi appareils d'électrolyse, Thermodyne, neuf, 400$, Nancy, 348-7070.

FENETRE NEUVE à battant "Aero" 36"x36", thermos low E, gaz argon, ouvre des 2 côtés, blanche extérieur, aluminium intérieur P.V.C., 347-0209.

FLEURS VIVACES, au-delà d'une centaine de variétés de plantes vous sont offertes directement en champs, les mêmes spéciaux resteront en vigueur pour une période indéterminée. 541 Rang Ange-Gardien, Notre-Dame-de-Stanbridge, tél. 296-4552.

ORDINATEUR PENTIUM 133, 16 meg, moniteur 17", 750$ négociable. Imprimante H.P. Desk Jet 320, 125$, tél: 348-5128.

FOURS A PIZZA 42"x12" MKE, 950$, 21"x13 5", 3 étages MKE, 700$. Friteuse 75,000 btu, 400$. Les trois au gaz. Machine à crème glacée Falor, 1 tête, 1,500$. Machine à pop corn, 600$, tel: 346-5784.

GIGANTESQUE EXPO-VENTE extérieure d'antiquités et objets de collection, 60 participants. Parc Seaway, Saint-Lambert, sortie Notre-Dame, autoroute 132-20, autobus 6 Metro Longueuil.

HAMACS
fabriqués à la main, au Mexique. Plusieurs couleurs et grandeurs. Danielle: 346-8764.

MACHINES À COUDRE overlock, machine pour pose de boutons et boutonnières, presses. Vêtements neufs à vendre, surplus de manufacture, 2$/morceau, 245-7481.

MAGNÉTOPACE COMPLET à vendre, valeur 3,900$, demande 2,000$, tel: 359-8214.

ORDINATEUR INTEL P2, 300 MHZ, graphique 3D "AGP", 32 megs, écran 15" imprimante 720 DPI, tout équipé, flambant neuf, garantie 2 ans, infos: 349-2251.

ORDINATEUR MACINTOSH Performa 5260 CD avec imprimante 1,300$. Tuxedo, veston et pantalon noir, grandeur 39 régulier, 100$. Après 17h 347-9739, 382-8113 (répondeur).

ORDINATEUR PENTIUM à partir de 750$. Info-Modic 346-3888.

PISCINE 24 PI. hors terre avec filtreur, 10" contour, faut vendre, tel: 347-2874.

PISCINE HORS TERRE 24' filtreur Jacuzzy, 2 pompes, tous les accessoires (sauf la toile de fond), toile solaire neuve, rouleau solaire extérieur, robot barracuda, le tout pour $800.00, tel: 346-6911.

PISCINE HORS-TERRE, 16x32, aluminium, avec deck, bonne condition, toile neuve, moteur neuf, tel; 347-1026.

POELE ANTIQUE au bois, L'Islet, 350$, tel: 294-1006.

PORTE-PATIO grandeur 72 po. de large, 80 po. haut, prix à discuter, tel; 349-5121 après 18h.

POUR PISCINE, thermopompe (3 tonnes) avec accessoires, tel; 346-4662 (après 18h).

TUILES A PATIO, 24 po. carré, idéales pour trottoir, patio, etc., 1$/l'unité, tél; 542-9135.

RÉFRIGÉRATEUR INGLIS 17 pi.cu., très propre, 250$, bicyclette de dame Vélosport, 15 vitesses, très bonne condition, 100$, dactylo électronique IBM, 75$, tel: 347-7034 après 18h30.

REMINGTON 12, chambré 3", 6 boîtes de balles, 1 ceinture, 1 étui, Moulin à coudre électrique Singer, tel; 246-3503.

REMISES À JARDIN (cabanon), 10x12 9495$, 10x16 1 099$, 12x16 1 299$, 15x20 2 199$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. (514)444-0757.

ROULEAU ALUMINIUM pour toile solaire de piscine de 24', 50$, 346-5610.

SPÉCIAL! Congélateur de marque Dany presque neuf, 150$, tel: 346-3795.

TRIPORTEUR (fauteuil roulant électrique) Modèle 777-3 avec batterie et chargeur, idéal pour personnes dans le besoin, presque neuf, 346-5714, 299-2795.

VENTE DE GARAGE 1er août de 9h à 17h. En cas de pluie remis au 8 août. 795 Saint-Gabriel, Iberville.

VENTE DE GARAGE à bas prix, moteur électrique 1/3, 1/4-1/2, 5$/chacun, chaine trailer 4 roues(très fort), tracteur 11 forces 650$, rouleau fer et ciment pour gazon, roues, pneus, ligne plombée, outil, etc., 29 Rolland par le rang Saint-Édouard, Iberville, 31 juillet 1-2 août.

VENTE DE GARAGE et d'entrepôt, liquidation 10,000$ de marchandise, bois de grange, cabanon 12x16, vente par lot ou offre globale. Bienvenue aux bricoleurs. 349-2366 ou 312 Champlain, Saint-Jean (ancien terminus), 30-31 juillet 1-2 août.

VENTE DE GARAGE intérieure d'outils, scie radiale, scie à ruban, scie à découper et divers, 1er août, 470 Saint-Jacques, Saint-Jean.

VENTE DE GARAGE 1er-2 août, au 245 France, Saint-Luc, à partir de 8h.

VENTE DE GARAGE, 1 et 2 août, si pluie remis semaine suivante, au 905 Boul. d'Iberville à Iberville.

VENTE DE GARAGE 1er août 9h30, 429 Chemin des Patriotes, St-Athanase, annulée en cas de pluie.

VENTE DE GARAGE articles à vendre (cadres, vaisselle, bibelots...) 358-1944.

VENTE DE GARAGE le 1er et le 2 août au 20 rue Mignonne à St-Athanase, en cas de pluie remis à la semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, un quartier complet, 3e rang sud St-Athanase, sur rue Guillet, samedi et dimanche, 1er et 2 août.

VENTE DE GARAGE, vendredi, samedi, dimanche, 31 juillet, 1-2 août, 119 Latour, Saint-Jean.

VENTE DE GARAGE vendredi, samedi, dimanche le 31 juillet, 1er août et 2 août, 25 rue Molleur, St-Jean.

VENTE DE GARAGE
au village de Saint-Valentin

Notre traditionnelle vente de garage se poursuit encore cette année...

Les samedi et dimanche 1er et 2 août 1998

BIENVENUE À TOUS!

LOCAUX COMMERCIAUX
(centre-ville)

Pour tout genre de commerce de 800 à 6 500 pieds carrés.

Intéressés seulement
347-7572
Demandez Khaled

032286-c37-d

311 DIVERS

ÉQUIPEMENT COMPLET de coiffure. Tel: 358-1766.

ÉQUIPEMENT POUR COMMERCE DE CÉRAMIQUE, 4 fours, 2 tables à couler, 1 barbotteuse et 1 000 moules, tel: 349-2695.

LIQUIDITÉS dès maintenant. Si vous possédez un REER, un CRI ou un FRV, vous pouvez obtenir des fonds immédiatement et sans payer d'impôts. Acte devant notaire. Aucun dépôt requis. Tel: 1-800-650-5585.

314 SECTION OCCASION D'AFFAIRES



351 DIVERS

$ SOLUTION $ CASH

OUVERT 7 JOURS
PRÊTS SUR GAGES
PAYONS COMPTANT

BESOIN URGENT D'ACHETER
• Vidéo • Audio • Téléviseurs • CD • et autres objets de valeur

676, 1re Rue, Iberville
346-1155

096519-c2-m

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE

BESOINS PASSAGERS D'ARGENT?

Balladeur laser
À partir de 50$

Appareils photo
À partir de 20$

Cassette audio
1,50$ ch.

Disque laser
6$ ch.

Film pour enfant (anglais)
6$ ch.

Grand choix de:
- Jeux et cassettes «Sega»
- Vélos
- Guitares
- Raquettes de tennis
- Sega Saturn
- Sega CD
- Cassettes Super Nintendo
- CDO 3DO

85, RUE SAINT-PAUL
(coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8688

092429-c4-d

$ NOUVEAU $ NOUVEAU $ NOUVEAU $

$ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $

Mobile inc.

Service* à domicile **24 h** 720-9294

PRÊTS SUR GAGE
Service à domicile

* Sauf le dimanche

17, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2286

043958-c8-m

ACHAT - VENTE - RACHAT - CONSIGNATION

Évolution $ CASH

Urgent besoin d'acheter

Téléviseurs, vidéos, lecteurs laser, etc. *Spécial CD* **5$**

PAYONS COMPTANT!

817, boul. Iberville
Iberville J2X 4A3
357-9120

014509-c4-td

Le service est une priorité pour nous
Nous sommes no 1

Pentium 686 233 MX 1 299$ 54$/mois Voir spécial en magasin

GRATUIT
C.D. original Lotus Smart Suite 97
• Word Pro
• Lotus

- Carte maîtresse Pentium PCI 512 K cache pipeline
- Carte contrôleur EIDE PCI avec quart intégré
- Disque dur 3,2 Gigs, CD 24X, 32 Megs de mémoire RAM
- SVGA 1 Meg, 64 bits MPEG
- Moniteur 14 po. ZXNI
- «Soundblaster» 16 bits
- Haut-parleurs 80 watts
- Voix, fax/modem
- Micro, lecteur 144
- Boîtier mini tour avec porte, ventilateur, clavier et souris

À l'achat d'un système obtenez GRATUITEMENT 40 heures d'internet

Ouvert 7 jours **346-3888**

INFO-MODIC 1186, Route 133 Sabrevois
Service complet pour ordinateur

231018-c6-hm

313 SECTION EMPLOI



401 DEMANDES

A TEMPS PARTIEL réparation tv, vidéo, écran d'ordinateur, etc. Laissez message M. Aumont: 349-0763.

AIDE-MÉNAGÈRE aux maisons, ferais ménage à la semaine et grand ménage, 12 ans d'expérience, travail très bien fait, 358-3731.

FERAIS GRAND MÉNAGE à prix raisonnable, tel: 346-5877.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, 7 jours/semaine, Boul. Industriel, Saint-Jean, tel: 348-6980.

GARDERAIS VOS PETITS maison familiale, repas sains et grande salle de jeu, bilingue, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, Diane: 359-9991.

JE PRENDRAIS SOIN de personnes malades ou âgées, à leurs domiciles. Expérience acquise, tel: 460-3376, 460-3601.

JEUNE PRÉPOSÉE demandée pour assister des personnes handicapées physiquement, exemple: soins corporels, entretien ménager, etc. Salaire 6.80$/heure et sous contrat, travail léger, expérience non-requise, début 14 août, pour informations, demandez Richard: 349-4008.

MAMAN EXPÉRIMENTÉE garde enfants, 1 enfant 10$/jour, 2 enfants 17$/jour, à partir de septembre, repas et collation. Près autoroute 35, Laissez message 348-0892.

MAMAN GARDERAIT enfants de 2 à 6 ans, en milieu familial, collation, repas-santé, Saint-Blaise, tel: 291-5899.

VOUS AVEZ BESOIN d'une femme de ménage? Expérience et références, si besoin, contactez-moi au 347-8168, Lucie.

402 OFFRES

2 EMPLOYÉS DEMANDÉS, Restaurant Chez Diane, Clarenceville, tel: 294-2206.

À QUI LA CHANCE? Être à son compte sans un gros investissement! Devenir gérant d'une station-service à St-Grégoire, un avenir prometteur! Pour informations: 244-5219 ou 347-3299.

AIDE DEMANDÉE 12.85$ pour débuter. Temps plein ou partiel. Pas d'expérience nécessaire, formation fournie. Lundi au mercredi 11h à 14h (450)990-9502.

ARNEG CANANDA INC. à Lacolle, est à la recherche d'un opérateur pour presse-plieuse et cisaille, à contrôle numérique, s.v.p. envoyez c.v. par fax au 514-246-2368.

ATTENTION CHOCOLATS$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs (514) 277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

CHAUFFEURS & COURTIERS, joignez notre équipe. Expérience Canada/U.S. & Classe 1 requises. Remorques ouvertes, fermées et citernes. C.A.T. TRANSPORT INC. S.O. de Mtl. 1-800-363-5313.

CHERCHE GARDIENNE disponible 3 jours/semaine, du mercredi au vendredi, de 15.30h à 18h. Secteur Aux Quatre-Vents, doit se voyager, contactez Chantal: 349-5974.

RECHERCHE belles jeunes filles, de 18 à 30 ans, bon travail, très payant, pour Agence d'escortes, tél; 358-3091.

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux bénéficiaires du Québec Rive-sud et St-Hubert-Longueuil. Debut 24 août 1998. Prix 550$. Inscription 1 800 653-0855 lundi au vendredi.

COUTURIERES À DOMICILE travail facile, paye sur livraison. Lundi au vendredi de 9h à 16h. 454-2090.

ÉBÉNISTERIE D.L. recherche ébéniste peintre, ébéniste débiteur et installateur de mobilier intégré; les personnes devront posséder expérience dans le domaine de l'ébénisterie et doivent lire les plans. Avantages sociaux offerts, communiquez avec Daniel Letourneau 245-3484.

GARDERAIS vos bout de choux. De jour ou soir, temps plein ou partiel, secteur Quatre-Vents à St-Luc. Contactez Chantal: 359-9742.

ESTIMATEUR(TRICE) DESSINATEUR(TRICE) DEMANDE(E), fabricant de mobilier intégré recherche estimateur dessinateur pour projets commerciaux et institutionnels. Exigences: 3 à 5 ans d'expérience. Tâches: estimation, achat, préparation dessin d'atelier, travail sur le logiciel Cabinet Ware, renseignements 245-3484 Daniel Letourneau.

ICI AVON Kit gratuit! Adhésion gratuite! Une semaine seulement: du 27 au 31 juillet inclusivement. Informations: (877 5000) 651-5424.

URGENT! URGENT! Nous sommes à la recherche de jolies demoiselles âgées entre 18 et 30 ans, salaire très alléchant pour nouvelle agence. Tel: 862-3708, 781-2105.

MÉCANICIEN DEMANDÉ avec expérience ou cours de mécanique, doit avoir permis de conduire en règle, fournir ses outils, expérience en alignement un atout. Pierre 460-3000.

NOUS SOMMES une petite famille, mes parents aimeraient qu'une personne vienne à la maison s'occuper de moi et accueillir mon grand frère de 5 ans à son retour d'école. Si ce travail vous intéresse, téléphonez maman car elle voudrait vous rencontrer, jour 349-7051, soir 348-6263.

OPÉRATEUR DE PÉPINE pour entrée d'eau, tel: 346-3823.

PLOMBIER DEMANDÉ tel: 346-3823.

RECHERCHE d'un chef cuisinier pour concession, tel: 358-3866, 349-2786.

RECHERCHONS DAME d'une quarantaine d'années ou plus, non fumeuse, pour garder notre petit garçon à notre domicile, à partir du 15 septembre, tel: 359-4673.

SERVEUSES sexy demandées, une le soir, 32 heures/semaine de 19h à 3h et une le dimanche de 11h à minuit. Se présenter au 1343 Bernier, Saint-Luc, entre 10:30h et 12:30h, ou appeler au: 349-4704 ou 359-6452.

SOUSCRIPTEUR(TRICE), lignes personnelles, demande(e) avec expérience. Courtier Assurance A. Jobin et Associés Inc., 445-0879.

COMMIS AUX PIÈCES

Exigences:
- Expérience requise dans le domaine des pièces agricoles, automobile ou autre
- Connaissance de la machinerie agricole serait un atout
- Bilingue (français et anglais)
- Connaissance minimum de l'informatique

Avantages:
- Temps plein, 40 heures/semaine
- Salaire 8$/heure et plus selon expérience

Postez ou télécopiez votre curriculum vitae à:

Entreprises L & M Guillet Inc.
A/S Mario Guillet
318, rue Guillet, C.P. 150
Sabrevois (Québec) J0J 2G0
Téléc.: (450) 358-5960

040617-8-m

SEARS

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

POSEUR(SE) DE PNEUS

pour combler un poste au sein de notre département de l'automobile

Exigences:
- Disponible en tout temps
- Expérience requise

Nous offrons:
- Poste à temps partiel

Si vous êtes intéressé(e) à joindre une équipe dynamique, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ou présentez-vous du lundi au vendredi entre 9 h 30 et 17 h au:

Département des ressources humaines
550, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1M1

232709-8-m

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN
en électricité et injection électronique
à temps plein

S'adresser à
BARNABÉ AUTO CENTRE
438, rue Saint-Jacques
Napierville
Téléphone: (450) 245-3313

040703-8-m

URGENT! URGENT!

EXCELLENTE COMPAGNIE
Saint-Bernard-de-Lacolle

Plusieurs postes disponibles pour travail général
- Quart de jour: 8,60$/heure
- Quart de nuit: 9$/heure

Bottes de sécurité et voiture obligatoire
Contrat de 5 à 6 mois

Communiquez avec Terry Rota au
384-9340

DRAKE INTERNATIONAL

230519-6-7

L'Association des Traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie
est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en éducation spécialisée pour son point de services de Saint-Jean et régions

Détenteur(trice) d'un D.E.C. en Techniques d'éducation spécialisée ou dans un domaine connexe, vous démontrez beaucoup d'autonomie et faites preuve d'initiative dans votre travail. Vous avez une expérience minimale de deux (2) ans d'interventions directes (milieu institutionnel ou privé) et vous êtes à l'aise dans un milieu communautaire.

Vous serez appelé(e) à vous déplacer et à travailler sur des horaires variables (21 h/sem) à des projets de financement, de recrutement de bénévoles, de promotion et développement de l'organisme tout en intervenant auprès de personnes qui ont subi un traumatisme cranio-cérébral.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 14 août 1998 à 16 heures à l'attention de:

Mme Jeannine Turcotte
429, rue Mondor
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 5A8

Nous communiquerons uniquement avec les candidat(s) retenu(e)s.

233247-c8-md

CAMPUS DU
FORT ST-JEAN

ANALYSTE FINANCIER

(Poste contractuel: 3 à 6 mois)

Relevant directement de la directrice du Service des finances de la Corporation du Fort Saint-Jean, vous aurez les responsabilités suivantes:
- Effectuer les analyses financières des projets;
- Participer à l'élaboration des budgets et en assurer le suivi;
- Participer à l'élaboration et à la mise à jour du plan d'affaires.

Titulaire d'un diplôme de premier cycle en comptabilité ou en finance, ou d'un diplôme de deuxième cycle (MBA), vous comptez au moins trois années d'expérience à titre d'analyste financier. Détenir le statut de membre d'une corporation professionnelle comme CMA constitue un atout. Vous possédez des aptitudes supérieures à la communication écrite et verbale. De plus, vous maîtrisez parfaitement les logiciels Excel et Powerpoint. Par ailleurs, vous êtes doté(e) d'un grand sens de l'organisation et vous faites preuve d'une grande capacité d'adaptation à un environnement en constante évolution.

Il s'agit d'un poste contractuel pour une période initiale de trois à six mois avec possibilité de renouvellement.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 août 1998 à: Madame Dominique Faribault, Secrétaire générale, Corporation du Fort Saint-Jean, 15, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 8R8, ou par télécopieur au: (450) 358-6531.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature aura été retenue.

233211-c8-mgd

OFFRE D'EMPLOI

CUISINIER(E)S
SERVEUR(SE)S
Temps plein
Disponible en tout temps
«COMMIS DÉBARRASSEUR»
Temps partiel

Veuillez vous présenter au
575, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Demandez Pascal

233226-8-md

Boutique Jocelyne Casavant
recherche un(e)
DÉCORATEUR(TRICE)
avec expérience
Poste à temps plein
Veuillez contacter Mélanie
293-2077 ou
1-800-217-5177

233226-8-md

Fournil de Pierre

Le Fournil de Pierre est une boulangerie qui offre du pain français, des viennoiseries et pâtisseries ainsi que des produits d'épicerie fine.

- 1 responsable boulanger pâtissier (style Bake-off)
Temps plein
Expérience exigée d'au moins deux (2) ans

- 1 aide-boulanger
Temps plein
Expérience exigée d'au moins un (1) an

- 2 aides-boulangers
Temps partiel

- 1 responsable vente
Temps plein
Expérience exigée d'au moins un (1) an dans la vente de détail

- 5 vendeur(se)s
Temps partiel

- 2 aides général
Temps partiel

LA BRIOCHE DORÉE

La Brioche Dorée est un restaurant qui offre une large gamme de salades, sandwichs et desserts.

- 1 responsable service
Temps plein
Expérience exigée en restauration d'au moins deux (2) ans

- 3 préposé(e)s au comptoir
Temps partiel

- 2 aides-cuisiniers

- 2 aides général
Temps partiel

Ces postes sont disponibles à Saint-Luc dans des unités indépendantes à l'intérieur du supermarché Pasquier. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le ou les postes sélectionnés **au plus tard le 13 août 1998** à l'adresse suivante:

G.L.D. RESTAURATION INC.
Robert Corneau
1370, rue Graham-Bell, Boucherville, (Québec) J4B 6H5
Téléc.: (450) 641-2428

Nous offrons un salaire concurrentiel et des chances égales d'emploi à tous. Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront une réponse.

233133-c8-mg

Conseil Économique du Haut-Richelieu

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

POSTE: AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL
ORGANISME: CONSEIL ÉCONOMIQUE DU HAUT-RICHELIEU (CLD)
315, rue MacDonald, bureau 301
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 8J3

SOUS L'AUTORITÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL:

Il(elle) supervise:
- Soutien aux entreprises locales
- Analyse financière et montage financier
- Suivi des dossiers en cours
- Études et proposition de localisation
- Gestion des terrains, des parcs industriels et analyses d'impacts économiques
- Animation économique régionale
- Animation de comités/organisation
- Réalisation d'activités

QUALIFICATIONS:
- Détenir un diplôme universitaire en administration des affaires, gestion, économie, finance ou autres formations pertinentes
- Facilité à communiquer avec cadres supérieurs des entreprises, des responsables gouvernementaux et municipaux
- Bilingue (connaissance d'une troisième langue serait un atout)
- Connaissance importante de la région du Haut-Richelieu
- Autonomie en microinformatique
- Connaissance du marché des «Technologies de l'information»
- Cinq (5) années d'expérience minimalement

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures, le 5 août 1998 à l'attention de Madame Louise Roy à l'adresse ci-haut mentionnée.

230013-c7-md

TRAVAIL IDÉAL pour femme à la maison ou étudiante. Infos: 1 800-676-3537

URGENT! POUR AOÛT 98. Éducateurs(trices) demandés(es) pour ressource résidentielle de groupe, enfants 6 à 12 ans, à Saint-Jean-sur-Richelieu, contactez Nathalie ou Francine, 765-8321.

MONSIEUR LIVRE-TOUT
LIVREURS demandés
avec expérience
possédant petite automobile
Temps plein et partiel
Soir et fin de semaine
Pagette: 580-3495
232988-c7-m

CHAUFFEURS
avec permis classe 1
Minimum deux (2) années d'expérience avec les 3 différents types de camion: système roll-off, chargement arrière et chargement avant.
Téléphonez à Bob au
(450) 359-4545
du lundi au vendredi
de 6 h à 18 h
233210-c8-m

Cours de coiffure/ électrolyse/ esthétique
Débutant août 1998
Jour - Soir - Samedi
* Stagiaires en coiffure recherchées
(450) 444-4798
232806-c6-d

BOUTIQUE ROAD VENDEUSE
demandée
La personne recherchée devra posséder les aptitudes suivantes:
- Minimum de deux (2) ans d'expérience dans le domaine du vêtement
- Dynamique, responsable et avoir de l'entregent

Envoyez votre curriculum vitae au:
975, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1K1
233157-c8-m

COUPLE CONCIERGE
pour 62 logements
qui peut résider sur place, avec expérience et références idéalement
Saint-Jean, quartier Nord
990-6296
233155-c8-md

BOUCHER
demandé
- Minimum trois (3) années d'expérience
- Responsabilités
- Possibilité d'avancement
- Avantages sociaux

MARCHÉ CORRIVEAU INC.
Demandez Hélène Béchard
Ressources humaines
245-3316
233163-c8-m

Offre d'emploi
Urgent besoin D'ÉBÉNISTE
avec expérience
42,5 heures/ semaine
Salaire selon compétence
346-5301
233253-c8-d

CENTRE DU CAMION GAMACHE Inc.

Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler le
NOUVEAU POSTE *suivant:*

DÉBOSSELEUR

Exigences:
- Habileté en débosselage requis
- Expérience en mécanique est un atout

Tâches:
- Remonter et repeindre les véhicules en inventaire
- Mettre les véhicules (body) en bonne condition pour la vente
- Peinturer «frame» de camions

Avantages:
- Travail à temps plein (45 heures/semaine)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux (ass. groupe ex: dentaire)

Veuillez contacter Monsieur Christian Gamache au (450) 246-3881 ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 246-3738
233244-c8-g

SEARS

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)
VENDEUR(SE) PROFESSIONNEL(LE)
pour combler un poste au sein de notre département de l'automobile
Exigences:
- Disponibilité en tout temps
- Expérience dans la vente de pièces automobile
- Bilinguisme, un atout

Nous offrons:
- Poste à temps plein, 37,5 h/semaine
- Programme d'avantages sociaux intéressants

Si vous êtes interessé(e) à joindre une équipe dynamique, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ou présentez-vous du lundi au vendredi entre 9 h 30 et 17 h au:
Département des ressources humaines
550, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1M1
233243-c8-m

RECHERCHONS
2 conseiller(e)s
pour vendre des systèmes d'alarme
Fonctions:
- Conseiller notre clientèle
- Élaborer des stratégies de vente

Salaire, commission et bonification
Nous donnons une formation et des avantages intéressants
Territoire ouvert: Chambly, Saint-Jean
Télésurveillance Vidéotron
Pour rendez-vous
Curriculum vitae
par télécopieur: **(450) 447-5102**
ou téléphonez-nous mercredi, jeudi et vendredi au **(450) 447-2415**
ou **1 (888) 447-2415** de 9 h à 17 h
PERFECTION, PROTECTION, VIDÉOTRON
233071-c7-md

TROUVER UN EMPLOI
OUI, C'EST POSSIBLE
Je m'inscris — Je participe — Je trouve
CRE
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
RÉSEAU PROFESSIONNEL ÉTABLI PARTOUT AU QUÉBEC
Ça marche... et c'est gratuit!
Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc.
49, rue Saint-Charles, bureau 236
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 2B7
(450) 346-3044
Prochaine session: 10 août 1998
232631-c8-mg

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ÉNERGIE SUD
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE recherchons
Le Centre de Conditionnement Physique ÉNERGIE SUD de Cowansville est à la recherche d'une
MONITRICE
dynamique qui pourra se joindre à son équipe.
Exigences:
- Certification (dans le domaine)
- Expérience souhaitable
- Bilinguisme

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur à l'attention de Reine-Marie Brassard
Télécopieur: (450) 266-3864
ou à l'adresse suivante
ÉNERGIE SUD
1305, rue Sud
Cowansville, (Québec) J2K 2Z2
233248-c8-g

TRANSPORT Bourassa INC.

TRANSPORT BOURASSA, une entreprise dynamique et solidement établie, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, est actuellement à la recherche de
ASSISTANT RÉPARTITEUR
(longue distance)
Sous la responsabilité du directeur des opérations longue distance, vous aurez la responsabilité de faire le suivi des départs vers les États-Unis et Ontario. Vous devez maintenir les hauts standards de service tout en maximisant le niveau d'efficacité cueillette/livraison.
Exigences fondamentales du poste:
- Capacité à travailler dans un environnement sous pression
- Connaissance géographique de Toronto et États-Unis
- Orienté vers le service à la clientèle et posséder les qualités de bon communicateur
- Excellente maîtrise des langues française et anglaise
- Une expérience connexe en transport sera considérée comme un atout

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 14 août 1998 sous pli confidentiel à l'adresse suivante:
TRANSPORT GUY BOURASSA INC.
a/s Louise Fournier
800, rue de Dijon
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 8G3
233245-c8-md

CENTRE DU CAMION GAMACHE Inc.

Une entreprise en pleine expansion située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler
UN NOUVEAU POSTE *de:*
COMMIS AUX PIÈCES

Exigences:
- Expérience de base requise dans les pièces de véhicules divers
- Expérience en facturation
- Connaissance de l'informatique est un atout
- Doit être débrouillard
- Doit être libre pour travailler immédiatement
- Expérience dans les camions lourds (diesel) est un atout

Tâches:
- Servir les mécaniciens
- Suivi de l'inventaire des pièces
- Facturation

Avantages:
- Travail à temps plein (45 heures/semaine)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux

SVP Faites parvenir votre curriculum vitae par courrier au 609, rue Principale, Saint-Paul-Île-aux-Noix, Québec, J0J 1G0 ou par télécopieur au (450) 246-3738 à l'attention de M. Christian Gamache.

Prière de ne pas se présenter sur place, curriculum vitae seulement.
233242-c8-g

DIRECTEUR DE LA COMPTABILITÉ

Une jeune entreprise oeuvrant dans le domaine du design, conception et fabrication, recherche un directeur de la comptabilité. Le candidat choisi devra effectuer ou superviser tout le travail de comptabilité et le contrôle au sein de l'entreprise, incluant l'implantation d'un nouveau système comptable informatisé et un contrôle de la trésorerie. Membre du comité de direction, il participera à l'élaboration des systèmes de contrôle ou de prix de revient avec les différents directeurs et s'assurera de leurs applications, il devra également effectuer les rapports annuels fédéral et provincial.

Le candidat recherché possède les qualités et les compétences suivantes:
- Détenteur d'un titre comptable reconnu (C.G.A., C.M.A., C.A.) ou une formation et une expérience équivalente
- Une préférence sera accordée aux candidats ayant de l'expérience dans le domaine manufacturier
- Doté d'un esprit d'analyse et ayant le sens de l'organisation, le candidat est capable de travailler en équipe et de rallier les gens à un objectif commun

Le lieu de travail sera situé à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le salaire est basé selon l'expérience du candidat.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avec ses exigences salariales au plus tard le 31 juillet 1998 à:
E.M.A. DESIGN INC.
27, rue des Érables
Notre-Dame-de-Bonsecours, Québec
J3L 4A7

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
233156-c8-md

MÉCANICIEN AGRICOLE

Exigences:
- Expérience requise dans la mécanique agricole, automobile ou autre
- Connaissance de la machinerie agricole serait un atout
- Soudure générale serait un atout
- Permis de conduire de classe 3
- Bonne condition physique et ne pas avoir peur des hauteurs
- Bilingue serait un atout

Avantages:
- Temps plein: 40 heures/semaine
- Salaire: 8$/heure et plus selon expérience

Postez ou télécopiez votre curriculum vitae à:
Entreprises L & M Guillet Inc.
A/S Mario Guillet
318, rue Guillet, C.P. 150
Sabrevois (Québec) J0J 2G0
Téléc.: (450) 358-5960
040656-c8-d

RECHERCHONS
MÉCANICIEN
responsable pour entretien de flotte de camions et maintenance (camions, semi-remorques et remorques)
3 ans d'expérience
GATIEN TRANSPORT
246-2458
233238-c8-m

Résidence Boisvert
est à la recherche de
Préposé(e)s
pour clientèle avec déficience intellectuelle
Exigences:
- Responsable et honnête
- Disponible jour, soir, nuit et fin de semaine

17$/heure
Communiquez avec Christiane au
545-1292
233251-c8-g

PERSONNEL DEMANDÉ
- Travail de buanderie
- Expérience dans la couture serait un atout

Demandez Louis
Jour: 358-5273
Soir: 347-6599
040575-c8-m

SECTION SERVICES



À BON PRIX
Réparations: joints, brique, pierre, cheminée, crépi de solage. Imperméabilisation brique et béton. Estimation gratuite. 20 ans d'expérience. Denis Dulude: 347-4552

A BON PRIX: nouveau réparation d'outils électriques, d'électroménagers, magnétoscope, four micro-ondes, aspirateur, appelez B.M.L. Service: 347-7433, 347-7801

A TRÈS BON PRIX
réparations: joints, brique, pierre, cheminée, crépi de solage. Imperméabilisation brique et béton. Estimation gratuite, 40 ans d'expérience, Normand Dulude 347-4337

A.A SERVICE D'ARBRES
Émondage, élagage, de chiqueteuse, nacelle 48 pi, assurance responsabilité, tel: 357-0518

AIDE, VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE, ASTROLOGIE. 20 ans d'expérience. Les moins cher au pays. 3,30$/min. seulement! Tel: 1 900-451-5240

ANGLAIS COURS PRIVÉS niveau général ou spécialisé, le matin, l'après-midi ou le soir. 12$/heure. Claude 348-0283.

PEINTRE 23 ans d'expérience, travail garanti, tel: 346-9579

ARGENT aide financiers 5,000$ et plus 80% de vos REER, CRI, FRV. Aucun frais de dossier, acceptation rapide. Services financiers National (514) 942-7156 ou (888) 657-4652

ARTICIMENT, crépi, agregat, céramique, réparation fissure active, licence R.B.Q., estimation gratuite, tel: 347-9476

CURRICULUM
C.V. et lettre de présentation efficace. Travaux d'étudiants, correction des erreurs, gratuite. Redaction et tout autre travail sur ordinateur. Demandez Suzanne: 349-1763

Instant COPIE
SERVICE DE PHOTOCOPIES
Ouvert jusqu'à 18 h
899, boul. du Séminaire Nord
Face à la Pharmacie Papillon
359-6869
043220-c4-f

Faites peindre en toute quiétude par un peintre avec plus de 12 ans d'expérience
ÉVALUATION GRATUITE
Demandez Yves
202-2872
(pagette)
232668-c5-f

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
DEMEULES
TRANSPORT INC.
7940, boul. Industriel, Chambly
Tél.: 346-0490
Mtl: 658-9555
040574-c8-d

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS
H. Sztern & Associés
Syndic en faillite
Propositions:
Consommateurs et commerciales
Faillites personnelles et commerciales
Redressement d'entreprises
Nous nous déplaçons
Pour renseignements:
Brigitte Dumouchel
359-5823 et 382-0007
043876-c5-f

Les Professionnelles du secrétariat



Carole Paquette
Ginette Lizée

Travaux de présentation
Mise en page
«Scanner»
Traitement de texte
Chiffrier électronique
Tenue de livres
Traduction
Élaboration de curriculum vitae
Remplacement de secrétaire

365, rue Normand, bureau 270
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-4994 • 349-0138
040087-c8-m

- Nous faisons les réparations de tous genres
- Service rapide et professionnel
- Réparations sur place

SUPER BAS PRIX

RÉPARATION LE JOUR MÊME
VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

DES MILLIERS DE PERSONNES ont retrouvé un enthousiasme nouveau grâce à la Dianetique. Commandez votre livre dès maintenant. Seulement 13.99$ (taxes incluses). (514)527-2401

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de Rédaction, 544, 38e ave. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2

ENTRETIEN GÉNÉRAL pour vos travaux, fait avec minutie (électricité, peinture, etc.) Bons prix, estimation gratuite, cell. 781-3379.

ENTRETIEN PAYSAGER tonte de pelouse, taille haies et arbustes. Engrais, nettoyage et entretien de plate-bandes et plus sur demande. Estimation gratuite. 346-3350 ou 359-7704.

ESTIMATION PEINTURE
travaux: joints et peinture
Spécialité: maison privé, travail garanti, références disponibles. M. Rouleau 349-1307 maison, 995-1445 cell.

HOMME À TOUT FAIRE réparation générale, intérieur /extérieur, 30 ans d'expérience, prix compétitifs, estimation (514)291-4184.

Copicom INC
- *Photocopies*
- *Photocopies laser*
- *Photocopies couleur*
- *Plastification*
- *Copies de plan*
- *Reliure*
- *Envoi et réception de télécopies*

50, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252
042966-c8-d

S. Simard
Traitement de texte
Curriculum vitae
Consultation
Traduction
523, boul. du Seminaire Nord
bureau 301
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0032
043184-c8-d

Habitation **SÉLECT ltée**
CONSTRUCTION
- *Rénovation*
- *Résidentiel*
- *Commercial*

EVALUATION GRATUITE
1119, rue Alexis-Lebert (via Grand-Bernier et boul. Des Jardins) Saint-Luc
Tél.: 349-2933
Fax: 349-2826
043967-c8-d

COURS D'ANGLAIS
- Niveau de base ou spécialisé
- Individu ou groupe
- Soutien éducatif pour enfants
- Pratique d'entrevue
- 15$/ heure/ personne
- 10 ans d'expérience
- de 8 h à 22 h

AUSSI TRADUCTION
349-8065
030730-c34-d

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE enr.
Oscar Bisson
Réparation de fissures
Tirage de joints
- Cheminées brique et pierre
- Crépit de solage
- Imperméabilisation de brique et béton

349-3129
226369-c47-m

LA CLEF DU DESTIN. Une équipe de voyants est là pour vous guider afin de reprendre le contrôle de votre vie. 4.50$/min. 18 ans et plus. 1-900-677-2677.

LORRAINE VOYANTE
lignes de la main. Numerologie. Tarots. 18 ans d'expérience. Cours lignes de la main. tel: 349-0405.

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal. 7 jours, me déplace. Agence de rencontres personnalisée, sérieuse, occasionnelle, tel.: 347-8337, pagette 724-4037.

MASSAGE PROMOTION! Massages suédois. 20$/une heure et quart. Relaxation thérapeutique, tension, troubles respiratoires, insomnies, bursites, tendinites, pour rendez-vous: 349-3933, Charles.

MÉDIUM, plus de 10 ans d'expérience, cartes, pendule, voyance, lecture sur photo. Je me déplace. Pour rendez-vous, Manon, 346-9249.

MENUISIER COMPÉTENT avec carte pour tous vos travaux de rénovation ou construction neuve, pagette 204-6717, je renvoie votre appel dès que possible.

POUR CONNAITRE votre avenir sans vous faire avoir, téléphonez Karonanna Zanmort, voyance et astrologie honnête. 1-900-451-9602, 18 ans +, 4.99$/min, mais no 1.

POUR TOUS VOS TRAVAUX de construction et de rénovation, offrons aussi service de peintre et de décoration intérieure. 346-5237, 357-5351.

RÉNOVATION
Menuiserie, toiture, abri d'auto, ajout, patio, trottoir, service de designer professionnel. Rénovation Morin Enr., tel.: 346-4867.

RÉNOVATION, réparation et modification de bâtiments résidentiels. Spécialités: rénovation après sinistres, incendies, dommages d'eau, etc. Service complet. Reno-Tech Enr. 898-0345, 724-1234, 359-8779.

RÉPARATION À DOMICILE, laveuses, secheuses, réfrigérateurs, lave-vaisselle, bas prix, tel.: 347-7458.

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite, Stephane 358-9476, 898-4598(cellulaire).

VENTE ET INSTALLATION de clôtures PVC et de mailles. Demandez Denis au 358-2235.

VOUS VOULEZ DU PROFESSIONNEL, pour tireur de joints, pose de gyproc et peinture, travail garanti, Raynald, résidence 291-3295, pagette 202-2333.

VOYANTE RÉPUTÉE 13 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et révélations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise. 40$ l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil, Laprairie, 659-6994.

452 DEMANDES

CO-VOITURAGE DEMANDÉ, passagère Napierville à Montréal (Côte St-Luc), 4 jours/semaine, septembre à juin, tél.: 245-3118.

SECTION **AVIS**



501 AVIS PUBLIC

REMERCIEMENTS AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.L.

Avis de changement de nom
Prenez avis que Nancy Power en sa qualité de mère domiciliée au 191, rue Senecal à Saint-Luc présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Gerry Alexandre Landry** en celui de **Gerry Alexandre Power Landry**.
Ce 16 juillet 1998
Nancy Power
233209-c8-m

AVIS
de changement de nom
Prenez avis que **Sylvie Raymonde Germain**, domiciliée au 180, rue Dupont à Saint-Athanase, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Sylvie Raymonde Piché**.
Iberville, ce 15 juillet 1998
Sylvie Germain
232960-c7-m

347-8555
les petites annonces

AVIS
Avis de clôture d'inventaire successoral
Suite au décès, en date du 9 septembre 1997, de M. Gilles Quintin, du 411, rang Saint-Édouard à Saint-Athanase, un inventaire des biens a été reçu devant Me Nathalie Dagenais, notaire, le 23 juillet 1998, et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Dagenais sis au 252, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu.
233209-c8-m

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de M. Gérard Grenier, en son vivant domicilié au 49, rue Grégoire, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec, J3B 6C7, survenu le 23 juin 1998, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Jean-Claude Grenier, le 17 juillet 1998, devant Me Mance Thibault, notaire, conformément à la Loi (795 C.c.Q.) et que cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au bureau de Me Mance Thibault, notaire, 472 Avenue Victoria, bureau 200, Saint-Lambert, Québec, J4P 2J4.
Donné ce 22 juillet 1998
Jean-Claude Grenier,
liquidateur
233143-c8-m

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No: 755-12-007417-987
Cour Supérieure
KATHLEEN TREMBLAY
Partie demanderesse
c.
JEAN-MARC CÔTÉ
Partie défenderesse
Par ordre de la cour

La partie défenderesse Jean-Marc Côté est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie de la déclaration en divorce a été laissée au greffe de la Cour supérieure, du district d'Iberville, à son intention.

De plus, prenez avis qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la partie demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 juillet 1998.
Louise Latour
Greffière de la Cour Supérieure
233164-c8-md

SECTION **RENCONTRE AMITIÉ**

551 DIVERS

A-1 AGENCE FANTASMES XXX maintenant ouvert à Saint-Jean, beaucoup de nouveautés, services illimités, réalisez vos fantasmes les plus osés, nous avons pour vous messieurs, Viviane, 24 ans, 5'7", 128 lbs, cheveux blonds, yeux bleus, de très grandes classes et plusieurs autres, de mercredi à samedi, de midi à minuit. Nous engageons. 1-800-695-6464.

AGENCE DE RENCONTRE SELECTE, but amical, sérieux, plusieurs fiches descriptives, venez nous rencontrer, on saura vous aider, infos: 349-6777.

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements: 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie médium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, 7 jours/semaine, aussi carte, thé, boule de crystal, tel.: 347-8337, pagette 724-4037.

APPELEZ A CE NUMÉRO et vous gagnez le gros lot. Pour être admissible à ce concours, être âgée entre 24 ans et le début de la trentaine. Poids proportionné, célibataire, sans enfant et autonome financièrement. 349-5146.

BONJOUR! Mari-Loup vous reçoit en privé, tel.: 442-9589, Rive-sud, lundi au vendredi, de 8h à 18h (Air climatisé).

BONJOUR! Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tel.: 347-2988, du lundi au vendredi de 11h à 19h.

ESCORTE
Sandra se déplace ou vous reçoit, service discret et complet, tel.: 358-2292.

ESCORTE BLEU NUIT
Vous reçoit ou se déplace en privé, nous avons des nouvelles jolies demoiselles pour un meilleur service et meilleur choix. 358-3091, 24h/24, 7 jours/7. Nouvelle Administration. Nous engageons.

ESCORTE Julie, vous reçoit en privé ou se déplace pour vous messieurs, nous engageons, tel.: 358-5508.

ESCORTE Je vous reçoit et me déplace pour vous messieurs mesdames, je suis mince, jolie, soignée. Services très discrets. 346-7845.

FEMME 38 ans, recherche hommes genereux, pour relations intimes, mercredi au vendredi, de 9h à 18h, tel.: 346-3081.

SUNNY VOUS reçoit messieurs, en tout temps, tel.: 358-5492.

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No: 755-04-001293-985
Cour Supérieure
ANNIE FONTAINE
Partie requérante
c.
PIERRE PELLETIER
Partie intimée
Par ordre de la Cour

La partie intimée Pierre Pelletier est, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie de la requête pour garde et fixation de pension alimentaire a été laissée au greffe de la Cour Supérieure, du district d'Iberville, à son intention.

De plus, prenez avis qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 juillet 1998
Louise Latour
Greffière de la Cour Supérieure
233165-c8-mg

JE SUIS A LA RECHERCHE d'une partenaire pour danse sociale, célibataire, belle apparence, entre 25 et 30 ans. But: cours de danse et soirée dansante, appelle-moi: Patrick 347-5009.

RETRAITÉ 55 ans, 5'7", 195 livres, recherche amie avec permis conduire, faire vélo, spectacles, pêche, chasse, Noël sur la plage, etc., Robert 349-3950.

SPÉCIALEMENT pour vous mesdames, escorte masculine, beau mâle, pour votre plaisir, escorte pour vous, 347-9680.

Municipalité du Village de Lacolle

APPEL D'OFFRES
MODIFICATION DE LA TOITURE DU CENTRE LÉODORE-RYAN

Des soumissions cachetées adressées à Madame Georgette Chevrefils, secrétaire-trésorière, seront reçues à l'Hôtel de Ville de la Municipalité du Village de Lacolle, au 1 rue de l'Église Sud, Lacolle (Québec) J0J 1J0, jusqu'à 15 heures (3 h PM) le vendredi 14 août 1998, et elles seront ouvertes immédiatement après l'heure limite, dans la salle du conseil.

Les travaux comprenant: la démolition de la structure de la toiture existante (approximativement 4 500 pi carrés), la construction d'une nouvelle structure et toiture plus haute que l'actuelle, et autres travaux connexes.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un dépôt minimum de dix pour cent (10%) de la valeur totale de la soumission, payable à la Municipalité du Village de Lacolle, sous forme de chèque visé ou de cautionnement de soumission valide pour une période de 60 jours.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres à compter de ce jour en s'adressant à Monsieur Pierre Yelle, au (450) 699-5720. Toute la documentation pour cette soumission sera disponible moyennant un dépôt de soixante dollars (60$), non remboursable.

La Municipalité du Village de Lacolle ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers les soumissionnaires.

Georgette Chèvrefils
Secrétaire-trésorière
233131-c8-md

Ville de Saint-Luc

APPEL D'OFFRES
RÉALISATION DE TRAVAUX SUR LA RUE LOUIS-PASTEUR ET SUR UNE SECTION DU BOULEVARD DE LA MAIRIE

Demande de soumission

La Ville de Saint-Luc demande des soumissions pour la réalisation de travaux:

- de bordures, de pavage et d'éclairage dans la rue Louis-Pasteur;
- de bordures, de pavage, de piste cyclable, de trottoir et d'éclairage sur une section du boulevard de la Mairie.

Documents

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter de 9 h, le mercredi 29 juillet 1998, au bureau du Groupe-conseil Tredec inc., situé au 5600, rue Notre-Dame Ouest, bureau 200, à Montréal, Québec H4C 1V1, moyennant le versement d'une somme de cent dollars (100$), **non remboursable**, incluant la taxe fédérale sur les produits et les services et la taxe de vente du Québec **payable comptant ou par chèque visé** fait à l'ordre du Groupe-conseil Tredec inc.

Date de réception

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et adressées à Madame Lise Bigonesse, greffière, seront reçues jusqu'à 10 h, le vendredi 14 août 1998, au Service du greffe, situé au 347, boulevard Saint-Luc, 3e niveau, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, et seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

La Ville de Saint-Luc ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Luc,

Ce 29e jour de juillet 1998

La greffière,

Lise Bigonesse, *o.m.a.*
233140-c8-m

TRAITEMENT ROYAL Bain champagne, massage suèdoise belle blonde, rousse, excitantes. Duo solo? Un arrêt Drummondville et tout y est. Ça vaut le détour, aux voyageurs, Jackie + Emanuella (819)474-5040.

SECTION **ENCANS**



601 DIVERS

Bâtissez du solide.



Les recherches prouvent que les exercices des articulations portantes (marche ou danse) aident à former la masse et à maintenir la santé osseuse.

Fondez-vous sur des faits.

Et suivi notre responsabilité à tous les PARTICIPACTION MC

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
à la Grosse Grange Bleue
le dimanche 2 août 1998 à 11 h
et chaque 1er dimanche du mois à la
Grosse Grange Bleue
390, rue Principale
Saint-Thomas-d'Aquin
(Sortie 130-N aut. 20)
SERONT VENDUS: beaux mobiliers de tous styles; tableaux; marbre; etc.
Conditions: comptant, visa ou dépôt direct
Visite: samedi de 13 h à 17 h
Cantine sur les lieux
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
Sylvain Gélineau, encanteur
Tél.: (450) 796-2886
N.B. - Prochain encan du dimanche: le 6 septembre 1998
- Encan d'équipement de 3 restaurants et bar complet. Aura lieu début septembre, contactez l'encanteur.
233137-c8-mg

LA TERRE D'ABORD

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ATHANASE

PAVAGE DE DIVERSES RUES
APPEL D'OFFRES
DOSSIER: 048-33

MAÎTRE DE L'OUVRAGE: La Municipalité de Saint-Athanase, 90 Route 104, Saint-Athanase (Québec), J2X 1H1, téléphone: (450) 347-9716, télécopieur: (450) 347-0703.
MAÎTRE D'OEUVRE: Enviraqua inc., experts-conseils, 1925 rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 3A5, téléphone: (450) 773-5942, télécopieur (450) 773-9789.
DESCRIPTION DES TRAVAUX: La Municipalité de Saint-Athanase demande des soumissions pour la construction de structure de rue, drainage et pavage des rues Beauvais, Sainte-Bernadette, Boisclair, Monique, Forget, François, Duquette, Guy, Mario, René et Germain.
CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant demandé les plans, devis et documents de soumission en leur nom, dont la principale place d'affaires est située dans la province de Québec, Ontario ou du Nouveau-Brunswick, et qui détiennent une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des Entrepreneurs en construction.
DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES: Les plans, devis et documents de soumission (réf. 048-33) peuvent être obtenus à compter de 15 heures, le 4 août 1998, aux bureaux des experts-conseils, moyennant un paiement de 160$ (taxes incluses) non remboursable. Ce paiement sera en argent ou sous forme de chèque visé ou mandat-poste au nom d'Enviraqua inc.
GARANTIE DE SOUMISSION: Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les experts-conseils et accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la Municipalité de Saint-Athanase ou d'une garantie de soumission d'un montant égal à 10% du montant total de la soumission. De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une formule d'engagement d'une compagnie d'assurance autorisée par le bureau de l'Inspecteur général des institutions financières du Québec, certificat qu'elle émettra un cautionnement d'exécution des travaux, ainsi qu'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, pour un montant égal à 50% du prix du contrat pour chacun des cautionnements.
CLÔTURE ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions, dans des enveloppes scellées, adressées à Mme Carole B. Laurin, secrétaire-trésorière adjointe, seront reçues à son bureau situé au 90, Route 104, Saint-Athanase (Québec) et seront ouvertes publiquement le 19 août 1998 à 15 h.
La Municipalité de Saint-Athanase ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Saint-Athanase, le 31 juillet 1998
Le secrétaire-trésorier et directeur général de la Municipalité
M. Patrick Savard
233208-c8-mg



Rencontrez des gens de la région

avec la ligne Match

18 ans et plus (Ligne Touch Tone)

1-900-451-8031 1,98$ /la minute

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT DANS VOTRE HEBDO PRÉFÉRÉ SOUS L'UNE DES 4 CATÉGORIES SUIVANTES :
[Femme cherche homme] [Homme cherche femme] [Autre] [Partenaire d'activités diverses]

Les personnes intéressées par le résumé de votre annonce vocale pourront en faire l'écoute et si elles le désirent, vous adresser un message personnel dans votre boîte vocale. Bonnes rencontres !

Visitez notre site WEB : **www.compagnie.com/canfranc**

Annoncez-vous *gratuitement*
En composant le
346-3100

Économisez
en achetant un bloc de temps
(payable par visa/master card)
Contactez notre service à la clientèle au
346-3100
Puis, appuyez sur le (o)

Femme cherche homme

FEMME aux chev ensoleillés, aux yx d'Azur, 49 ans, 5'3", 125 lb, sensible, douce, cherche H autonome pour relation durable. 1007

FEMME NON-FUMEUSE, grassouillette, sobre, débrouillarde, aime plein air, cherche H 40aine, avec affinités, amitié d'abord. 1103

FEMME DE LONGUEUIL, 52 ans, 5' 130 lb, n-fum, fidèle, franche, autonome, aime ciné, promenades, restos, cherche H n-fum, 38-55 ans, pour relation stable. 1078

FEMME, 57 ans, 5'5", 145 lb, châtaine, allure jeune, n-fum, fidèle, affectueuse, aime marche, danse, quilles, nature, vélo, cherche H 55-60 ans, propre, affectueux, pour relation stable. 1074

FEMME de 54 ans, 5'6", grassette, chev blonds, yx pers, franche, honnête, affectueuse, n-fum, aime nature, ciné, restos, balades, marche, cherche H 50-65 ans, sobre, pour relation sérieuse. 1076

BRUNETTE aux yx bleus, mi-30aine, 5'4", 120 lb, monoparentale à temps plein, aime vie et humour, cherche H début 40aine désirant partager amitié et sorties. 1031

JEUNE FEMME, 30aine, de belle app, n-fum, sportive, cherche H 30-40 ans, de belle app, sportif, aimant moto, n-fum. 1072

GUYLAINE, 34 ans, 5'4", chev bruns, yx bruns, 2 enfants, aime sports, cherche H célibataire entre 35-40 ans, avec ou sans enfant, pour relation stable. 1065

www.compagnie.com/canfranc

BLONDE aux yx bleus, 5'3", 118 lb, aime danse, golf, autonome, cherche professionnel 45-50 ans, valeurs intérieures, aimant la vie et les tropiques. 1067

FEMME DE 47 ANS, grande, grassette, châtaine, yx bleus, autonome, honnête, n-fum, 2 ados, sens de l'humour, cherche H 42-55 ans, 5'10" et plus, n-fum, honnête, autonome, pour relation stable. 1061

PETITE BRUNETTE, 42 ans, 5' 115 lb, belle app, sociable, franche, joviale, fidèle, fumeuse, aime nature, marche, ciné, cherche H 45-52 ans, sens de l'humour, avec affinités. 1063

BIANCA, 24 ans, 5'1", 125 lb, chev bruns, yx bruns, enceinte de 6 mois, aime marche, natation, danse, films, cuisiner, cherche H 23-30 ans, 5'2" à 6', poids prop, aimant enfants, but sérieux. 1058

FEMME, 30aine, 5'6", 135 lb, chev et yx bruns, cherche H sérieux, honnête, sans enfant, sachant ce qu'il veut. 1027

VEUVE JOYEUSE ET SEREINE, 5'4", 130 lb, aime sports, cherche bon copain pour être heureuse, but sérieux. 1105

DÉBUT 40AINE, 5'3", châtaine aux yx bleus, libre, sens de l'humour, fidèle, mature, aime ciné, restos, campagne, vie tranquille, cherche H idéal, 40-50 ans, n-fum, relation amicale d'abord. 1101

Homme cherche femme

HOMME, 34 ans, cherche femme sportive entre 25-35 ans aimant sports d'été, pour relation stable. 2260

HOMME de 37 ans, 5'5", n-fum, sans enfant, sérieux, honnête, simple, aime vélo, rollerblade, marche, restos, nature, cherche F 32-42 ans, avec affinités pour relation stable. 2155

JEUNE HOMME EN SANTÉ, en forme, cherche compagne pleine de vie, pour activités sur la plage. 2262

CLAUDE, 49 ans, 5'8", 200 lb, fumeur, aime nature, camping, pêche, cherche F 40-50 ans, poids prop, simple, avec affinités. 2023

JEAN de St-Jean-sur-Richelieu, 47 ans, 5'10", 165 lb, chev foncés, yx pers, aime camping, plein air, vélo, restos, danse, cherche F autonome avec affinités. 2038

VERSEAU au début 30aine, 5'8", 145 lb, chev châtains, yx bleus, n-fum, cherche jeune F sérieuse, honnête et fidèle. 2174

FUTUR INFIRMIER, 41 ans, 5'5", 135 lb, physique agréable, chev bruns, yx pers, végétarien, spirituel, doux, affectueux, cherche F 25-40 ans, 5' à 5'5", 100-120 lb, spirituelle, but sérieux. 2249

FARNHAM, 39 ans, 5'8", 140 lb, chev bruns, yx bruns, sans enfant, honnête, affectueux, sentimental, sens de l'humour, aime vie, cherche F 30-40 ans, travaillante, avec affinités, but sérieux. 2256

42 ANS, 5'8", 180 lb, brun, belle app, divorcé, 1 fils à temps partiel, sens de l'humour, aime ciné, théâtre, campagne, cherche F 32-45 ans, poids prop, avec ou sans enfant, avec affinités. 2257

37 ANS, 5'10", 170 lb, belle app, sans enfant, aime sports, nature, cherche F 30-40 ans, mince, belle apparence. 2004

40 ANS, 5'9", 150 lb, brun, yx pers, 1 fille, n-fum, bien dans sa peau, autonome, débrouillard, sympathique, honnête, aime ciné, restos, sorties, cherche F poids prop, pour bons moments. 2259

39 ANS, 5'4", 140 lb, sociable, franc, jovial, doux, aime marche, ciné, vélo, cherche F 30 ans et plus, mince, aimant enfants, but sérieux. 2001

HOMME, 34 ans, 5'8", de belle app, cherche princesse entre 20-37 ans, mince, féminine, pour futur règne. 2188

HOMME, 50aine, de belle app, respectueux, bien éduqué, cherche F avec belle personnalité, pour rencontres occasionnelles. 2224

MARIO, 38 ans, 160 lb, chev châtains, yx pers, sans enfant, honnête, autonome, n-fum, sens de l'humour, aime nature, sports motorisés, ciné, vidéos, restos, cherche F, but sérieux. 2008

54 ANS, 5'6", 147 lb, chev poivre et sel, fidèle, n-fum, affectueux, aime marche, vélo, nature, cherche F 35-49 ans, 5'-5'4", propre, féminine, affectueuse, pour relation stable. 2130

46 ANS, autonome, 5'5", 140 lb, chev noirs, yx verts, n-fum, sérieux, sensible, romantique, aime ciné, marche, vélo, nature, cherche F 39-45 ans, poids prop, soixante, fidèle. 2132

DOUX, TENDRE, DISCRET, cherche F 60-80 ans, pour conversations, amitié et rencontres si affinités. 2142

MARIO, 33 ans, célibataire, 5'4", châtain, yx bruns, lunettes, honnête, sincère, aime moto, dialogue, cherche F gentille, sympathique, avec ou sans enfant, pour sorties et plus. 2274

MICHEL de St-Luc, 45 ans, 5'9", 148 lb, libre, sans enfant, cherche jolie F, mince, n-fum, douce et sensuelle, autonome, aimant danse sociale, marche, ciné, restos, but sérieux. 2071

GUY, 5'11", 150 lb, chev et yx bruns, aime vivre, sports, équitation, natation, sorties, bars, cherche F avec affinités. 2020

Autre

HOMME de 43 ans, 5'5", 125 lb, châtain, aime ciné, balades, campagne, cherche H pour première expérience. 4003

COUPLE de belle app, 40aine, cherche F bien dans sa peau, distinguée, discrète, pour partager plaisirs à trois, en bateau ou au bord de l'eau. 4089

HOMME DE 39 ANS, 5'9", 160 lb, de belle app, bisexuel, cherche homme ou femme pour soirées vidéo. 4102

HOMME de 25 ans, 6'1", 140 lb, engagé, cherche 2 filles propres pour rencontres occasionnelles à trois. 4162

JEUNE HOMME DÉBUT 20AINE, propre, de belle app, cherche une ou deux F, engagée ou non, pour leçons en tout genre. 4160

HOMME, 52 ans, 5'8", 145 lb, aime ciné, nature, balades, cherche H dans la 40aine, pour relation stable. 4062

HÉLÈNE de St-Luc, 38 ans, 5'3", 127 lb, fumeuse, sans enfant, fidèle, franche, autonome, aime restos, plaisirs, animaux, cherche F 25-40 ans, pour relation stable. 4006

HOMME MARIÉ dans la 30aine, cherche deux femmes bisexuelles pour rencontres occasionnelles, première expérience. 4001

BEL HOMME, 46 ans, 5'9", 150 lb, doux, sensuel, aime lingerie féminine, cherche beau jeune homme ou demoiselle, mince, jolie(e), pour tendresse et douceurs. 4013

COUPLE dans la 30aine cherche femme bisexuelle, 25-35 ans, pour plaisirs intimes, première expérience. 4120

FEMME RESPECTUEUSE, 43 ans, de belle app, cherche F gentille pour rencontres occasionnelles intimes. 4090

FEMME de 36 ans, 5'7", 140 lb, chev et yx bruns, jolie, cherche F simple et authentique, 35-45 ans, féminine, d'allure jeune, tendre et affectueuse, pour partager chauds après-midi d'été. 4000

STEPHANE, 25 ans, 5'10", chev bruns, yx bruns, elle: 35 ans, 5'5", chev blonds, yx bleus, cherche F pour première expérience à trois. 4124

COUPLE fin 20aine, elle 5'5", 150 lb, lui 6', 190 lb, cherche F ouverte, libérée, pour rencontres occasionnelles intimes. 4049

HOMME fin 40aine, 6'4", 235 lb, propre, gentil, cherche belle F ou Couple, poids prop, propre, pour rencontres intimes. 4058

COUPLE, mi-40aine, de belle app, cherche femme ou couple ouvert, pour rencontres occasionnelles. 4080

Partenaire d'activités diverses

JEUNE FEMME, engagée, 24 ans, 2 enfants, simple, honnête, joviale, aime vie, cherche F 24-29 ans, ayant enfants, simple, sens de l'humour, pour activités, ciné, restos, amitié seulement. 3034

- DATES À RETENIR -

SOCIAL

29 juillet
Retraités de Crane
Réunion

Les retraités de Crane tiendront leur réunion mensuelle, le mercredi 29 juillet à 14h à la Légion Royale Canadienne, 4, rue Frontenac. Notre souper aura lieu à 18h au Resto Coq, à Saint-Jean. Bienvenue à tous.

1 août
Âge d'or St-Jean
Soirée dansante

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 1 août à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Georges Deland. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

1 août
Cercle d'accueil Iberville
Soirée dansante

Le Cercle d'accueil d'Iberville vous invite à une soirée dansante, le samedi 1 août à 20h au Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue à Iberville. Animation: Pierre et Normand. Goûter et prix de présence. Coût $6. Bienvenue à tous. Info.:346-3858.

1 août
Âge d'or de St-Alexandre
Soirée dansante

Le Club de l'âge d'or de St-Alexandre vous invite à sa soirée dansante, samedi 1er août à 20h, au Pavillon des Loisirs, rue Bernard, St-Alexandre. Orchestre: Les Ducs. Coût: 6$. Goûter et prix de présence. Infos.: Madeleine: 347-7895. Bienvenue à tous.

2 août
Âge d'or de l'Acadie
Tournoi de pétanque

Le dimanche, 2 août, le 3ème âge de l'Acadie organise un tournoi de pétanque à 18h, au terrain des loisirs de l'Acadie. Pour informations, communiquez au 346-4524 ou 358-3429. Bienvenue à tous.

6 août
Club des 3x20
Pique-nique

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à son pique-nique annuel, le jeudi 6 août de 10h à 16h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Activités diverses. Apportez votre lunch et vos chaises. Bienvenue à tous.

8 août
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 8 août à 20h au Sabot d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC
PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil municipal, savoir:

Règlement no 2739: concernant des travaux d'aménagement de l'ancien bâtiment de la gare du chemin de fer de la compagnie Canadien Pacifique et ses espaces périphériques.

Adopté le 2 septembre 1997
Approuvé par les électeurs le 18 septembre 1997
Approuvé par le ministère des Affaires municipales le 23 juillet 1998
Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.
Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 29 juillet 1998
Louis Hébert, *avocat*
greffier adjoint

233229-c8-m

CORPORATION DU FORT SAINT-JEAN

APPEL D'OFFRES
ENTRETIEN MÉNAGER
CAMPUS DU FORT SAINT-JEAN

La Corporation du Fort Saint-Jean procède à un appel d'offres dans le but de confier l'entretien ménager de ses installations. Les opérations devront débuter officiellement le 1er septembre 1998.

Les documents de soumissions seront disponibles à compter du 30 juillet 1998 à 10 h au bureau 110 du Pavillon Massey du Campus du Fort Saint-Jean au prix de 50$ (taxes incluses), non remboursable.

Une visite des lieux est prévue pour le 5 août 1998 à 13 h 30. Cette visite débutera par une rencontre au local 209A du Pavillon Massey.

L'ouverture publique des soumissions est prévue pour le 12 août 1998 à 11 h au local 209A du Pavillon Massey. Les soumissions doivent être déposées au bureau 110 du Pavillon Massey, avant l'heure prévue de l'ouverture des soumissions.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus élevée, ni aucune des soumissions reçues.

Directeur des Services techniques
Corporation du Fort Saint-Jean
15, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8R8

233212-c8-m

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

SESSION D'EXAMEN
AOÛT 1998

A- INSCRIPTION

Date: 29 et 30 juillet 1998 de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Lieu: École Beaulieu, 135 boul. du Séminaire Nord, 347-8344
Pièces requises: Pièce d'identité, bulletin et/ou relevé de notes du MEQ
Coût: 25$

B- HORAIRE DES ÉPREUVES

ÉCOLE SECONDAIRE BEAULIEU		
Lundi 3 août		
8h45-11h45	FRANÇAIS production écrite, 4e sec.	132-460
	FRANÇAIS production écrite, 5e sec.	132-560 *
13h00-15h30	ANGLAIS production d'un discours écrit	136-470 *
	comp. d'un discours oral et écrit	136-480 *
Mardi 4 août		
8h45-11h45	MATHÉMATIQUE 416	068-416
	MATHÉMATIQUE 436	068-436
	MATHÉMATIQUE 514	064-574
	MATHÉMATIQUE 536	064-536
13h00-15h00	SCIENCES PHYSIQUES 416	056-416 *
13h00-15h30	SCIENCES PHYSIQUES 430 (objectifs 436)	056-436
13h00-15h30	PHYSIQUE 534	054-534
Mercredi 5 août		
8h45-11h30	ANGLAIS production d'un discours écrit	136-570 *
	comp. d'un discours oral et écrit	136-580 *
13h00-16h00	FRANÇAIS compréhension écrite 4e sec.	132-470
	compréhension écrite 5e sec.	132-570
Jeudi 6 août		
8h45-11h15	MATHÉMATIQUE 314	068-314
8h45-10h45	HISTOIRE DU QUÉBEC ET DU CANADA	085-414
13h00-15h30	CHIMIE 534	051-534
13h00-15h00	ÉDUCATION ÉCONOMIQUE	102-514
Vendredi 7 août		
8h45-10h45	ENSEIGNEMENT RELIGIEUX	072-512
	ENSEIGNEMENT MORAL	079-512

* Ces épreuves sont présentées par le M.E.Q. Les autres épreuves sont préparées par l'organisme scolaire.

232992-c7-md

SOCIAL

8 août
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 8 août à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

10 août
Club de recherche d'emploi
Session de formation

Le club de recherche d'emploi Vallée des Forts vous informe que sa prochaine session de formation en technique de recherche d'emploi qui s'échelonnera sur une période de trois semaines débutera à compter du lundi 10 août de 9h à 16h au club de recherche d'emploi Vallée des Forts, 49, rue Saint-Charles, bureau 236. Les personnes intéressées pourront communiquer avec le 346-3044 à compter du 3 août.

Et si vous ne pouviez plus parler? la semaine prochaine

Ou si vous ne pouviez plus marcher? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques. Mais vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582

Société canadienne de la Sclérose en Plaques

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO: SA-1088-TP-98

FOURNITURE D'UN COLLECTEUR PLUVIAL

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 17 août 1998, à 15 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté, dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents des soumissions:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents des soumissions à compter de 9 h, le mercredi 29 juillet 1998, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis & documents de soumission sera de cent (100,00 $) dollars pour chaque soumission, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **et sera non remboursable, et ce pour chaque copie supplémentaire.**

Ingénieurs-conseils:

BMST Richelieu Experts Conseils inc.
Edifice de Bleury
200, rue MacDonald, suite 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J6
Tél.: (450) 359-7070

Ouverture des soumissions:

Lieu: Approvisionnements & Services, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Date: Lundi le 17 août 1998
Heure: 15 heures ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Approvisionnements & Services
Claude Farley

23345-c8-m

Robert Fillion Jr.

Échecs et maths

Le Triomphe de la défense!

Collaboration spéciale du maître Valentin Prahov!

Le sympathique maître d'origine bulgare est maintenant un citoyen canadien parfaitement intégré. Valentin parle et écrit très bien le français et est maintenant conseiller financier avec La Laurentienne, nous fait l'honneur de partager l'une sinon la plus belle partie de sa longue carrière échiquéenne. Ingénieur de formation M. Prahov a joué cette partie à Varna en Bulgarie en 1962.

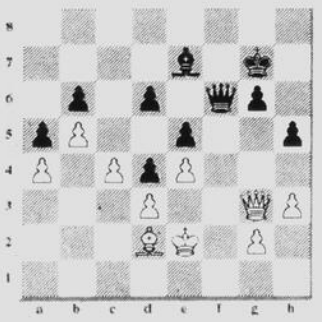
Les tournois par équipe sont très populaires en Europe, celui de 1962 regroupait les cheminos. Varna était à l'époque en plein essor et les réseaux ferroviers sur lesquels travaillait M. Prahov étaient gigantesques. L'équipe Soviétique alignait des joueurs de second plan, mais de premier plan international, car la Russie comptait et compte encore parmi les meilleurs joueurs mondiaux. Alors à vos échiquiers.



Équipe Québec vs Ontario au Championnat national par niveau scolaire organisé chaque année par l'Association Échecs et Maths.

Lev Aronin GM V.Prahov M
Varna 1962, Sicilienne B 31

1.e4 c5 2.♘f3 ♘c6 3.♗b5 g6 4.0–0 ♗g7 5.♖e1 e5 6.♘c3 ♘ge7 7.♗c4 0–0 8.d3 d6 9.a3 ♘d4 10.♘xd4 cxd4 11.♘d5 ♘xd5 12.♗xd5 ♕h4 13.c4 ♖b8 14.♕a4 a6 15.♗d2 ♕e7 16.♖ac1 ♗e6 17.♕a5 ♖fc8 18.♕b6 ♗f8 19.b4 ♕d7 20.♗xe6 fxe6 21.b5 ♗e7 22.♕a5 b6 23.♕a4 a5 24.♕d1 ♖f8 25.♗g4 ♖f6 26.f4 exf4 27.♗xf4 h5 28.♕g3 e5 29.♗g5 ♖e6 30.♗d2 ♔g7 31.♖f1 ♖f6 32.a4 ♕e6 33.♖xf6 ♗xf6 34.♖f1 ♖f8 35.♖f3 ♗e7 36.♖xf8 ♔xf8 37.♔f1 ♔f7 38.h3 ♕c8 39.♕f3+ ♔g7 40.♔e2 ♕f8 41.♕g3 ♕f6 Ajournement

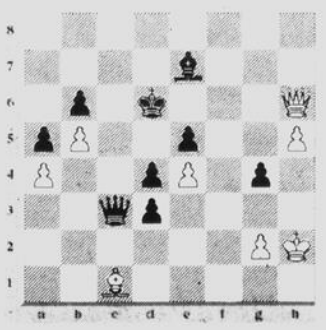


Après 41...,Df6
La position ajournée

Lev Aronin:

Grand-Maître international soviétique né à Kuibyshev (1920-1982). Dans l'ombre des Kortcnoi, Spassky, Smyslov, Tal, Bronstein, Botvinnik etc etc. Ingénieur météorologiste, il se fit remarquer pour la première fois en terminant 2e au Championnat Soviétique 1/2 point derrière Paul Kérès. En 1952 il partage la première place avec Krogius à la Coupe des Fédérations Russes. 1965 il remporte le Championnat de Moscou devant les meilleurs Russes de l'époque. La position ajournée est légèrement favorable aux blancs en raison de leur meilleur fou. Les noirs ont 5 pions sur 7 sur les cases noires ce qui invalide beaucoup leur fou. Aronin doit bien faire puisque dans l'autre ajournement les Bulgares ont un avantage gagnant.

42.♕e1 ♕h4 43.♕f1 ♕f6 44.♕g1 g5 45.♔h2 ♔g6 46.♕g3 ♕d8 47.♕c1 ♕e7 48.♕d2 ♕d8 49.h4 g4 50.c5 dxc5 51.♕g5 ♕d6 52.♕f2 ♕f6 53.♕f5+ ♔g7 54.♕d2 c4 55.♕xh5 cxd3+ 56.♔f2 ♕e6 57.♕h6+ ♔h7 58.♕g5+ ♔g7 59.♕h6+ ♔f7 60.♕h7+ ♔f8 61.♕h6+ ♔e8 62.♔g3 ♕e7 63.♕h8+ ♔d7 64.♕g7 ♕a2 65.♕g5 ♕e6 66.h5 ♔d6 67.♕c1 ♕b3 68.♔h2 ♕c3 69.♕h6+ ♔c5 70.♕d2 ♔b4 71.♔g3 ♔xa4 72.♕xc3 dxc3 73.♕e6 c2 74.♕c4+ ♔a3 75.♕c3+ ♔a2 76.h6 ♕b4 77.♕c4+ ♔b2 78.h7 c1♕ 79.♕xc1+ ♔xc1 80.h8♕ d2 81.♕h6 ♔c2 82.♕xb6 d1♕ 83.♕c6+ ♔b2 84.♔h4 ♕e7+ 85.♔g3 ♕c1 0–1



Les noirs jouent et gagnent?

Voir la partie, ref. 73.De6, pour la conclusion.

Une très belle exécution technique ou en plus d'un sacrifice de dame, 5 dames ont vu le jour! une victoire très satisfaisante, les Bulgare l'emportait par un point face aux puissants Russes mais 2e dans le tournoi derrière les Russes car dans l'autre ajournement l'analyse des Soviétiques vint à bout de l'avantage Bulgare.

Dans le prochain numéro d'Échecs + cette partie est analysée par Jean Hébert dans la chronique Souvenirs Échiquéens de Robert Fillion Jr. Selon Valentin Hébert est le meilleur analyste au Québec, Lesiège est meilleur joueur mais Hébert a atteint un haut niveau comme analyste, il est GM par correspondance.

Équipe Québec vs Ontario au Championnat national par niveau scolaire organisé chaque année par l'Association Échecs et Maths.

"Sacrifice de la dame pour un fou, deux pions passés à la 6e rangée, roi blanc isolé, et une bonne structure de pions pour les noirs." V. Prahov

Solution :

1.....Rc5!! 2.Fd2,Rb4 "Aronin a dit après la partie : Tu as du toupet, se clouer en plus" V. Prahov 3.Rg3 Rien ne presse. 3....Rxa4 4.Fxc3,dxc3 et cette position gagne. Amusez-vous à trouver une réfutation.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT D'EMPRUNT

Avis public est donné que lors de la séance tenue le 22 juin 1998, le conseil municipal a adopté le règlement suivant:

Règlement no 2808: abrogeant le règlement no 2696 autorisant des travaux d'aménagement d'un site d'entreposage extérieur de déchets dangereux.

Personnes habiles à voter:

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité, toute personne qui, le 22 juin 1998, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

- être domiciliée dans la municipalité;
- être propriétaire d'un immeuble située dans la municipalité, au sens de la *"Loi sur la fiscalité municipale"* L.R.Q., chapitre F-2.1);
- être occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, au 22 juin 1998, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la *"Loi sur la protection du malade mental"*, ni sous la protection du curateur public.

Conditions supplémentaires:

Pour avoir le droit de voter on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants:

Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 22 juin 1998, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Procédure d'enregistrement:

Le registre sera accessible sans interruption de 9 h à 19 h à l'hôtel de ville, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 6 août 1998.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin soit tenu est de six cent quarante-quatre (644).

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter à son sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du greffier à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

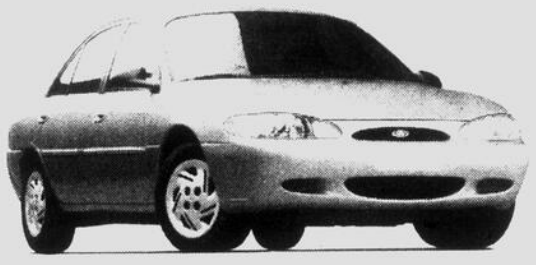
Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 6 août 1998, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 188, rue Jacques-Cartier Nord, en la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19 h 05.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 29 juillet 1998.
Louis Hébert, *avocat,*
greffier adjoint

233216-c8-g

Les concessionnaires Ford et Lincoln Mercury présentent

LA GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ



Escort LX 98

Moteur de 2 L, 110 ch
Boîte manuelle 5 vitesses
Direction et freins assistés



F-150 98, cabine simple

Moteur V6 de 4,2 L EFI, 210 ch
Ensemble XLS
Jantes stylisées en acier chromé



Windstar 98

Moteur V6 de 3 L SEFI, 150 ch
7 passagers
Climatiseur
Vitres et portieres à commande électrique



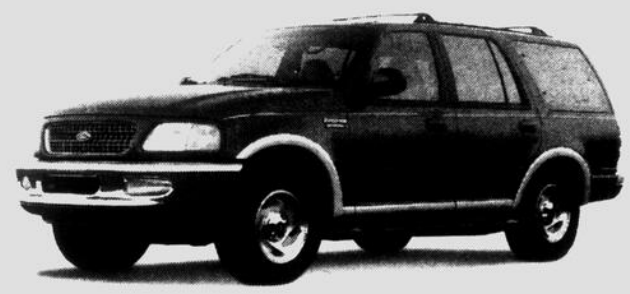
Explorer Sport 98
4 x 4, 2 portes

~~379 $~~ /mois

Location 36 mois
Transport inclus, aucun dépôt de sécurité
Moteur V6 de 4 L
Boîte automatique
Climatiseur
Vitres et portières à commande électrique

sur les modèles 1998 suivants:
Escort, ZX2, Contour, Mystique, Taurus, Sable, Mustang, Ranger, Villager, Explorer, Windstar et Série F.

Offres d'une durée limitée



Expedition Eddie Bauer 98
4 x 4, 4 portes

~~499 $~~ /mois

Location 36 mois
Transport inclus, aucun dépôt de sécurité
Moteur V8 de 5,4 L
Climatiseur
Marchepieds éclairés
Vitres et portières à commande électrique

FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury
www.acfmq.qc.ca

LINCOLN
Mercury
CAMIONS FORD

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $ (sur achat et taux de crédit) ou 1 000 $ (sur location).

Photos à titre indicatif seulement. *Avec groupe d'équipements préférés 350B (Windstar); 800A (F-150). Transport (895 $ pour le Windstar; 940 $ pour le F-150; 680 $ pour l'Escort), immatriculation et taxes applicables en sus. Remise incluse (3 000 $ pour le Windstar; 2 000 $ pour le F-150; 1 500 $ pour l'Escort). Le montant de la remise est assujetti à la TPS et à la TVQ. **L'offre de taux de crédit de 0 % pendant 36 mois offerte par Crédit Ford s'applique à l'achat au détail de tous les modèles neufs 1998 en stock suivants : Escort, ZX2, Contour, Mystique, Taurus, Sable, Mustang, Ranger, Villager, Explorer, Windstar et Série F (Série F dont le PTAC est inférieur à 8500 lb). Sujet à l'approbation du crédit. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre et ne s'applique pas aux prix de vente ci-haut mentionnés quant aux Escort LX 98, aux F-150 98 à cabine simple, ainsi qu'aux Windstar 98. ***Avec groupe d'équipements préférés 676A (Explorer); 571A (Expedition). Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds de 2 995 $ (Explorer); 3 495 $ (Expedition) et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

B 32